工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

督印及承印：工商日報有限公司 香港荷李活道分域街十八號

今日出紙三大張每份壹毫

電報掛號：二〇七五五 第六二號

法國法郎昨大跌 比利時停止收兌

瑞士商店的士拒收法國法郎

戴高樂與總理財長秘密會商

【本報專電】據今天巴黎的消息：比利時各銀行曾於昨天下午停止收兌法國法郎。

【巴黎十六日美聯社電】法國總統戴高樂在今天把其總理卓維里和財長奧托里召入法國總統府，顯然在就飽受打擊的法國法郎事商談。但據法國政府發言人的說法：他們會商結果，並未作出任何決定。卓氏跟戴高樂商談一小時十五分鐘，其後則跟參加會商的奧托里一齊離開總統府，拒絕跟記者交談。法國新聞部長杜爾也曾被召入總統府。杜氏說：他依現有消息而論，被召入總統府，是就新聞部的預算從事商談。後來，杜爾發表談話，謂戴、卓、奧三氏對法國法郎問題未曾作何決定。

據傳卓維爾被召入法國總統府跟戴高樂會商，可能跟本月十八日卓氏擬就法國財政現狀，向法國全國發表電視演說的措詞問題有關。法國法郎大量拋售（大部分相信西德馬克將會改值的投機者所拋出），使法國法郎的價值在最近兩天內跌到很低地步。法蘭西銀行則沒得出面援手，以黃金美元和其他外幣給予支持。西德當局曾經再三否認西德馬克將會改值，但是這對投機活動並無抑制功效。歐洲的貨幣市場在今天未曾開門，在東京、若干外滙銀行，則迫得拒收西德馬克和英鎊。

【瑞士巴塞爾十六日合衆國際社電】西方國家中央銀行的互頭將於明後兩天在此間會。在瑞士全境，法國法郎的兌換則於今天大受限制。在巴塞爾市，銀錢兌換處規定收兌法郎以一千之數爲限，在日內瓦機場銀行定有限制，祇准一萬法郎兌換他國貨幣。日內瓦市的的士司機和數間商店，則完全拒絕收受法國法郎。同時，瑞士各銀行對爲期極短的貸款（名叫「隔宿貸款」）利已收取百分之廿的利息。平常，這種貸款的利息，因情形不同而在百分之千和百分之千四之間。財政界人士在昨天稱說：法國可能要求國際支付銀行貸予大筆借款或撥予大筆隨時可以撥出的信用借款，以協助法國遏制對法國法郎不利的投機之風。

巴黎銀行及黃金市場 昨天突然宣佈關閉

法國準備向中央銀行集團求救

【巴黎十六日合衆國際社電】當法國政府面對一些支援受到打擊的法郎貨幣的措施時，巴黎各銀行和黃金市場終於星期六日停閉，藉以避免進一步的投機活動。

巴黎於星期五、六日間，不斷盛傳法郎有貶值的可能，而黃金市場於星期五日的交易額，數逾正常的五倍。而黃金售價亦打破了每安士四十美元大關，這是數月以來的第一次紀錄。

同時在瑞士巴塞爾方面，各西方富有國家的代表，經於星期六日開會，討論法郎和英鎊最近面臨的困擾，這兩種貨幣的前途，可能有賴於巴塞爾方面所採取的決策。

【巴黎十五日美聯社電】星期五晚法國希望在週末巴塞爾的中央銀行總裁會議中，求取法郎的國際大力支持。

根據此間的財政人士稱：法國將要求額外貸款低限度十三億元。這是七月十日與西德、比利時、義大利、荷蘭中央銀行英聯邦儲備銀行及國際結算銀行所訂互惠協定的總數。

現雖未知法國會借用七月貸款若干，但財政人士的憑覺是保護法郎以防投機的支持運動已深入其間。

官方報道，自五六月動亂發展法郎減退以來，儲金之減少現已共約二十六億美元，尚未計到五惠基金的任何使用。法中央銀行報道，迄上週至黃金及硬幣儲備金，共四十一億美元。以在非常環境中此款已足以維持法國有力以維持法郎現值的信心。

【瑞士巴塞爾十五日路透社電】各國中央銀行總裁於週末在此間開會，商討有關法郎和西德馬克將貶變動的傳說。

來自西歐、美國、加拿大和日本的各中央銀行總裁，預料將在會上討論此種馬克價值會改變的事，這種傳說，使法郎打擊最甚。

雖然西德和法國官員一再否認馬克會貶值之說，但大批貨幣繼續由法國和其他各地流入西德。

雖然馬克是否重新估值，取決於西德政府，但瑞士銀行家認爲西德聯邦銀行總裁布賴辛並不比西德政府更反對將馬克貶值。

這次各中央銀行總裁召開會議，係自去年十一月份英鎊貶值後十二個月的一項。

會上並將討論因英國貿易赤字所引起的局面。雖然英國曾由國際結算銀行獲得八億二千三百萬英鎊的信用貸款，但過去兩日，英鎊價格低降。

瑞士銀行界人士稱，英國又曾提取數百萬美元的信用貸款，主要係償還早期的債務。爲支持英國的信貸，國際結算銀行曾對各商業銀行發出短期支票，主要係西德和瑞士。各國中央銀行總裁會議并將作另一種努力，以期獲得一種可以爲南非所接受的南非黃金銷售的價格。

據悉，歐洲各中央銀行總裁，贊成對南非黃金的售價採取較彈性的政策，以便各國在黃金自由市場的價格，低於官價時，能直接向南非購金。但英國方面則要出國際貨幣基金會爲唯一的南非黃金買主。

全面停炸以來 北越軍南滲 已增加四倍

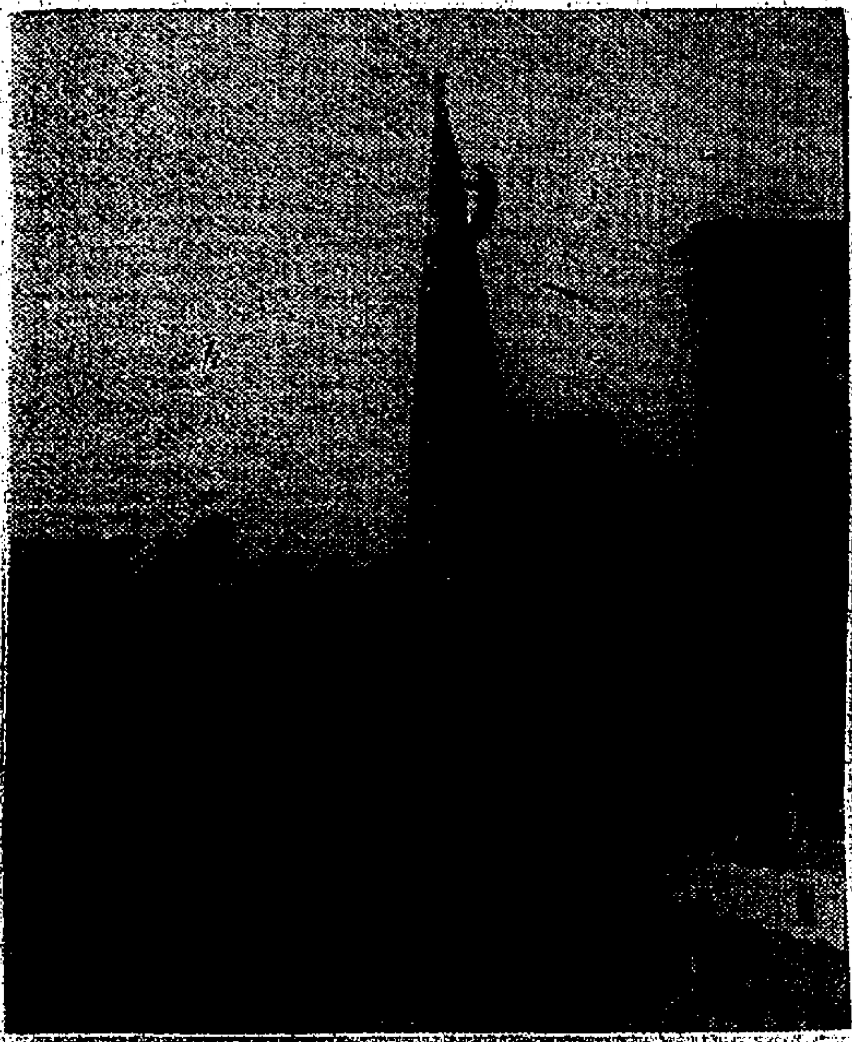
【紐約十六日路透社電】「紐約時報」今日說：自美國於兩週前對北越停止轟炸以來，北越共軍和補給品的移動，已增加了四倍。

「紐約時報」在該報紀者羅拔斯發自西貢的一則電訊中，引述高級軍方官員的話說：自停炸以後到現在已有四百多輛卡車，在北越南部介於北緯十七度至十九度之間的地帶內移動，而與未停炸前比較，當時移動的卡車祇有一百多輛。

羅拔斯續說：貢人士又說，北越工兵部隊已把介於該兩緯度之間的地帶內，曾被炸毀的橋樑，修理完竣，他們並已做了很多工作，來使該地帶內的公路，可以暢行無阻。

「紐約時報」又說：正當美國駐南越使節團的官方立場，是要盡量減少敵人在這一點的活動的時候，該名人士今晚於此間「洩露」最近偵察報告的目的，顯然是要說服美國的執政者和一般國民，指出該局勢正漸趨嚴重，因此於稍後時間內，恢復轟炸的行動，可能應該予以考慮。

【西貢十六日美聯社電】美軍司令部今天報導，在南北越間的非軍事地區另再主張發現北越軍隊和車隊，並且指摘北越曾在本星期內，



有膽之人攀上高塔修理十字架

紐約市路德會伊瑪努爾教堂尖頂頂端的十字架，在本月十二日被風吹歪，搖搖欲墜，跟下面街上的垂直距離爲二百英尺。本月十四日，以攀高修理東西爲業的麥華波頓曾爬上該堂尖頂頂端，輕而易舉地把十字架扶正釘穩。圖爲他在上爬的鏡頭之一。上爬時，他曾抽取時間，安閑自得地點吸香煙，使地面的羣衆看得相當開心。（合衆國際社無綫電傳真）

共和黨競選活動 花去一千三百萬

【華盛頓十六日合衆國際社電】美國共和黨各籌款委員會，提出的最新籌款報告顯示：尼克遜本次競選美國總統，所耗款項的正式公告數字，現已將近一千三百萬美元。

美越雙方昨均傳說 阮高祺將出席和談

担任盟國代表團副團長

【巴黎十六日合衆國際社電】盟國外交人員於星期六說：美國希望南越於獲得在談判中地位加強的新保證後，不久將派遣一個代表團前往巴黎參加擴大和談。

該項報導是在美國首席代表哈里曼與他的屬下人員，於格林威治時間上午十時召開會談時發表的。會議是討論安排由於西貢拒絕出席與「民族解放陣綫」站立同等地位而延期的擴大和談。

盟國外交人員說，一般相信明定西貢在和談上所扮演角色的協議將在數日內達成，該協議將指定美國和南越代表團在和談的軍事和政治局勢上扮演的角色。

據悉：仍未解決的主要困難，是尋求一項方式，來使西貢在和談上以一個要角的姿態出現，而不致破壞河內和華盛頓之間在秘密會談時所達成的：和談必須有「民族解放陣綫」出席始能開始的基本協議。

【西貢十六日合衆國際社電】南越和美國官員，於星期六日對西貢政府派遣一個代表團出席巴黎和談的可能性，保持審愼的樂觀。

一位通常消息可靠的越南政府方面人士說：「事情仍在前進中，而且方面與昨日相同。我並非說事情已有了轉機或加強的跡象，但它是在前進。」

這位官員否認獲悉華盛頓提名南越副總統阮高祺爲和談盟國代表團

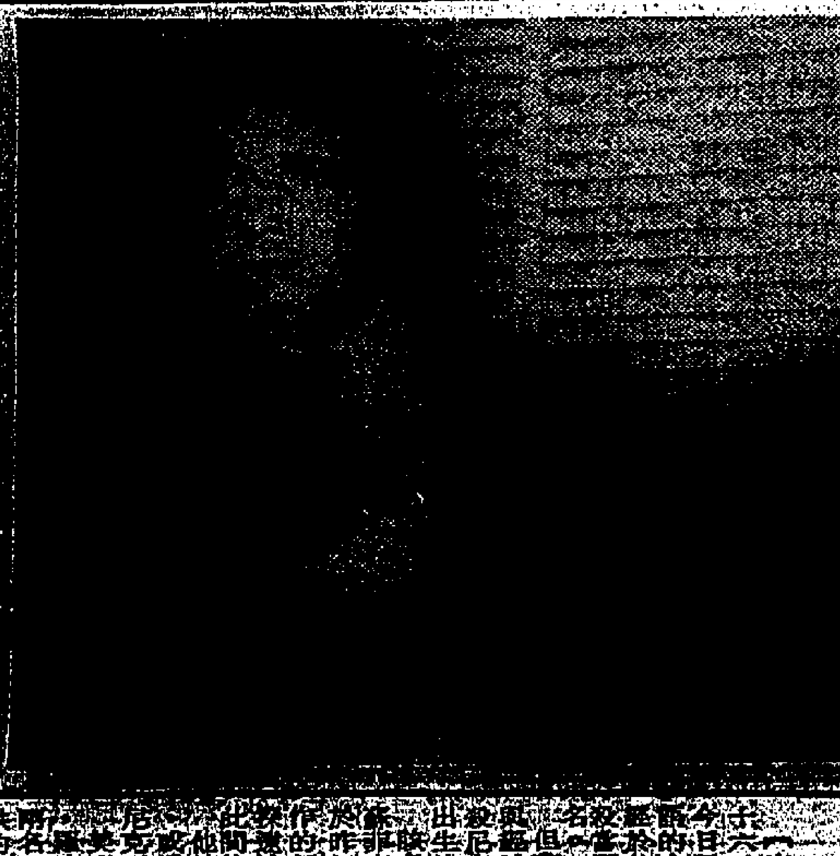
十六度破壞雙方同意不在該非軍事地帶內從事軍事活動的協議。美國戰鬥轟炸機曾飛入該非軍事地帶，對共軍陣地進行本星期的第四次轟炸行動。同時，美軍的巨型大砲，曾從南面他處上述共軍陣地。

美軍總部說：這次轟炸和砲轟行動，計曾摧毀北越軍的地下掩體二十一處，引起三十二次猛烈爆炸和六個火頭，顯示北越軍火庫或燃料倉被直接擊中。此外據報有九名北越士兵喪生，在南越南端跟柬埔寨接壤的地帶，美軍總部在該處一帶另有事之地曾再次發生激烈戰鬥。

據悉：共軍總部在該地帶已集結部隊一萬五千至二萬人。

【紐約十五日路透社電】「……」一位美國人士反映此間一般的興論，他說：「局勢仍好，我對此表示審愼的樂觀。」

【西貢權威人士於十六日說：如果南越派定個擴張盛頓代表團……



被指涉嫌謀刺尼克遜疑犯招待記者 納瑪爾（圖右）的辯護律師羅溫（圖左），今天在他的紐約辦事處舉行記者招待會，指斥納瑪爾堅稱：他在所謂行刺當選總統尼克遜的陰謀中，是無辜的。納瑪爾和他的兩手，於星期三日被控要使犯罪和非法藏有武器罪，納瑪爾今天是以二萬五千美元保釋出外候審的。他對記者說：「我愛美國，我是無辜的。」（美聯社無綫電傳真）

一名約但青年移民 涉嫌圖謀殺尼克遜 在底特律被捕控訴

前此被拘控三人其中一名保釋

【密執安州底特律十六日路透社電】警方今日說，一名不會說英語的十七歲約但移民，今於此間被控以恐嚇謀殺當選總統尼克遜的罪名。但警方說，該名青年與紐約被控圖謀刺殺尼克遜的三名也門出生的移民無關。

該名約但人的姓名爲蘇安，成頓，年二十，昨日稍後時，在他工作的麵包店中被秘密警察逮捕後，今日被囚於此間聯邦監獄內。他被控以恐嚇要謀殺尼克遜，保釋金定爲二萬五千美元。

【……】三名被控涉嫌陰謀刺殺尼克遜的被告中，有一名今晚在此間以二萬五千美元獲得保釋。

被釋者爲四十三歲的納瑪爾。他的兩個兒子哈辛（廿二歲）和阿布杜（十八歲）則仍在警方拘留所。

布魯克林的代理地方檢察官蘇頓，今日否認一些新聞報導，稱他對案中「一個所謂主要証人」的眞實性表示懷疑，並說該項陰謀仍在被偵查中。

接近副總統阮高祺的南越人士說：阮高祺可能率領一個代表團，前往巴黎。據此間外交人士說：阮文紹已經同意他正考慮接受。其他人士則對阮文紹是否已……

【巴黎十七日合衆國際社電】據本月十六日的報導：美國已經向南越政府作出新的保證，如果南越參加巴黎的擴大和談，美國則擬使南越在和談中飾演重要角色。

美國和南越對南越參加巴黎擴大和談問題雖未達成最後協議，此間有消息流傳說：西方國家的大使館內則在下月一日之前派一代表團前往巴黎參加談判。

南韓反間諜司令部宣佈 捕兩名北韓軍官

先後警察南滲共四十一名

【漢城十六日中央社電】韓國反間諜行動司令部宣佈，滲入韓國東海岸蔚珍和三陟地區的一名武裝北韓共黨士兵，於今晨被警察和後備軍的混合部隊擊斃。這一名共黨士兵的被擊斃，使北韓共黨士兵在蔚珍和三陟地區中被擊斃的總數達四十一名。約有六十名北韓共黨滲透分子，曾於二日在東海岸蔚珍和三陟地區登陸。南韓部隊在今晨的搶戰中，並無任何傷亡。

【漢城十六日中央社電】韓國反間諜行動司令部今日宣佈，兩名北韓共黨軍官，分別於九日和十二日在韓國海岸的蔚珍和三陟地區中被韓國軍警和後備隊的混合搜索部隊俘獲。

【漢城十六日合衆國際社電】……

擊傷我官員越共 被判處終身勞役

【西貢十六日中央社電】越南第三軍區軍事法庭，昨天判決一名女越共終身勞役，這名女越共曾槍擊前任中華民國駐西貢大使館新聞參事饒運，現年二十六歲的潘玉英，曾於去年九月十九日，以兩發榴彈

射擊饒運部，另一發擊中一…在這項槍擊事件之前半小時，中華民國大使館曾遭到越共恐怖分子的破壞。饒運參事在槍擊中受傷。隨後即同台北採發，這名女恐怖分子在這項事件後即被拘捕。

【……】於星期六日說，將正採取進一步的警戒，以應付北韓共黨特務可能滲入這個南韓首都的行動。漢城當局呼籲居民出外須携帶身份證，並在軍警對途人執行嚴密查詢時，隨即表示身份。當局將加強管制市民，遵守從午夜至凌晨四時的宵禁令。當局並警告，任何途人或汽車，在宵禁時間內企圖逃避查詢者，都可能被開槍射擊。

北平「解放軍報」指劉少奇反對毛賊武裝革命理論

【巴黎十六日法新社電】北平「解放軍報」在今天抨擊劉少奇反對毛澤東認爲「槍桿子裏出政權」的革命理論。

「新華社」報導，該報說，依照劉少奇的「條件論」，在亞洲、非洲和拉丁美洲進行革命，當是不可能的事。

囍

謹詹於國曆十一月十七日(農曆九月廿七日)在美國爲長男必瑜長女天真舉行結婚典禮敦請丁仲英老先生福証即於是日下午五時假座三藩市金亭大酒樓薄治喜筵恭宴來賓特此敬告

親友

夏和根 陳養吾 謹啓

泰京：是隆路門牌二三三號電話三二一零七零號

納萊大酒店有限公司開幕

劉秋[illegible]董事長 誌慶

陳[illegible] 鄭[illegible] 劉[illegible] 廖[illegible] [illegible] 張榮錦

[illegible]盧 [illegible]行 明東 趙資香 僑光公司 周光廷 趙資耀

江啓源 馬泉合 陳景潮 李梧書 翁祐 劉學禮 劉秋練

同敬賀

環球旅行社主辦

台灣觀光團 一月廿三日、十五、廿一日出發

日本旅行團 十二月五日、十、廿三日

美加移民旅遊 代辦代填表格 辦理各部手續

英荷勞工移民 代定廉價機票 空運包裹行李

總經理劉俊才敬啓

總社：香港德輔道中有餘銀行大廈四樓一一三室

電話：H二三七五零九 二三三九三九四 二四一二二四三

第一貿易旅運有限公司主辦

台灣聖誕新年遊覽觀光團

豪華組：六天遊 九天遊

出發日期：十二月廿一日廿四日廿八日

地址：干諾道中五十四至五十六號儀泰大廈一三〇四室

電話：二三四七二六 二三四七二八

結婚啓事

我倆情投意合結爲夫婦並得雙方家長同意於一九六八年十一月廿三日在九龍婚姻註冊署註冊特此敬告

諸親友

譚文光 黃寶卿 同啓

皮膚水·膏·粉

中華大藥房出品

白[illegible]

北約向蘇聯提出警告 勿作進一步侵略行動 否則將引致嚴重後果

會議並決定改進盟國部隊防衛

【布魯塞爾十六日美聯社電】北約聯盟十五國，今天向蘇聯發出嚴正警告，謂對歐洲或地中海的任何進一步侵略行動，將會「引致有嚴重後果的國際危機」。這項對莫斯科所發的警告，獲得該同盟各會員國簽署認可，其中包括戴高樂治下的法國在內。該同盟理事會的兩天會議，已於發表公報後宣告閉會。據北約發言人說，這項公報是獲得所有代表國的一致贊成。這事經被視爲是法國於蘇聯佔領捷克後，與其盟國消除隔膜的象徵。該公報說，這個理事會會議，在習慣上是於十二月間舉行的，但因「蘇聯與其四個華沙公約盟國武裝干預捷克」，產生「嚴重局勢」的關係，故提前六週舉行。據北約國說，這干預行動（蘇俄與其他東歐國家侵捷克）「違反聯合國憲章的原則」，且使世界輿論「大爲震動」。所有北約會員國，都已對這項干預提出指摘。法國已在該公報中，就該同盟的延續問題，對其他各國的意見補充解釋。它說，在與法國有關方面，祇要這個同盟「沒有必要的一天」，它便要繼續維持下去，除非是東、西方之間的關係有重大的變化。

【布魯塞爾十六日合衆國際社電】美國國務卿魯斯克星期五日告訴美國的大西洋盟國，蘇聯對中立的奧地利或南斯拉夫的攻擊，將影響到盟國重大的安全利益。魯氏的警告係於討論捷克事件後北約組織情勢時發表的。

【布魯塞爾十六日美聯社電】北大西洋公約組織各會員國的部長，於今天午後不久結束了半年一次的會議，準備於參加該組織秘書長布羅西奧所設的餞別午宴之後，啓程回國。

【布魯塞爾十六日法新社電】今日此間宣佈，北約軍事聯盟的十四國部長（法國除外），決定在「最先進行防衛的可能範圍內」，改善他們軍隊的「質素、效率和部署」。這項宣佈，是諸爲期兩天的北約部長級理事會議於閉會時發表的最後公報之內。

美軍在柬邊境 仍向越共追擊

【西貢十六日路透社電】一位美軍發言人今天說：繼在空中和地面行動擊斃三十四名越共之後，由直昇機運送到達戰場的美軍，刻正對接近柬埔寨邊境的一支越共部隊，進行清剿行動。

在北方，美戰鬥轟炸機羣，今天再次對在非軍事地帶邊緣散兵壕和掩體固守的共軍，進行轟炸行動。有北越軍人被擊斃。這是自詹森總統於十一月一日發佈停炸令以來，美經証實的戰鬥事件的數目，增加至十三次。

由一百二十人組成的一支越共部隊，於今晨以自動武器和手榴彈，襲擊在西寧市西北二十哩和距柬埔寨邊境兩哩的美軍夜間陣地。

美軍旋即還擊並召來空中火箭武裝直昇機隊和噴射戰鬥機羣，對共軍進行報復性攻擊。

八引擎「B五二」型「同溫層」戰鬥轟炸機羣，對西寧省繼續進行猛烈轟炸，今天再進行三次出擊任務。

中共自金門對岸 運走大砲五百門

【台北十六日合衆國際社電】軍事發言人於星期六日指示：中共對於把增來的大砲供給北越，可能已發生困難。

他們對記者說：中共已從金門對面的沿海區城內，運走了五百多門重砲。金門現由中華民國部隊駐守，他們未有指出這項調動是於何時進行的，祇說：現在祇有四百十六門大砲指向金門，與最近以前比較，當時則約有一千多門。

其他軍方人士說：這些大砲可能從海路運到北越，來應付南越的戰爭，或者是運到中共與蘇聯接壤的邊境地區。

在捷共中央全會上 史達林派分子 攻擊杜貝克派

【布拉格十六日合衆國際社電】走史達林路綫的捷共分子，星期五對杜貝克改進的政府指責，允許極端分子和反共分子四處活動。

這是在捷共中央委員會第二天的會議上，由捷共召開黨中央委員會，係在討論捷克對走向蘇聯陣營決定未來的政策，對杜貝克派所發出的攻擊。

會上他們指責杜貝克領導下的捷克政府，允許極端分子活動，實係犯了錯誤。

由於會議爭辯不決，黨中央已同意將辯論作不限期的延長，預料大會星期日仍然召開。捷克學生曾誓言在星期日作更多的反蘇示威。

一個公報說，黨中央委員會上要求發言的有一百四十人之多，因此大會可能一直開到下週。

【布拉格十六日美聯社電】捷克學生於星期六日，被號召進行靜坐示威，來抗議該國共黨執政者拋棄改革和自由進步。

當共黨中央委員會因對八月間蘇聯侵捷和將來採取的困難路綫問題，而發生爭論時，布拉格郊區和奧洛摩茲中央康拉瓦兩地，即報告有第一批的罷課示威發生。星期六日將有更多的靜坐示威行動。

士說，捷克陸軍的布拉格駐防部隊，已奉命採取緊急戒備，以執行捷克政府的禁止示威命令，所有休假被取消。

美又舉行 地下核爆

【內華達州獨加平原十六日合衆國際社電】原子能委員會說，一個產生低炸力的核子裝置，於星期五在內華達州試驗場地面下試爆。這是本年度地下核試之第廿八次。該委員會說，一個低炸力的核子裝置，其炸力等於炸藥二萬噸。

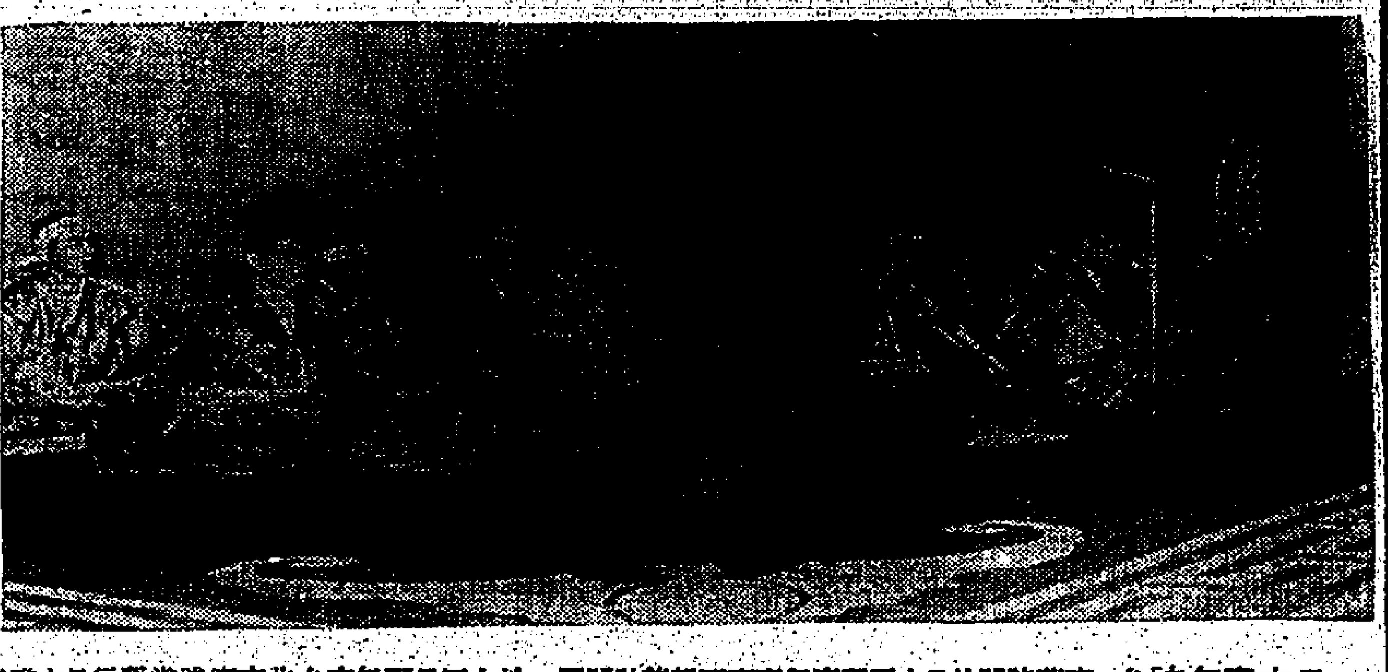
韓福瑞的顧問 認美應改善 對中共關係

【華盛頓十六日合衆國際社電】美國副總統韓福瑞的一位外交政策顧問星期五日說：美國應該設法改善與中共的關係，以便努力增加美國在世界事務中的選擇餘地。

哥倫比亞大學共黨事務研究學院院長畢茲辛基說：美國應向蘇俄和中共表示：美國將不會是一個自動與中共對抗的國家。

他對美國外交協會一項會議說：這項方針將會增加美國在未來十年內對付蘇俄和中共兩者所擁有的選擇餘地。但是，他又承認：美國與中共關係的眞正改善，將會大大的取決於中共是否願意作出相應行動而定。

畢茲辛基是韓福瑞在最近與尼克遜對壘的選舉競選運動中的「福瑞外交政策顧問委員會」主席。



日本青年訪台　來華訪問的日本天理青年東南亞親善訪問團，於十五日下午在台北市實踐堂舉行日本雅樂及舞樂欣賞會，這是該團來華作親善訪問活動的一部份節目。圖是：日本青年表演雅樂。（中央社）

社論

注視港共的經濟滲透 ——從一家銀行被併吞說起

目前香港的經濟，正在步步好轉之中，港共搗亂所加於香港經濟方面的損害，雖然創傷並未全除，但觀於最近幾個月來出口數字的上昇，旅遊事業的蓬勃以及銀行存款的增加，在在說明經濟基礎已逐見穩定，如果情況不會有新的變化，恢復繁榮期將不遠。

經濟好轉的獲致，自然是港九全體居民努力的結果，若干西方人士對港九居民的堅毅抗暴，曾衆口贊譽，同表敬佩；現在目睹香港經濟復蘇如此神速，已有人說是「奇蹟」。其實這不是「奇蹟」，一切俱是港九居民辛勤努力與不斷奮鬥所得到的果實，絕非倖致。

但是，我們對現時的成就，絕對不能自滿或自傲，此因目前的大環境仍在變化，逆轉情勢的出現，其可能性不能全部抹殺。此因港共過去一年餘以來雖然遭遇了慘敗與沉重打擊，但他們搗亂的野心並未放棄，仍在企圖再舉。他們可能改變搗亂的方式，經濟滲透就是其中之一，而且可能性極大。再由是港共經過一段時期的一連串失敗後，「痛定思痛」，可能改取某種不公開搗亂的方式，既可不在廣大的港九居民眼前暴露其陰謀毒計，又可將自己的兇惡面貌掩飾起來，俗語說得好：「冷箭難防」，港共詭計的着眼就在於此。

不久之前，盛傳港共大購股票，投資建築等等。這些傳說雖然無法證實，但絕對不會空穴來風。昨天又發生了一件新聞：據聞本港一家南洋華僑資本經營的銀行，被中共的「中國銀行」接管，行內高級職員被免職，派了一批在校出身的青年接替工作。這件事，絕非等閒小事，可能是港共對此地展開經濟滲透或者經濟統戰的正式訊號，我們在上面所說港共可能改變搗亂方式，於此有了証明。

港共使出經濟滲透的新招，其主要原因是它鑒於從去年五月搗亂迄今，鬥爭的不是港英，而是港共自己。此一結論，就是毫無政治認識的一般居民，也人同此見。港共的組織，不論是縱的或是橫的，因受居民抗暴重力的打擊，全面瓦解，其「羣衆」有的悄然解散去，有的辨明是非之後，棄暗投明；有的意氣頹喪，自動息工。至於港共一小撮頭目，有的逃避徹底清算，有的被網逗大陸「改造」。這是港共組織被鬥爭的事實，組織被鬥垮之外，港共的經濟鬥得更慘，大陸來貨的銳減，售大陸貨的公司門堪羅雀，「鬥爭費」的支出浩繁，港共長期以來在此建立的經濟「據點」，已告解體。在這樣的組織與經濟雙重挫敗的惡劣情勢下，港共不能不另覓出路，尋求新的搗亂方法與港英進行長期鬥爭」的「指導方針」。

中共對於經濟滲透，向有「心得」，其較政治滲透的本領，毫無軒輊。經濟滲透的主要作法，一是調用巨金，購入屬於工商業主要環節的商業或企業機構，控制大部分股權與人事支配權，在必要時壟斷市場，使從事守己的商人們，受其控制。二是收買工人，攬伙合大工廠，暗中散播含有毒素的宣傳，擴大中共的「影響力」，特別是民用工業與公用事業單位，他們視爲極優先的目標，千方百計要鑽入去，企圖在緊要關頭，予以破壞。

一般人對中共的經濟滲透，往往不正覷其危險與惡毒的作用，誤以經濟滲透較政治滲透的毒辣作用猶遜一籌。這是誤己誤人的看法與認識，要知經濟滲透不能「單獨」施展，它必須與政治滲透平行展開，所謂「雙翼」滲透。經濟滲透是方法，政治滲透則是動力，如果把此兩事單獨看待，不啻中了共黨的毒計，他們就暢所欲爲了。

我們對港共的新毒計有了明確了解之後，就應針對它的新毒計，步步爲營，加以嚴密防範之外，而且要大力展開反擊。此處就我們所能想到的，提出下列幾項建議：

第一、現在仍與中共金融、外貿、商業等機構有交往的商業與企業單位，立即採取斷然措施，與他們斬斷所有的關係。如果再與他們維持任何交易，很可能或遲或早，被中共所「蠶食」或「鯨吞」。凡是與中共維持商務往來的，其目的無非是牟利，但中共的商業是與政治分割不開的，要與他們作生意，就要接受他們的思想滲透，任其勒索。這樣下去，慢慢就會成爲中共的「經濟俘虜」，永遠無法擺脫他們的控制。

第二、港九居民應全體抵制共貨，不購大陸貨品，不在大陸的銀行中存放。去年五月到十二月時，港九居民對售大陸貨的公司，不但不入內購物，甚至對售大陸貨的公司，見之就遠遠走避。這是敵愾同仇的精神，涇渭分明，絕不混淆。但是，最近一個時期，可能由於港共的「笑臉攻勢」，若干居民竟已忘去對港共的仇恨，渾忘無遺，出入售大陸貨的公司，頗使港共又有銷路。中共的貨品質劣粗糙，深知一般人心理愛貪便宜，於是以低價拋售，引誘購買。我們若爲了反擊港共的經濟滲透，就應該處處爲大我設想，莫貪便宜。大家如果一體抵制，則港共的經濟滲透就無法施其技了。

大馬總理拉曼警告稱 共黨利用華人學校 作反政府活動據點

【吉隆坡十六日路透社電】大馬總理拉曼今日警告說，共黨顛覆活動經已在該國華人學校內進行。他說，顛覆分子把華人學校變爲反政府的共黨宣傳武器，同時他們教導學生聽從北平的訓令和作爲毛澤東的信徒。拉曼在吉隆坡以南五十哩的毛立地方一個黨部開幕禮中說，是去年在檳榔嶼有三十人死亡的暴動事件中，學生曾被利用這事。

從現有跡象顯示 美國人先登月球 蘇射質子四號重型衛星

【莫斯科十五日美聯社電】雖然美蘇登月競賽的結果，於今天仍屬未知之數，但是有跡象顯示環繞月球飛行的第一批人類，將是美國人。

今天在蘇俄「探測五號」太空船發射後兩個月後，亦是預料「探測六號」繞月飛行成功後，將於明天登陸之際，沒有任何蘇俄科學家正準備說蘇俄可以擊敗美國國家航空太空總署於十一月十二日所作的挑戰。

【莫斯科十六日法新社電】蘇聯「塔斯社」報導：蘇聯今日發射新衛星，定名爲「質子四號」，該衛星已進入太空。該衛星重達十七噸的創紀錄數字。

西德國防部長 舒勃德競選總統

【西德波昂十五日法新社電】此間宣佈，西德國防部長，今天正式被挑選爲基督教民主黨總統候選人。

舒勃德，五十八歲，是一位堅信「大西洋政策」的人。

自一九五三年以來，他在阿丹拿、艾哈德與基辛格總理任內，曾先後出任內政部長、外交部長與國防部長。

他現爲基督教民主黨副主席，他競選總統的對手將是社會民主黨的現任司法部長的六十九歲的希尼曼。預料西德總統選舉，將在明年三月舉行。

艾森豪孫女 巴巴拉于歸

【賓州福治谷十六日合衆國際社電】前總統艾森豪的長孫女巴巴拉，艾森豪，將於星期六在具有歷史性之福治谷公園結婚。

約翰‧艾森豪的十九歲女兒巴巴拉，將在華盛頓紀念教堂與二十五歲的[illegible]結婚。

大馬總理稱 馬菲關係 難望好轉

【吉隆坡十六日路透社電】大馬總理拉曼今日表示，在目前並無希望可以解決大馬與菲律賓之間對沙巴爭端的不睦。

拉曼在吉隆坡以南五十哩的一個黨部開幕禮中說，除非兩國間的冷靜階段眞正冷靜，否則便破壞修好的希望。他說：祇有在眞正冷靜的氣氛下，才會出現步向經濟合作的頭緒。

同時，大馬外交部官員今日說，駐三名留守大馬駐馬尼剌大使館的行政官員，將於今晚較後時返國。

美已沉沒核潛艇 蠍子號裂爲數段

【華盛頓十五日美聯社電】美國海軍星期五宣佈：沉沒的核子動力潛水艇「蠍子號」的船身，已分裂成數大塊，現在大西洋逾兩哩深海底下。

海軍部官員說：「一官方過去所申述「蠍子號」的船身並非完整的。它現已分裂成數大段，經過整年累月海水浸蝕，可料想到其損毀情形如何。」

波共中央政治局 三名委員被免職 哥茂爾加再當選領袖

【華沙十六日路透社電】哥茂爾加今日當選連任波蘭共黨首領——這職位已由他擔任達十二年之久。但在政治局的三名委員，包括外長拉柏基在內，都已失去他們在這個十二人執政機構中的席位。

蘇指摘美國 把和談拖延

【莫斯科十六日美聯社電】蘇聯報紙於星期六日，對巴黎和談的延遲表示不耐煩，同時指摘美國利用西貢不願出席和談這事，作爲它本身不願進行磋商的理由。

其黨「眞理報」說：美國不能使它的西貢傀儡政府附和他們的意思，是難以令人致信的事。

英允菲律賓要求 軍艦不入菲海域

【馬尼剌十六日合衆國際社電】英國大使館發言人今天說，英國政府應菲律賓之要求，同意保持英國戰艦不駛入蘇比克灣和菲律賓海域。

菲律賓係於沙巴領土糾紛趨到最高峯時向英國發出一個照會，作出上述要求。英國在菲律賓與馬來西亞的糾紛中，係支持馬來西亞的。

英國原本計劃在菲律賓海域與美國和聯邦國家的海軍，舉行演習，並使用在蘇比克灣上美國的海軍基地。但這個計劃須經菲政府許可。

英大使館發言人說，英國海演習仍將舉行，但不是在菲律賓海域中。英國軍艦將直駛往香港，以代替在蘇比克灣的停泊。

中共宣佈已閉幕 廣州秋季交易會

【東京十六日美聯社電】中共「新華社」說，廣州市的中共一九六八年秋季貿易會，業已於星期五日（十五日）閉幕，會期是一個月。

台灣社會風氣的淨化問題

本報駐台記者謝雄玄

【本報台北通訊】最近，台北市警方將「西門之狼」張誠拘捕，送往外島管訓。從張誠的拘捕管訓，暴露了台北這個社會，存在着許多污點，影響了善良的社會風俗。所以，張誠的被拘捕，也再度的引發了台灣輿論界所經常呼籲的淨化社會風氣問題。

張誠的惡行，可以說是集密醫（無牌「醫生」）、流氓、採花賊於一身。他在台北市中華商場二樓開設一家「誠明診所」，他自己卻無醫師資格，祇是借用他人的名義，開設診所營業，竟然是一個堂而皇之的密醫。他利用他的診所作爲不良少年的巢穴，而且是「一條龍」、「西飛鷹幫」等不良少年組織的幕後主持人。他又使用各種方法，誘姦未成年的少女。這次被拘捕，是導因於一個不良少女王麗麗，介紹一個未成年少女陪他姦宿，被警方查獲。那個王姓少女，專門誘拐離家逃學的未成年少女，供其驅策賣淫。她介紹陪張誠姦宿的未成年少女，前後即達十數人之多。

像張誠這樣膽大妄爲的人，居然還是台北某私立學院夜間部的講師，在高級學府中執教多年。從上面張誠的種種惡行看來，不由不使人懷疑一向被稱爲治安良好的台灣社會，竟然存着這些不法事情，而且污染了善良的社會風氣，治安單位難道不知道這些破壞社會風氣的死角？如果知道，爲什麼竟讓其存在，滋長下去？

首先談到張誠借用他人名義開設的密醫診所，一件事，就牽引出許多問題。第一，就是張誠本人，乃是一個學法律出身的人，從未進過醫學院或醫事專科學校的門，更談不上醫學知識，他爲病人診病開藥方，全憑他自稱的祖傳秘方，從這些看來，騙徒之大膽可想而知。而張誠這種行爲，他不過是社會上行騙詐欺之一個例子而已，張誠自稱的祖傳秘方是什麼？那也是一種詐騙。據警方在其診所搜出的藥品，都是一些春藥、麻醉品等東西，因此，他的所謂「診所」，實在是一個罪惡的淵藪。

其實，從張誠的密醫診所竟能存在十幾年之久看來，密醫法可謂形同具文。因爲，現有的密醫法，竟對密醫缺少有效的制裁，且執法的人，明知密醫爲害人命，爲什麼仍讓其安然存在？

還有，在張誠的診所中，掛滿了達官顯要的題字、條幅和匾額，這些東西是怎麼來的？如果眞正是我們的達官顯要所贈送的，那麼，這些達官顯貴也實在太糊塗了。目前，社會上這類利用達官顯要題字，以抬高聲價和作爲招牌的惡風很盛，我們的達官顯要，應該接受這個教訓，以後應該珍惜羽毛，這種題字的風氣不能養成，也應該嚴格說來，是多少帶有一點使此利用他人題字，假借掛名之嫌，如此，不但助長了社會的惡風，也會污損達官顯要本身的名譽的。

張誠的診所，主治的是陽萎、早洩、腎虧等病。但在其診所內查獲的都是一些春藥和麻醉品。現在，台北市這類診所常在報端大登廣告。其中，大部份的這類診所，可能和張誠的診所一樣，做些掛羊頭賣狗肉的勾當。這些診所的存在，不但助長了台灣社會的歪邪之風，也會斷傷國民的健康，衞生管理當局和治安當局，爲甚麼竟讓它們存在？

其次談到張誠誘姦未成年少女一事，這是一件十分罪大惡極的事。但是，在目前的社會中，誘姦未成年少女的，恐不止張誠一人。前些時，台北某咖啡館專門誘騙在學的少女賣淫，被警方查獲，即是一例。現在，有許多未成年的少男少女，離家在外胡鬧，這個問題十分的嚴重，治安當局應如何和家長合作，[illegible]。有許多家長，知道了自己的女兒在外受騙被姦淫，爲了面子問題，都不敢說出，這些家長應該和警方坦誠合作，供出線索，以便破案，免得他人的子女也同樣遭殃。這乃是一件積德的事情。

再次是張誠利用其診所，作爲不良少年組織的巢穴，以金錢支持他們。目前，社會上的不良少年組織很多很雜，其中大都一樣的有人在幕後支持和操縱。治安當局要掃除不良少年組織，必須下最大決心，從這方面着手，剷除其根，可能是一個比較有效的方法。

最後是張誠在大專學府中任教一事，眞是令人驚訝，啼笑皆非，不知他是以何種方法混進高級學府中去的。他所任教的那家學院，是怎樣審核資格的，祇是張誠這樣的講師也可以聘。相信現在台灣大專學校中，仍有若干像張誠一樣的人，[illegible]。這可能是大專院校聘任教師的一個大漏洞大缺點，祇是關係人情，即完全忽略其人的品德和眞才實學。教育當局和教育界實在應該來一次清潔運動，把那些在高級學府中的混混兒一律剔除，這樣，我們的教育才會有眞正的進步。

關於張誠案，牽涉到的社會問題太多，上面所提出的乃是一些比較顯著得出的問題，其對社會無形的毒害，可能還更大。但是，張誠其人竟能在首善之區的台北市生存得這麼久，還不是有人從中包庇？現在警方決定要深入調查，這項措施是對的，也是必要的。不過，除了一次社會清潔大掃除外，治安當局應該將這張誠案所涉到的種種壞現象，徹底根本消滅。這樣，社會風氣才能眞正的得到淨化。（十一月十三日寄）

五十多國共黨代表 今集會布達佩斯 商世共大會日期

【布達佩斯十六日路透社電】來自五十多國的共黨談判代表，將於明日在布達佩斯會晤，商議定下舉行日期。該會是因華沙公約軍侵略捷克的關係，而於去月宣告延期舉行的。

克姆林宮爲了舉行這個高層會議，曾經籌備多年，而現在有跡象顯示，這次它將可順利進行。

據說，這個世界共黨高層會議的正式目的，是要確立「對帝國主義鬥爭的現有任務，並使世界共黨行動所擁有的權力」。莫斯科舉行這個會議的目的，在於重建它對共黨和勞動黨派，與一切反帝國主義力量團結起來」。

黎晉偉 任畢明 海光獎章 昨獲頒授

【台北十六日中央社電】本報主筆黎晉偉，香港時報主筆任畢明，今天在一陣熱烈的掌聲中，接受了僑務委員會

香港電燈有限公司 聘請值班運行工程師

本公司擬聘請發電廠值班運行工程師，申請人須具大車或二車執照並備協會頒發之鍋爐運行證書。

每月薪金將不少於二千五百元，另有免費醫療，年終獎金，電力津貼及退休補助。

申請人請用英文函香港電燈公司人事部經理，香港郵箱九一五號。

聞

顯考蔡公諱世傳府君痛於中華民國五十七年十一月十三日下午十時四十分病逝台北市榮民總醫院享壽四十有餘歲即日移靈台北市立殯儀館福壽廳謹擇於國曆十一月十八日下午設奠家祭十九日上午八時三十分至九時三十分公祭十一時大殮隨即發引安葬陽明山公墓謹擇訃

未亡人　蔡施淑德

孝男　瑞添　瑞昌　瑞盛

孝女　瑞琿　瑞倫　瑞婉

泣告

治喪處：台北市立殯儀館福壽廳

香港通訊處：香港東華企業有限公司　國際大廈27樓二七〇一室電話：237594

香港中文大學 崇基學院徵聘教職員

（甲）本校擬聘下列教職員：

（一）動物學講師或副講師一名（需授有關動物學及胚胎學）

（二）哲學講師或副講師一名（需授中國哲學及西洋哲學）

（三）經濟學講師或副講師一名

（四）實驗物理化學講師或副講師一名

（五）有機化學臨時講師或副講師一名（一九六九至七〇學年）

（六）音樂講師一名（需授對位法和聲學及作曲法）

（七）物理學講師或副講師一名

（八）註冊處助理註冊主任或行政助理一名

（乙）資格

（一）應徵講師教席者須具有高級學位及相當之大學教學或研究經驗

（二）應徵副講師教席者，須具有優良之學位及大學教學或研究經驗。

（三）應徵註冊處助理註冊主任或行政助理者，須具有優良之學位，中英文俱佳，並有教育或行政經驗。

（丙）月薪：（正在調整中）

（一）講師：男性：港幣二，五七三元至四，[illegible]元　女性：港幣二，二六元至[illegible]元

（二）副講師：男性：港幣一，七三三元至[illegible]元　女性：港幣一，三一三元至[illegible]元

（三）助理註冊主任：男性：港幣一，七三三元至[illegible]元　女性：港幣一，三一三元至[illegible]元

（四）行政助理：男性：港幣一，四六六元至[illegible]元　女性：港幣一，[illegible]元

（丁）應徵人請逕函香港新界沙田崇基學院註冊處索取應徵申請表，填妥時其中一份必須填寫英文，並須寫明願任職之職位及希望之待遇，連同證件之副本，於一九六八年十二月九日前寄交本院註冊主任。

一九六八年十一月十二日

代理註冊主任　李乃光

香港工業學院

本院現開始招收必文氏速記科夜班各級新生。

學期：一九六九年一月至五月。

學費：理論班及每分鐘五十至六十字班五十元。每分鐘七十至九十字班六十元。每分鐘一百至一百四十字班七十元。

上課地點：香港軒尼詩道摩理臣街......九龍紅磡香港工業學院。

上課時間：香港班於下午六時起。九龍班於下午七時起。

上課次數：每星期三次，理論班每次二小時，其他則每次一小時半。

入學資格：理論班必須香港英文中學會考英文合格或中五程度......速度班則以「必文氏」證書為根據，其他斷無所不接受中途入學。

報讀者，可函本院索取入學申請書，但須附有郵票之回郵信封，並於十二月五日前寄至本院商業及管理系主任。

香港工業學院院長　沈[illegible]

國際潮州菜館

正宗潮州菜

紳商讚好　名流稱譽

—環境幽雅—

風濕

梁蔣衡

[illegible]

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管箱第三四〇四號鎖匙一條，特此聲明所失之鎖作廢。

一九六八年十一月十四日。

刊本報廣告請撥電話七三零七零八洽

詹森謂在過渡期間 對所有外交政策 概由現政府決定
尼克遜卻希望在事前與他協商

【華盛頓十六日合衆國際社電】詹森總統於星期五說：所有外交政策決定，將由他和他的政府作出，直至尼克遜於明年一月二十日成爲總統爲止。詹森總統在臨時召開的記者招待會，被詢及尼克遜所發表的一項聲明，該聲明表示尼克遜將預先獲得協商，然後對越南或其他國際問題作出重要決定。據詹森總統說：「在現時至明年一月二十日所要採取的各項決定，將由現任總統、現任國務卿和現任國防部長作出。」詹森總統又說：他計劃作出各項決定，並由先進外交家墨菲（担任爲尼克遜與卸任政府的聯絡外交代表）在其身旁。尼克遜於星期四在紐約說：「在作出任何重大決定以前，實需要舉行事前的協商，因那些決定，如要把實施的責任交由下任政府執行的話，則那些決定將是我經已表示同意，而不是我曾經加以拒絕的。」

詹森總統說：墨菲是一個星期僅有三天將與他和國務卿魯斯克協商外交政策的事宜。但詹森總統明白宣示：不管政治黨派，在外交政策事情上使到全國聯合起來，那是「所願望」之事。他並說：他希望尼克遜在一月二十日以後的外交政策決定，將獲得所有美國人民的支持。詹森總統又說：他並預期在過渡期間與尼克遜舉行進一步協商，并把那度大門繼續開放與墨菲、尼克遜和其他所委出的聯絡人員。

【紐約十六日合衆國際社電】尼克遜的助手，於星期五採取行動，俾減輕詹森總統關於一般認爲在今後兩個月，對外交政策的決定，將要獲得尼克遜同意那種印象的明顯憂慮心理。據那些助手說：尼克遜的立法助理夏勞，於星期四晚和再在星期五用電話向詹森總統解釋，謂尼克遜於星期四所發表說明詹森總統政府官員們，將對外交政策決定跟他協商的那項聲明。那些助手說：詹森總統對於那項聲明，曾被解釋作尼克遜在今後六十天要通過總統任何行動，感到關切。那些助手說：尼克遜對於約束美國要在尼克遜執政期間所採取的行動，方始獲得協商和獲准表示其贊成或不贊成的意見，而且將不獲得發言權。那些助手并說：一般認爲越南問題，是和這兩個範疇其中一項完全分開的，因爲當選總統和詹森總統，經已同意美國在越南的政策。那些助手，并引述以美國援助支持北大西洋公約組織的計劃，作爲這位當選總統對一項決定被徵詢其意見的一項例證。那些助手說：詹森總統對於因爲尼克遜在星期四發表那項聲明，會使人獲得印象，認爲尼克遜正在設法成爲一個共同總統一點，感到關切得很。

我駐美大使訪卡增博 談中共入聯國問題
史瓦濟蘭反對牽北平入會案

【華盛頓十六日合衆國際社電】中華民國大使周書楷，星期五日會晤美國代國務卿卡增博，及國際組織事務部副國務卿阿斯哥。

一位大使館發言人說：周氏與美國官員討論中共在聯合國的席位問題。會談係由周大使請求的。

上週周氏與外長魏道明及駐聯合國大使劉鍇，曾與羅斯克舉行會議。

大使館的發言人說：星期五日的會議係上週會議的「延續」。

【聯合國十五日路透社電】在不及兩個月前進入聯合國的非洲小國史瓦濟蘭今天表示，將投票反對主張讓中共政權進入聯合國及把中華民國自聯合國「逐出」的政案。

上述提案和相關的另外兩道提案，聯大料將在本月十九日從事表決。

上項主張讓中共政權進聯合國的提案，遺及「應恢復中華人民共和國在聯合國的合法權利」。史瓦濟蘭代表蘇卡第提出詢問：中共政權以前從未在聯合國內據有席位，因而如何能得上恢復在聯合國的合法權利。

【聯合國十五日法新社電】來自六個國家的代表，今天在此間發表演說，贊成准許中共加入聯合國，并要求舉行一次簡單大多數投票。

美第三季國際收支 盈餘三千五百萬元

【華盛頓十五日法新社電】美國商務部今天宣佈：美國美元國際收支，獲得三千五百萬美元的盈餘。這是自一九六五年第二季以來，顯示該差額獲得盈餘的第一次。下列各項因素，被引述那項順差的理由：㊀該項貿易對比，已大有增加，第三季計有順差二億七千萬美元，第二季的逆差，則爲二萬美元。㊁財政部的特別交易，大多數牽涉在國外銷售中期政府公債。這些交易，雖然略比第二季（七億一千五百萬美元）爲低，但仍然維持高度的數額，共計五億五千五百萬美元。

羅斯克參加北約會議 本月十五日，北大西洋公約組織秘書長布羅西奧（左），比利時外長哈美爾（中）和美國國務卿羅斯克（右）在比利時首都布魯塞爾市附近某地共進午餐之前合拍一照。羅氏逗夫前往比利時在參加北約組織所開的部長會議。（美聯社無綫電傳眞）

立法委員雷鳴龍技工許錫純 涉嫌勒索財物案宣判
雷鳴龍處徒刑六年許錫純五年

本報駐台記者謝雄玄

【本報台北通訊】立法委員雷鳴龍涉嫌勒索財物案，經台北地方法院審結，於十三日下午四時宣判，被告雷鳴龍、許錫純，均依戡亂時期貪污治罪條例第四條第三款之藉端勒索罪論處，兩人爲共同犯，因爲未遂犯，故按低度本刑酌減。本案之判決主文如下：

雷鳴龍（男，五十三歲）共同依據法令從事公務之人員，藉端勒索財物未遂，處有期徒刑六年，褫奪公權三年。許錫純，共同依據法令從事公務之人員，藉端勒索財物未遂，處有期徒刑五年，褫奪公權二年。

本案審判長樊貞松在判決書中稱：被告雷鳴龍於擔任調查機關查獲後，認爲有機可乘，乃以立法委員之身份，憑藉質詢權，勾結該院技工許錫純共同杜萬福之巨貲至爲明確，其所爲既負戡亂時期貪污治罪條例規定之刑責，第念被告雷鳴龍從事立法工作多年，素行尚無不良，此次偶動貪念，結果並無所獲，受其罪之低度本刑十年照未遂犯酌減五分之三量處。被告許錫純係一技工，知識淺薄，核其參與犯罪，係基於雷鳴龍之串誘，且犯後坦率供承，足見係偶有心，低度本刑照未遂犯減輕三分之一量處，以資惩罰。至於扣押之現金及支票，純屬犯罪臟物，可由被害人逕行具領。

審判長於宣讀判決主文後，並告知雷鳴龍、許錫純，他們申請交保已裁定駁回，雷、許二人聆聽判決後，並未表示意見。

判決書中所列判決理由指出：凱據許錫純供承，於本年八月中旬某日與被告雷鳴龍勾結如何由被告將其質詢案稿持向杜萬全恫嚇，當見杜無反應，又要將立委劉兆勳以往所涉新竹客運公司逃稅質詢書出示杜某，以加強其恐嚇之效果，後又如何受雷指示，在立法院委員休息室與杜晤判時要索一百萬元，經杜要求減爲五十萬元，於分手後，杜再懇求減至三十萬元，以及如何彼此約定於十一月一日下午七時在新聚豐園交款，案閭曾見雷某檢視所收兩紙支票各情，有之屆後與被告在調查局台北市調查處及本院檢察官偵訊時所供犯罪相符，與被害人杜萬全所陳受恐嚇狀等情節供述亦屬一致，凡接洽交款等情節亦頗合不謬，其於偵查中與被告雷鳴龍對質時，猶堅認不移。而高源紡織公司秘書陳英儒，聯耀鋼筋主任張傳廣亦先後到案作證，就因同杜萬全與被告雷鳴龍四次晤談時，被告許錫純在座，並有被告許錫純之立法院自白書及其攜交杜某以示恐嚇或取信之立法院有關資料可稽，犯行堪以認定。凱之被告雷鳴龍對下列各點並不否認：㊀曾將質詢書稿件交與許錫純。㊁曾將質詢稿交立法院議事組列入議事日程後，又表示暫勿列入……等情。㊂曾至順行訪晤杜萬全。㊃十月一日凌晨六時許座車抵杜萬全之臨時寓所，由許錫純乘杜萬全之座車，旋與杜及鄭傳廣在委員休息室晤面。㊄十月一日上午與杜等在委員休息室分手後，並至新聞室照相對其質詢案不發佈新聞。㊅十月一日下午七時偕許錫純至新聚豐園與杜萬全鄭傳廣共進晚餐。

判決理由中，並針對被告雷鳴龍所爲辯駁，一一駁斥論斷，其中曾述明雷鳴龍在新聚豐園散席離去時，被偵查人員所截阻，在其身上搜獲支票二紙（十五萬元）及現款（十五萬元之支票一紙），由查獲人員在偵查中指證無訛，並在當時錄音之事實，據在場目睹之鄭傳廣及參經證實，業經調查人員與被告在新聚豐園的會談及之組長吳鴻漢、李式聯證據明才陳述屬實。雖然被告雷鳴龍對此等的事實極加否認，但其無非空言圖卸，難予採信。

蘇否認在阿爾及利亞 設軍事基地火箭系統

【莫斯科十五日法新社電】蘇聯政府今天否認蘇聯在阿爾及利亞前法國海軍基地馬斯依基雄爾，設立一個軍事基地的說法。在「塔斯社」之聲明中，作如上的否認，該通訊社同時否認蘇聯在阿爾及利亞設立一個火箭系統。該項聲明中說：這些報告，是某軍事集團之愛好侵略者所策動的部份活動。該通訊社又說：「阿爾及利亞駐巴黎大使館，在十月已經否認這些報導，並強調這一切只出於推測，是某些喉舌報受到賄賂，而進行煽動性的宣傳。西方報紙捏造事實，旨在破壞蘇阿關係並破壞別人對蘇的觀念。并在蘇聯對所有地中海國家的和平政策上，在地中海設立北約永久海軍實力之藉口。」

三歲女孩與黑猩猩 彼此靜脈連接一起
目的在挽救患嚴重肝臟病女孩

【喬治亞州，阿蘭十六日合衆國際社電】此間醫生於星期五把一名三歲大小孩的靜脈，與一隻黑猩猩的靜脈連在一起，幾達六小時之久，以圖挽救該小女孩的生命。醫生謹慎地說：這項手術可能有所幫助。該名不詳的小孩的靜脈與黑猩猩連結六小時後，仍然昏迷不醒，但是「也許已有些微進步」。這女孩患有肝炎病，日見沉重。彼德遜醫生說：這項手術的目的，在於使該黑猩猩爲該女孩操作，給予女孩肝臟以時間來復原，並與肝臟保染展開搏鬥。彼德遜醫生說：在把黑猩猩與女孩的肝臟分離後，那女孩的肝臟系統恢復其自己的功能。她血液中的胆紅素量，已降至正常的狀態，這顯示肝臟已在正確操作中。但是，他說：該女童的復原機會是很微的。

傳決定那項問題。尼日利亞、敘利亞、波蘭、索馬利亞、錫蘭與阿剌伯聯合共和國，在聯合國大會辯論時均出面贊成「重新確立中華人民共和國的合法權益」。

史瓦濟蘭的代表，今天獨自反對那項要求北平立即進入聯合國和同時驅逐中華民國代表團的議案，力謂殊無可能「重新確立」從來未曾擁有的那些權益。約有六十個演說者，仍要在此次辯論中發言。預料將於星期二下午，對各項草案舉行投票。

【巴黎十四日中央社電】法國最具影響力的政論報紙「世界晚報」駐紐約特派員本思今天說，今年係往年一樣，中共沒有任何機會獲准進入聯合國。本思指出，十一日開始的所謂「中國代表權問題」辯論，在聯合國總部的走郎中，并沒引起任何與會者的談論。因爲大家老早都知道，中共偽政權在本屆聯大中，仍將無法獲允入會。

積琪蓮返美 積琪蓮·奧納西斯於十一月十四日在倫敦從一架定期客機走下地來，作她自結婚後離開希臘的第一次旅程。據悉：積琪蓮與她的丈夫奧納西斯（希臘船務大企業家），正在前往美國途中。（合衆國際社無綫電傳眞）

尼克遜委史格拉 出任白宮發言人

【紐約十五日法新社電】當選總統尼克遜今日任命廿九歲的廣告經理郎諾·史格拉爲白宮的官方發言人。史格拉將任總統特別助手之職，但實際上將執行白宮新聞秘書的正常任務。

國務院一位發言人今日宣佈：尼克遜與詹森政府在外交事務上的聯絡人墨菲，今早會晤代國務卿卡增博及其他國務院高級官員。然後再與詹森會談。該發言人證實：墨菲將在國務院大廈覓佔一個辦事處。

加售中共 大量小麥

【渥太華十五日美聯社電】加拿大貿易部長貝平，昨天在下議院內宣佈：將以小麥五千八百五十萬蒲式耳售予中共，但未宣佈售價。貝氏說：依照在一九六六年開始實行的一項三年期協定，加拿大售予中共的小麥總量，如今將達二億三千五百萬蒲式耳。貝氏說：在下月至一九六九年七月期間，加拿大將上述五千八百五十萬蒲式耳小麥運交中共，起運地以溫太平洋的加拿大口岸爲主。

在非武裝區南小村中 一美兵在巡邏時 被猛虎咬死拖走

【南越西寧十五日路透社電】一名司令官今天說：一美國青年陸戰隊員在晚間之伏擊巡邏中，被一頭吃人的老虎拖走及殺死。南越北部曾經數度有老虎出現的報導，但美軍被老虎殺死，這才是第一次。美陸戰隊第四團團長龍斯士校說：該事件發生於非武裝區之南十五哩之一個小村，即距離美軍指揮站十二哩的地方。

蘇聯向西德提恐嚇 如再在西柏林煽動 則將採取適當行動
杜布賴寧與卡增博會談時表示

【華盛頓十六日合衆國際社電】外交界人士星期五日說：蘇俄大使杜布賴寧曾通知美國務院，如果西德繼續在柏林進行所謂「煽動行爲」，蘇俄將採取適當的行動。該等人士說：杜布賴寧是於星期三晚與代國務卿卡增博，進行三十分鐘的會談時，表示上述不明確的蘇俄行動。卡增博係因從西德傳來消息：謂東德可能在計劃對西德在柏林一事採取新行動和限制之故，乃召見蘇俄大使來討論柏林局勢。該等人士說：卡增博曾表示對這個有可能性的柏林危機，感到關切。蘇俄大使顯然貶低了此時發生柏林危機的可能性，但對西德國會在西柏林開會一事，則表示注視。蘇俄和東德都不認爲西柏林爲西德的一個完整部份，並經常將這種國會集會視作煽動性行爲，因爲他們說西德是企圖要爭取西柏林主權。杜布賴寧已離開華盛頓，前往紐約作數日的例常旅行。相信他將與駐聯合國的蘇俄外交使團會談。

世界末日降臨
百年來卻經常有人深信不疑
類危言聳聽的，所在多有，但數

幾乎每年都有人預測世界末日的來臨。他們時常發現他們跟隨他跑到山頂去，到鄉穴去，或到他所選擇的等待最後清算的地方。但是，這些預測時常都是錯誤的：……地球仍然如常旋轉，但恐懼的預測者仍然主意不動搖。

一般人對世界末日的預測，通常祇是一笑置之，但關於世界末日的談論，並非時常都祇是等閒。數以百萬計的人，因爲它而犧牲生命。一○○○年，幾乎數的歐洲人死於飢餓，因頭腦簡單的農民們，相信世界末日將於那年降臨，因此他們不種田。

世界末日的預測，在多方面影響常相信者。有些時候人們爬上山頂等候，靜坐海或唱詩，其他的人則自掘墳墓，躺在墓穴裏——或者跳下懸崖。

雖然那些世界末日預言家來來去去，科學家也設法研究世界末日。科學家們已推斷，世界末日將於五千億年後出現。據不同的專家們說，世界末日將由月球逐漸走近地球，最後撞向地球而造成的，或者太陽變成太熱或太冷，或者核子戰爭。

但是，普通人更相信業餘預言家的預測。例如，洛杉磯一個家庭主婦瑪嘉烈羅雲，她推算世界末日將於一九二五年二月十三日來臨，當時引起數以千計的美國人驚慌。在賓州大會。

一個母親歷探自盡。在密蘇根，一個商人開槍射殺了他的妻子，然後自殺。在俄亥俄，六個十來歲的女孩子與一羣男孩子舉行了一天狂歡大會，然後跳海自殺。

美國肯塔基州的蒲尼爾，是世界各地相信世界末日的人芝加哥附近開設了一間避難所，並在宣講世界末日快將降臨。並把科學家投奔這避難所——並把他們所有事獻蒲尼爾。他使他們工作並給他們工資。瞬息間，蒲尼爾變成了百萬富翁。他一方面警告年紀較大的人要守貞操，另方面卻勾引他們的十來歲的女孩子做他的妃嬪。蒲尼爾把世界末日展期了四十年。如果不是妃嬪抗而投訴警察，他或許繼續下去。相反的，他被拘控犯不道德和欺騙罪。但是，在法庭審訊前一天，蒲尼爾死於心臟病，時年六十（寄）

瑪嘉烈公主與史諾頓勳爵一齊

尊榮與興趣難以兩全 史諾頓勳爵將從事影業
瑪嘉烈公主對電影藝術的好感，使她對於夫婿的志願，寄與精神上的支持。據說，史諾頓已通知皇室減少參加官式活動，以便做他的工作。

史諾頓勳爵對生活的新看法，是隨他最近在紐約發生的一件事。他被拒進入一間餐館，因爲他穿着樟領毛衫，沒有白領和領帶。瑪嘉烈的丈夫當時與馳名大西洋兩岸的電視人物大衛富羅斯特，及一位哥倫比亞廣播公司製片人一起。他們三人對這事祇一笑置之，然後到其他地方去吃晚飯。

史諾頓勳爵婚後竭力做成一個皇室圈子內被接受的人物。許多於他做攝影師時認識他的朋友，突然的感覺他變成了相當冷淡。新的史諾頓勳爵，設法與非屬親王友好，並決定學習皇室中人的消遣如騎馬、打獵，以及在巴爾摩拉沼澤散步。整個暑假，東尼每天早晨獨自練習射擊，以至瑪嘉烈於作。更壞的，東尼不慣融合於皇室中。

新婚過後，東尼開始不耐煩。他想做些事情——要恢復工作。初時，這給瑪嘉烈公主帶來了婚姻的困難問題，他不明白爲什麽她丈夫要外出謀生。東尼對於他「靠老婆過活」的評語非常敏感，在「星期泰晤士報」找到一個攝影記者的職位。其後，官式訪問等皇族工作，祇在緊急時間才肯幫忙，例如去年瑪嘉烈公主病倒，不能實行那預早安排的訪問比利時計劃。東尼代她出發，但訪問完畢即返倫敦，進行他的電影計劃。

事實上，東尼對影壇的陶醉，使他最後決定洗脫「皇室中人」的身份，也使他在英國逗留一些時間，他說爲他拘束，要注意他的言行。

他明白那是他與那麼樣的家庭的人結婚的代價——沒有個人自由。時刻受到大衆監察和評論。去年，世界各地報紙紛紛刊登一些關於……這是因東尼秘密遊日本所引起的。他秘密出行，祇因想享靜的工作而不受新聞記者騷擾。但卻引起他與瑪嘉烈的婚姻瀕於破裂的謠傳。以瑪嘉烈來說，她已長成，她學了解她丈夫需要工作，並示世人他不是皇室寄生蟲。

當史諾頓勳爵主持一個典禮後，一個獻花女孩子在他面前打千，觀衆突然有難爲情的靜默，因爲史諾頓勳爵似乎心不在焉，看不見那束鮮花和那個女孩子。這個六歲的女孩子再打千，直至她第三次打千，一位官員用手肘碰碰史諾頓勳爵的臂骨，他才突然醒覺，看見在他面前打千的那個女孩子。很清楚的，史諾頓勳爵心不在焉。許多曾追隨他採訪新聞的記者都注意到，史諾頓厭倦他做了英國女王的妹夫後所要做的禮節和儀式。

今天，與瑪嘉烈公主結婚後八年，史諾頓勳爵已通知皇室，除了少數的典禮外，他想不再執行他的皇室職務。

他決定走他自己的路，已作爲一個職業攝影師，並設法實現他做製片家的志願。他告訴朋友們說：「我祇想不受騷擾，自己做自己的工作。」

沒有阻礙他的事業。常常東尼深夜仍在皇宮花園的地底黑房工作，瑪嘉烈到廚房去準備了一些他最愛吃的蘇沙律三文治，和熱烘烘的咖啡，用托盤載着，親自送到黑房去。

不過，東尼對影壇的興趣逐漸增加，才使瑪嘉烈公主驚訝。伊利沙伯女王曾經說過：「如果我的妹妹生來不是一位公主，她一定成了一個女演員。」雖然皇室極不願家族中任何一員成爲公開表演的藝員，瑪嘉烈時常從芭蕾歌劇或電影後台，以娛她的父王喬治六世。甚至今日，瑪嘉烈公主於會見了重要官員和政治家後回家，也作表演以娛家人。

瑪嘉烈對訪問她的電影明星以及其他著名的藝壇人物，非常友好。丹尼嘉是她最喜愛的演員之一，他每次到倫敦，都拜訪瑪嘉烈。麥連及柏麗士蘭花利亞也訪問史諾頓私邸，瑪嘉烈也表示過，如果有機會，希望能被介紹認識那些男女明星如伊利沙伯泰來及李察波頓。她喜歡結交那些影壇人物，如彼得施拉及布烈·愛倫等，他們被瑪嘉烈視爲她的最好朋友。當影壇夫婦本年六月決定在羅馬分手，第一個通知的是瑪嘉烈。

因爲她對電影有興趣，瑪嘉烈對她丈夫做導演的雄心非常同情。她希望大膽去實現她幼年的志願，而實際做一個女演員嗎？這並非完

警察偷窺男女隱私
不合理的法律仍存
養私生子雖無罪，但未婚男女晚上同處一室卻是犯法。

當佩克拉克，一個養有三個孩子的廿三歲的未婚母親，向新澤西法庭，申請判令她的一個孩子的父親，負擔那孩子的贍養費，法官發覺她又腹大便便。他立即通知主控官，不久她被解案法庭判了罪，她犯的是未婚性交罪。在新澤西，養私生子雖然無罪，但因性交而養私生子則有罪。在美國的多數州，未婚而作性行爲是有罪的，但監獄很少有這種罪犯。克拉克小姐被判罪，是新澤西於一七零四年頒布這法律以來的第一次。

「花花公子」雜誌發行人希夫納，在「科羅拉多大學法律評論」雜誌發表的一篇文章說，美國有四十八個州禁止互相同意的成年男女，作非婚姻的及婚姻以外的好合行爲。在幾個州，未婚的男人和女人於夜後同處一個房間，已是犯法，不須身體接觸的證據，便可被判罪。

根據這些取締性活動而被判罪的案件，多數發生於小鄉鎮。例如，紐約在過去五十年來，祇有過兩宗通姦案，而沒有未婚性交案。在另方面，在威斯康辛州的旅波根，祇在一九六七年，就有三十五宗通姦案，十一宗未婚性交案，十宗未經同意的性交案，廿七宗淫蕩行爲案，四宗多妻案及一宗性誘騙案。警長佛蘭克說：多數的拘捕，是鄰人看見陌生人進入犯罪者的家，而向警察投訴所引致的。這鎮祇有五萬人口，卻是一個普通男人和他的家庭的最好的地方。

有些時候，警察自己採取行動，例如，新威警夏，本年初有一個廿一歲的男孩子，在一間小學院的宿舍，陪伴他的患病的女朋友一宵。這女孩子發高熱，高至一百零四度，臥在床上。這男孩子臥在地板上。凌晨六時，四名警員携同搜捕令進入他們的房間。這些警員原是前來搜查毒品的，他們搜不出毒品，但拘捕了這個青年，控訴他行爲不檢。他被判罰二百元及三十天徒刑，他刻在上訴中。

這些未婚性交、通姦及同性戀的取締法律，因爲很少人願使承認受考驗，因而不敢上訴。不過，據勒教授說，法庭將會宣佈這些法律是無效的，是「殘忍和不尋常的懲罰」，違反憲法第八條修正條文的。祇有一州，伊里諾州，於一九六一年廢除了他們的取締雙願性交的法律。（寄）

信鴿飛還祇爲愛
世界各地均有不少喜歡養鴿競賽的人，雖則尚無人確知牠怎會不迷路。

鴿子競賽開始時的情形非常動人。多至一萬隻的鴿子齊飛，構成一大朵雲。他們向各方向飛，直至他們發現他們的目標，飛返原處，可能相距幾百哩之遙。

星算流行英倫
許多報紙都刊載星算家休普圖，許多商人演員都深信這種玄妙，並作爲個人做事的南針。

想另謀高就嗎？……

人體經常遭受癌細胞的侵襲

利國偉將在立法局質問
應付高樓大厦火警 救火設備是否充足
馮漢柱請政府解釋：出口商會在貿易發展局何以仍未能任理事？

【本報訊】立法局定於本月廿日下午二時卅分開會，屆時馮漢柱議員將在會中要求政府發表有關出口商會未能獲准在貿易發展局中担任依據職權之理事的解釋。王澤森議員將詢問政府與建戶內運動場之進展。

司徒惠及利國偉議員將要求政府改善有關大厦的消防設備。李樹培夫人將籲請政府設置訓練與職業設施，以訓練婦女在工業部門就業；同時，屈臣議員在休會前，將提出「運輸與交通政策」問題，公開辯論。

各議員將在會中提出的詢問事項，詳細內容如下：

㈠馮漢柱議員問：請政府告知本局，出口商會繼續未能獲准在貿易發展局中担任依據職權之理事，除工商業管理處處長在上次預算辯論中所提出之理由外，有沒有其他理由？

何時建戶內運動場

㈡王澤森議員問：與建戶內運動場之計劃，迄今有何進展？政府現在能否說明擬在何時建成該運動場？

㈢司徒惠議員問：鑒於最近發生數次大火，政府將否考慮增加目前規定為多層大厦特別是商業和工業用途的大厦而設的最低限度的消防設備？

㈣胡百全議員問：在最近一宗謀殺案件中，九名青年被控在一幫人打鬥中謀殺另一青年。請問付給該九名大律師和九家律師行的法律費用合計多少？為什麼這案件需要聘用九名大律師和九家不同的律師行？

㈤胡百全議員問：關於一九六六年在法律援助法案二讀辯論，本人發表的演詞，政府可否向英格蘭律師公會邀請一名有法律經驗的人員訂立一項短期的，例如兩年或三年的合同來港担任顧問，協助在本港設立一個法律援助行政機構？政府可否改為由英格蘭聘用一名有經驗之人員訂合同來港，担任法律援助處長？

防範狂牛闖入機場

㈥李樹培夫人議員問：現在採取甚麼預防措施，防止走失的畜牲和沒有受權的人進入機場的禁區？

㈦李樹培夫人議員問：機場對面的迂迴處車輛交叉行駛，情況混亂，現有甚麼計劃改善那裏的車輛交通？

㈧李樹培夫人議員問：現在有甚麼計劃，設置訓練與職業設施，以訓練婦女在工業部門就業？同時，政府準備資助志願團體增加這種設施嗎？

㈨利國偉議員問：因為我獲悉本港消防隊所用的雲梯，最大的有效高度祇是九十呎，在更高的樓宇發生火警時，有效的救火工具是甚麼？由於本港有這樣多的商業和住宅大厦，政府可否就這個關於大衆安全的問題，以及需要用以應付高樓大厦較高部份的火警的現有防火裝備的充足性，發表意見？

同時，律政司及財政司將在會中動議通過多項法案。

㈠動議：一九六八年已登記信託人法人法例（修訂第二附表）命令。

律政司請按照已登記信託人法人法例第十五段分段㈡之規定，決議通過港督會同行政局於本月十二日頒發之一九六八年已登記信託人法人法例（修訂第二附表）命令。

㈠首讀法案：一九六八年外匯基金（修訂）（第二號）法案。

㈡二讀法案：財政司，一九六八年外匯基金（修訂）（第二號）法案。

律政司，一九六八年信託人（修訂）法案（恢復辯論）。

㈣法案之小組討論階段及三讀，律政司之一九六八年建築物（修訂）法案。

灣仔警署報案室 改爲客廳式詢問處
市民入警署如探訪親友

【本報訊】本港警察部門在極力增進與市民和衷共濟的努力中，又進行一項新的嘗試，把「報案室」佈置得像客廳似的，使市民踏進警署內，獲得第一個印象是不像到「衙門」裡去，而是像到朋友家裡去探訪一樣的感到「輕鬆與方便」。

這個新設計的「報案室」，改稱「詢問處」，第一個「試辦」地點是在灣仔海旁的灣仔警署。昨天上午，特別接受本港中西各報、各電視、電台訪問，以向市民介紹報導。

灣仔警署自立本寮司、郵谈摺副警司及夏振政高級督察親自接受訪問及介紹。

接觸到眼簾裡的新佈置、新設計「報案室」，與有些見客廳味道，但不失公務機關那種簡潔，對正大門處的一個「報案室」塑膠牌，已換上了一個寫著「詢問處」的塑膠白底黑字中英文並列牌子。

站在這牌子前，一眼就看見坐在你面前等候你發言的警員名字木牌，使你知道在與誰說話。左右兩邊有長椅，供市民坐候接洽之用，腳下鋪着一條鮮紅的地氈，宛似站在文華酒店地下詢問處前一般，使你消失了「報案」前的那股緊張。

左邊牆角放着潔淨的水杯與沙濾水，歡迎喝一口冷水以鎮靜一下緊張的神經；凝眼四望，牆壁漆上了粉灰色，左右兩邊靠立櫃頂的兩個大花瓶上的鮮花，被牆壁襯托得更鮮艷奪目。潔淨的牆上只掛懸兩三幅彩色的風景畫，正中大窗也掛起紅色窗簾。一個接電綫的總機，也被兩塊塗上藍色的木板間隔着，電話總機與電報機及負責的警員都隱在木板間格中，這客廳似的環境，使報案或詢問人會感覺輕鬆與方便，無可諱言，這是站在「親近市民」觀點而設計的，從你踏進警署的門檻起，至站在接受登記的警長面前止，你只看見一個穿制服的警察。

就是那個值日的警長，即使他背後有一兩個走動着的警員，也只做他們的本份事，沒有其他人會走來向你搭訕問話，這種環境，相信必會獲得市民歡迎的。

東區警署報案室新面貌。

出席世界中文報業協會成立大會的台灣報人抵港時與接機人士留影。

世界中文報業協會 明天舉行成立大會
來自世界各報代表達四十餘家 會期一連三天地點在總統酒店

【本報訊】全世界半數以上的中文報紙，將於明日參加在本港舉行成立大會的「世界中文報業協會」。該會在尖沙咀總統大酒店九龍廳舉行之成立大會及第一次常年大會，自十八日起至二十日，一連三天，在這三天會議中，除本港中文報刊、出版社、通訊社等四十一家外，自世界各地來港出席之中文報紙達四十餘家，這些全世界幾達八十家，（包括本港在內）的報紙，每天行銷總數達三百萬份，讀者超過三千萬人。

世界中文報業協會之宗旨，在提倡新聞自由，促進全球中文報紙之合作，共謀報業經營與技術之改進。成立大會之籌備會，早於今年初開始工作，由胡仙（星系報業公司）任主席，岑才生（華僑日報有限公司）及何鴻毅（工商日報有限公司）分任副主席，張獻勵（新生晚報）担任義務秘書，現籌備工作告竣，成立大會與總定于明日上午九時卅分舉行。

在三天會期中，世界各地來港出席之代表及本港各報代表，分別由香港政府新聞處、香港英文報紙同業、香港報業公會、國際新聞協會香港分會，中國文化協會及讀者文摘等，設晚宴或午宴招待。

至於世界各地中文報紙來港出席「世界中文報業協會」者，計台北十六家，聯合報，經濟日報，中國時報，國民日報，民族晚報，中央日報，新生報，大華晚報，中華日報，青年戰士報，自立晚報，台灣新聞報，台灣日報，台灣晚報，東聲日報，民衆日報。

新加坡：南洋商報，星洲日報，新明日報。

吉隆坡：馬來亞通報，斗湖，斗湖日報。美里：美里日報。亞庇：亞庇商報。古晉：前鋒日報。

馬尼剌三家：新閩日報，大中華日報，公理報。曼谷四家：世界日報，星暹日報，京華日報，中華日報。西貢：遠東國際聯合報，越華報，新聞快報。永珍：華僑新聞日報。紐約：美洲日報、中國時報。三藩市：金山時報、少年中國晨報。蘇利南：南風日報。

本港中文報紙參加出席者：星島日報，星島晚報，快報，華僑日報，華僑晚報，工商日報，工商晚報，香港時報，明報，成報，天天日報，南華晚報，新生晚報，華聲報，快訊日報，天皇報，明燈日報，銀燈日報，紅綠日報，新聞晚報，亞洲出版社，泛亞通訊社，讀者文摘，新聞天地，中央社，現代青年，華僑新聞社，天文台報，自由報，賽馬週刊，春秋雜誌，真報，天下日報，平安夜報，新報，超然報，中英日報，越華報，先生日報，盈科日報，早報，娛樂新聞。

各地報人相繼抵港

又訊：出席世界中文報業協會成立大會會議的台灣、泰國、菲律賓及美國等地報人共十八人，昨日紛紛先後乘機抵港。

他們是侯斌彥（高雄新聞日報社長）、洪炎秋（國語日報社長）、耿修業（大華晚報社長）、李瑞標（高雄民衆日報社長）、夏曉華（台灣日報發行人）、謝劍萍（台灣新聞報副總理）、唐樹祥（青年戰士報社長）、王鍚昌（自立晚報社長，夫人隨行）、王民（新生報社長）、王惕吾（聯合報社長）、王永濤（民族晚報社長）、盧立鑫、林浩鼎（吳谷京華日報社長）、陳翔（中華日報社長兼總編輯）、饒迪華（世界日報社長）、孫甄陶（三藩市少年中國報社長）、吳重生（新聞日報社長）等。

本港新聞界代表胡仙、岑才生、張獻勵、廖英崟、陳思波等多人，昨日均到機場迎接。世界中文報業協會成立大會定明日在總統大酒店九龍廳揭幕，連續三天舉行。

香港燈用戶中心 製聖誕糕餅示範
歡迎各界索取參觀券

【本報訊】香港電燈有限公司派駐中環德輔道中聯邦大厦二樓「用戶中心」之用戶工程師，昨日宣佈：該中心將於下星期一、三、五，三天，在其模範廚室內舉辦製作聖誕蛋糕、布丁、餅干、及肉批各種示範，由布朗夫人以英語主持，但每場均有專人翻譯粵語。布朗夫人乃一烹調專家，此次由「茂利勒斯」電器及廚具兩公司在港代理商啓祥洋行主辦。三天示範時間為：上午十一時至十二時，下午二時半至三時半，歡迎免費參觀。但因只容卅名座位，請各有意參觀者（特別家庭主婦）電話港燈二三零一一一（卅八號分機）向鍾麗嫻小姐或鄧惠如小姐定座，并索取參觀券，先到先得。

本港醫務處 向星洲聘醫生 僅有六人到任

【本報訊】本港醫務衛生處進行在星洲聘請醫生前來補充空缺，目標是聘用八十位，但結果成績不能令人滿意，截至最近止，祇有六名星洲醫生肯前來香港任職。

該六名星洲醫生經已到任開始工作。

據醫務衛生處發言人透露：除上述六名外，尚有十名星洲醫生經由該處選出，該十名醫生乃從四十位申請人中選出者。

現在本港醫務衛生處已再無星洲或其他國家醫生申請來港任職。

醫務衛生處於數月前進行向星洲聘請醫生，以填補八十個空缺，後來鄧炳輝處長亦親自飛往星洲，自行物色有資格之醫生。

空軍定期射擊演習

【本報訊】皇家空軍將於下月九日至十三日及十六日至十九日在牛尾海射擊場「乙」區舉行射擊練習九日。舉行射擊練習之日期與時間如下：十二月九日上午八時半至下午五時半；十日上午九時至下午四時；十一日上午八時至下午五時半；十二日上午七時至下午五時半；十三日上午八時半至下午五時半；十六日上午八時半至下午五時半；十七日上午九時至下午四時；十八日上午八時至下午五時半；十九日上午七時至下午五時半。

凡不受空軍武器演習法例第十節約束之船隻與飛機，其船長與機師請注意，在駛經射擊區時，應迅速駛過，以利練習進行。如屬船隻，則於必要時應同意由奉有空軍司令命令之船隻將之拖離射擊區。

社會福利署去年舉辦 暑期活動計劃成功
參加各種活動之青年達八萬

【本報訊】社會福利署暑期活動計劃籌備委員會評議報告書稱：社會福利署今年之暑期青年活動計劃，參加者人數甚多，計參加各種活動之青年共七萬九千八百一十八名，一九六七年僅為一萬零八百二十三名。

該發言人稱：參加各項活動之青年，在短暫時期中經過數日共同遊戲及工作之後，均以獲得認識新朋友而感愉快，他們於道別路上都後，依依不捨。

他們分手時忙於交換地址，電話及簽紀念冊，亦有約期後會者，足見令人與感此約會，旅行等等，而且主持他們暑期活動之人員，往往有被邀參加他們日後活動或作他們之顧問者。

該發言人又指出：他們因從此發生深厚友誼，故欲保持密切關係，因此，他們欲組織起來進一步為社會服務。許多青年表示欲組織有永久性之俱樂部，今年約有十隊青年向社會福利署部職員徵詢關於組織團體等問題事宜。

此種自行計劃之組織，係為全港之青年而設，對於促進青年與社會服務，當有很大補助。

該發言人稱：雖然此項設計同時由於參加暑期活動後之興趣，彼等又可獲得更多機會再作聯繫，彼等又可進一步加以發展，彼等之組織以維持發展友誼。

該發言人稱：本年度暑期活動之一項特色為社會福利署首次向工廠管理人建議給予其工人假期，以便彼等能參加暑期活動，因得該等活動為初次之嘗試，但仍有若干工廠響應此項建議，結果該兩工廠有十九名青年女工及十二名青年男工參加在郊區舉辦之渡假營。

他又說：此為他們首次獲得離家渡假之經驗，但相信他們將建立之新友誼及見識之新事物，當可增長他們的見聞。

本年度之暑期活動能夠獲致成功，係有賴衆多人力物力而成者。在一月初，社會福利署已開始組成本年度之暑期計劃籌備委員會，當時有來自八個社區服務中心之代表同心協力為本港青年籌劃一個多姿多采及有益身心之假期。該籌劃對來自各方之志願工作者表示謝意，他們包括各政府部門，志願團體及學校等之人員，不少時間及人力，從事協助籌辦各種活動。

本年度之活動係於六月初開始舉辦，並延續約三個多月，是期為青年舉辦之活動共有二十多項。

為配合本年暑期計劃之擴展，曾將該等活動分為兩方面舉行：其一為全港性活動，另一方面則由社會福利署之八個社區中心分別在各區舉行。

該發言人指出，該等活動係分為下述多種不同用途：

㈠訓練及社區服務：例如：義務輔導員訓練班，工作營及青年討論會。

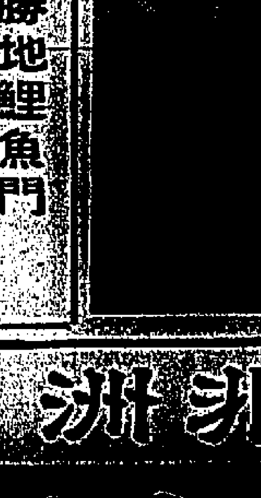
㈡興趣：射擊訓練班，戶外寫影；

㈢康樂活動：青年渡假營，遠足，露營及青年會舞；

㈣娛樂：游泳晚會；

㈤比賽：城宇比賽。

該等憑到其暑期工作係極富義意者，此係由於有衆多參加該等活動之青年已建立新友誼，及願意保持密切聯繫及組織起來，以便更進一步為社會服務。



美國三藩市少年中國報社長孫甄陶抵港時攝。

救濟災民 大埔理民府

【本報訊】新界大埔理民府，定於明日上午十一時卅分，分派救濟品及救濟金給最近大埔元洲仔火災的災民。每戶災民將可獲得四百元至八百元不等的救濟金，同時，災民如有需要，可隨意申請領取救濟衣物。

兩宗小火

【本報訊】港九兩地昨日發生兩宗小火，均為電器洩電，祇有些少電器被焚，損失甚為輕微，無人受傷。

上午九時三十八分，九龍深水埗元洲街二百五十七號二樓，一具電車打砲電發生火警，但消防員趕抵現場時，火勢已被撲滅。

上午十時卅五分，港島中區威靈頓街七十號電線洩電發生小火，起火數分鐘後即被撲滅。

元朗民安會設壁報

【本報訊】元朗民安促進總會，為使當地居民瞭解地方消息，增加社會常識，最近在該會前後座，廣設壁報。壁報內容，有當天新聞，地方性消息，地方建設性圖片，尤以近來火警頻傳，壁報中文撰文引導居民提防火警，用冠昭著。

圖為元朗民安促進總會壁報一角。

佐敦谷水塘 男童溺斃

【本報訊】一名身世不明年約十歲的男童，於昨午在佐敦谷水塘遇溺喪命。警方現正希望與其家人接觸。死者於昨日下午四時零五分在九龍牛頭角佐敦谷水塘附近玩耍時，突然失足墮下水塘內。

大嶼山海灘發現 溺斃美水兵屍體

【本報訊】本月十一日，在長洲附近游泳失踪的美水兵的屍體，昨日已被尋獲。

痛痒不難醫

無論何痛，必因神經受刺激，如能阻斷其刺激，排除刺激神經之因素，調整身體之新陳代謝，其疾自愈。鄙人創本特效藥物，不論任何痛症或內臟痛，迅速解決。請教道七二六號英大厦七樓電梯按6字，「老醫黃發甫」。診症下午二時至六時。

不用開刀

認明招牌 提防影射

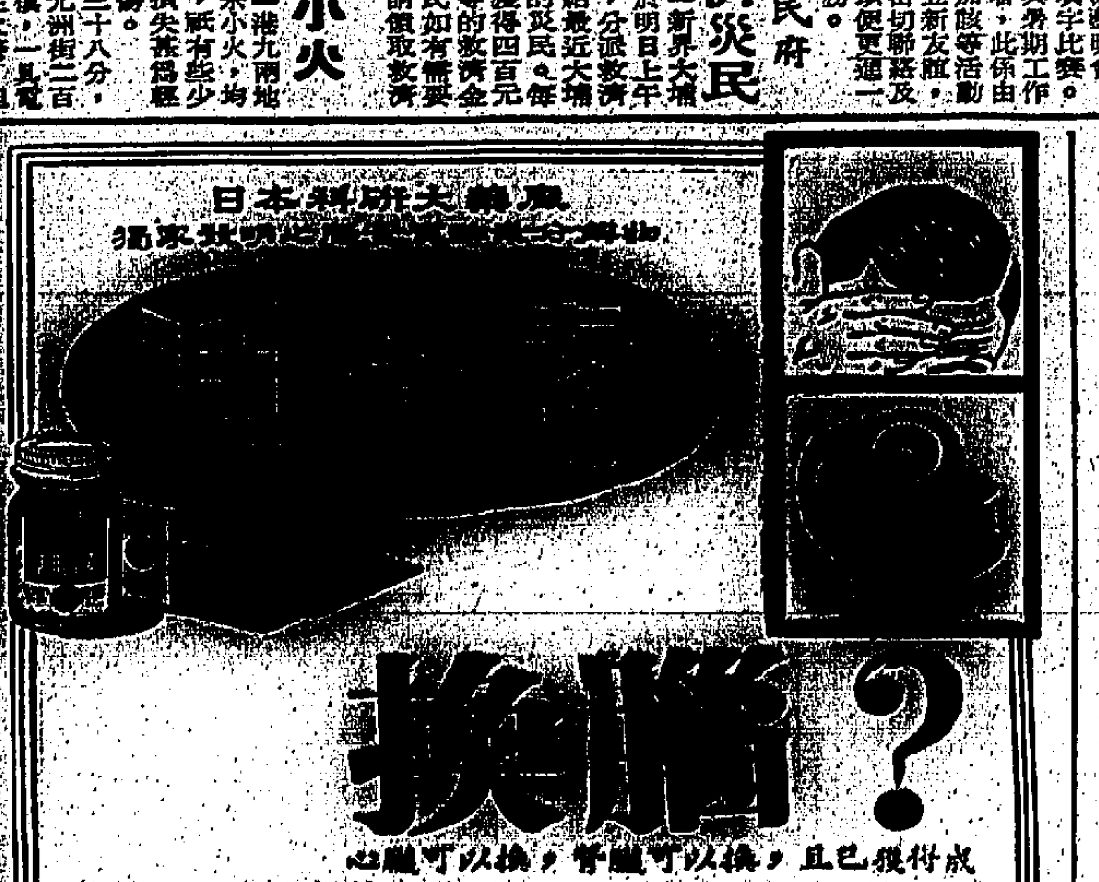
腸氣專一

腸氣腰痛，時上時下，臥則入腹，立則入囊，狀如水晶，或痛或脹，偶觸發覺，秘製藥品，家傳秘術。

北京中醫師 金寶

九龍旺角彌敦道七三〇號二樓

換腦？



心臟可以換，腎臟可以換，且已獲得成功證據。

但無論如何，手術「換腦」在二十世紀年代辦不到。

腦不健康，最好用優秀的療腦專藥活腦素。

「活腦素」是從新鮮動物的腦組織中以特殊技術提出其有效成份製成。

凡記憶力衰退，頭暈腦脹，作業時頭腦易倦，學生對功課知能低下，思考力不振等，無不立見奇效，

醫學上認爲超時代的成功創製。

價值療治與知詳介紹 歡迎函索詳細說明書

科研 YAKU

東南亞總代理：興亞貿易公司

非洲 海底椰 止咳

有木錢問

孝喘病者注意

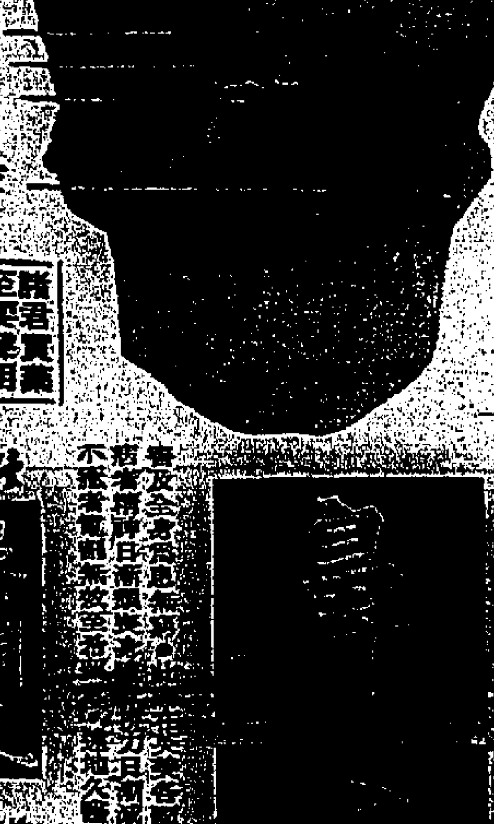
孝喘病源，多因痰火內鬱，風寒外束，或外邪內蘊，肺氣上逆，痰塞氣道，遂致孝喘。

郊遊勝地鯉魚門 海德花園烹調妙

秋高氣爽，旅遊合時，郊區勝地鯉魚門，各種海鮮齊備，更有特產蚺蛇，驅風去濕補品美味。爸問烹調何處好？人人皆知海德花園酒家爲最妙。乳鴿燉蚺蛇，竹絲雞會，從與炒，全席蚺蛇宴，食過無不叫好，真材實料，如其不信，移玉一試，以証明言之不謬。

定座電話：八九七二八六　八九四六二八

鼻病實影圖（鼻炎鼻竇　頑症圖）



鼻病專書 贈送

中藥精治

鼻頑　危症

陳鐘示中醫

工商日報 中華民國五十七年十一月十七日 星期日 農曆戊申年九月二十七日

女騙匪利用電話 妙計騙女傭
警方希望家庭主婦提高警惕

【本報訊】由於在最近兩月來警方先後發現兩宗騙案之騙徒，利用電話向女傭行騙金錢，致蒙受金錢之損失，因此要求各家庭主婦立即囑咐他們的女傭，特別提高警惕。

警方發言人稱：該等騙徒都是女性，她們的行騙目標，是專門乘住戶之主婦外出後，利用電話行騙。行騙手法是騙徒探悉住戶之主婦出外時，以主婦之女友爲名，撥電至主婦家，自認爲某太太，而且說曾有急事找主婦，並詢問接聽之女傭的名字，然後藉詞與女傭交談，及問女主人平時何時回家等語。最後，才作緊張狀，叮囑女傭不要忘記在其女主人回家時告以某太太曾來電，有要事找她之事，然後收綫。女傭至此亦不虞有詐。

當電話收綫不久，電話鈴聲又響，女傭又接聽，是時，女騙徒亦以低沉的聲綫，自認是女主人，並呼出女傭之名，由於在電話中，女傭多不能分別聲綫，遂信以爲真，並在電話中將有某太太曾於何時來電說有要事找她，是時女騙徒已成功一半，繼而以不好意思的口吻對女傭表示，確實約好該某太太來電及已答應將一筆款借給她的（通常是稱準備以五百元借給某太太）繼而又表示她因有要事辦理，恐趕不及回來，並詢問女傭有無「私蓄」，如有的話，先給她墊支，但待回家時歸還。一些女傭是可能會有數百元私蓄存身旁，且又是自己的女主人，於是答應，但該女騙徒得悉女傭答允後，立即又表示該某太太是很顧面子之人，不願給人家知道借錢的，乃以吩咐口吻囑女傭將該筆款項包好，暗中放置到鄰居某號門前的地氈底下，至於某太太再來電時，在電話中告知她放款處便可，女騙徒吩咐完後即收綫。

在此情形下，女傭便將自己的私蓄包好，照「假女主人」之吩咐，放至指定地點，且在電話旁等候電話，但往往女傭一直等至真的女主人返家時，仍再沒有電話來，乃將情形告知真正女主人，是時真相乃告大白，立即往放款處找回款項，但卻已不翼而飛，才知受騙。

有關騙徒利用上述的方法，在一些高貴住宅區內施行已連續發生了兩宗，目前警方呼籲任何女傭人，如今後再接到以上述之電話時，應立即向就近警署報案。

寄聖誕空郵及包裹 最後付郵日期公佈

【本報訊】郵政局昨日宣佈：抄寄航空信件及包裹保證於聖誕節前到達目的地之最後付郵日期。

此等日期，係依照各地之通知而定者，截郵日期表已貼在各郵局以廣週知。

聖誕咭可照二等郵率收費，但必須用開口信封裝載及註明「二等空郵」字樣，同時咭上不得寫字五個以上。

所有二等郵件必須於普通空郵及航空郵包截郵之日提前一天付郵。

郵局發言人在促請市民在截郵日期以前提早付郵時說，該等截郵日期係根據發表之飛機飛行時間表而定者，故未曾計及因天氣惡劣或其他原因而發生之延阻。

本年度聖誕空郵之最後截郵時間表如下：

（所列日期均爲十二月份）：

目的地	包裹	信件及郵包
巴林	十六日	十六日
汶萊乃	十四日	十六日
高棉	十一日	十四日
錫蘭	十一日	十四日
印度	十六日	十六日
印尼	十四日	十四日
伊朗	十六日	十六日
伊拉克	十四日	十六日
日本	十二日	十六日
約但	—	十日
南韓	十一日	十六日
科威特	六日	六日
泰國	九日	十二日
黎巴嫩	十二日	十六日
馬來亞	十一日	十四日
沙勞越	十一日	十二日
沙巴	十四日	十四日
東巴基斯坦	十四日	十四日
西巴基斯坦	十六日	十六日
菲律賓（馬尼拉）	十四日	十七日
菲律賓（其他地方）	七日	十四日
葡屬帝汶	—	五日
新架坡	十四日	十四日
叙利亞	十三日	十三日
台灣（台北）	十四日	十六日
台灣（其他地方）	九日	十四日
南越	七日	十六日
歐洲		
比利時	十四日	十六日
塞浦路斯	十四日	十六日
丹麥	十四日	十六日
法國	11月29日	十二日
（小包裹十一月廿九日）		
德國	十四日	十四日
大不列顛	十一日	十四日
希臘	十二日	十六日
義大利	七日	十四日
荷蘭	十三日	十四日
馬爾他	十四日	十六日
挪威（奧斯陸）	十四日	十六日
（小包裹十二月十二日）		
挪威（其他地方）	十日	十三日
（小包裹十二月九日）		
葡萄牙	十四日	十四日
西班牙	十四日	十四日
瑞典	十四日	十六日
瑞士	十四日	十六日
土耳其	六日	六日
澳洲		
澳洲	十四日	十六日
美洲		
中南美	七日	七日
阿根廷	11月27日	五日
圭亞那	九日	九日
牙買加	六日	十一日
墨西哥	九日	九日
巴拿馬	九日	九日
千里達	九日	九日
加拿大	九日	十二日
美國	九日	十四日

青山大興紡織廠 巴籍工人大戰
三人被刺傷八人被拘控

【本報訊】約有十名巴基斯坦籍男子，昨晨在新界青山大興紡織廠門外，分成兩派大打鬥，結果有三人被利刀及石塊刺傷頭面，送往醫院救治。

八名巴籍男子已被拘案，將於明日提控於粉嶺裁判署。他們均屬大興紡織廠滌子部的工人。

僑港的巴籍男子，多以服務警界或看更，但這一批打鬥者，則投身於該紡織廠任工人，從事紡紗工作，每天工資也有十多塊錢，與警員收入差不多。

在該廠工作的巴籍男子，約有二十人左右，因有一部份工作已多年，最近兩月，則另有新人加入，乃形成新舊兩派。而兩派巴籍工人似有一點不同的成見。

打鬥的起因，據說昨晨六時，其中一派較早返工，在開工時，把所有好用的紡紗工具霸用，留下來的，乃屬次等工具，不久，那批較遲上班的巴籍工人，拿起工具工作時，發覺不對勁，才知是對方一派的人拿去開工，於是發生口角。

到上午六時半，兩派人馬不知怎的，竟走到廠外一條小路上，先來一次互相對罵，繼開始動武，有人露出利刀，有拎石塊，亦有以拳腳代武器，展開毆鬥，刀光血影，拳腳交加之下，三人乃告受傷。

出事後二十分鐘，警探聞報趕到現場，先召十字車把三傷者送院，於展開偵查後，有九名巴籍男子，被帶往青山警署訊問，結果共有八人落案，明日控於粉嶺庭。

三名受傷者譯音爲：㈠偉・賓那勒，二十歲；㈡婆斯馬，廿六歲；㈢加辛・安山，廿五歲；其中兩人傷勢較重，要留醫，一人已敷藥出院。

三宗竊案
財物損失八千餘元

【本報訊】跑馬地成和道八十號憲園大廈一住宅，昨晨被竊匪潛入，竊去飾物一批，約值六千餘元。

失竊現場在大廈一樓，戶主姓黃，爲某莉廠老闆，與妻及四子女遷居上址已四年，並僱有一年老女傭。

據悉：戶主家人在昨晨七時起床後，赫然見屋內衣物凌亂，即加以檢查，並報電報警，事後發現一批玉器、手鐲及金飾失去，共約值六千三百元。報警後，警方即派員調查，發現該住宅接近街外圍牆的一個玻璃窗的玻璃曾被人撬開，疑竊匪在昨晨二時至六時之一段時間內，乘屋中熟睡之際，自該撬開的窗口潛入屋內行竊。警方已展開調查及追查竊匪的下落。

【又訊】港島半山區儒林台一號A座五樓昨晨八時四十五分至五時四十五分之間，被人撬去一批首飾及手錶，總值約一千元。

相信竊匪亦是強行破門入屋偷竊的，警方現正展開調查。

另：港島中區伊利近街三十五號二樓，昨日上午十一時至下午三時十五分之間，發現被人竊去一批首飾，總值約一千三百元。

相信竊匪是乘屋內無人時，強行將大門撬開，而進行偷竊。

去年因非法集會入獄 據說在獄中「行爲良好」
「新華社記者」薛平獲釋
左仔在監獄外演「歡迎」醜劇

【本報訊】去年港共暴動期間，因在灣仔地區非法集會而被判入獄兩年的「新華社記者」薛平，因被認爲在獄中「行爲良好」，已於昨晨提前獲釋。

據悉：薛平於昨晨八時廿五分，自赤柱監獄獲釋，由警方車輛送至中區域多利亞拘留所辦理出獄手續。

至八時五十五分，身穿白恤灰褲之薛平，出現在拘留所前，此時早在守候之數十名身穿藍色制服胸掛「毛頭」之左派分子，即蜂擁而上，爲薛平掛上「毛頭」，照例唱「毛歌」及讀「毛語」一番，然後將薛平送上附近一輛黑色「平治」房車，則匆匆離去，當時這班左派分子嘈若寒蟬，並未有叫囂。

獲釋之薛平在乘「平治」牌私家車回「新華社」途中，曾一度入「中國銀行」，約五分鐘後，方駛回「新華社」。此時，左派分子預先安排之活劇，即開始上演，數十人在門前打鑼打鼓，「唱」、「頌」一番，方紛紛作鳥獸散。

據說：薛平自去年七月間被判入獄後，與前判若兩人，早已不再「意氣風發」，絕口不談「抗暴鬥爭」，並獄方因以其表現良好，故雖服刑未滿而予提前釋放。至於薛平獲釋後，去年在北平爲中共因禁之英國路透社記者格雷，否即將獲釋？目前即爲各方面所注視。

較早時，外傳英國與中共雙方取得默契，以薛平與格雷作爲交換。

天氣與潮水

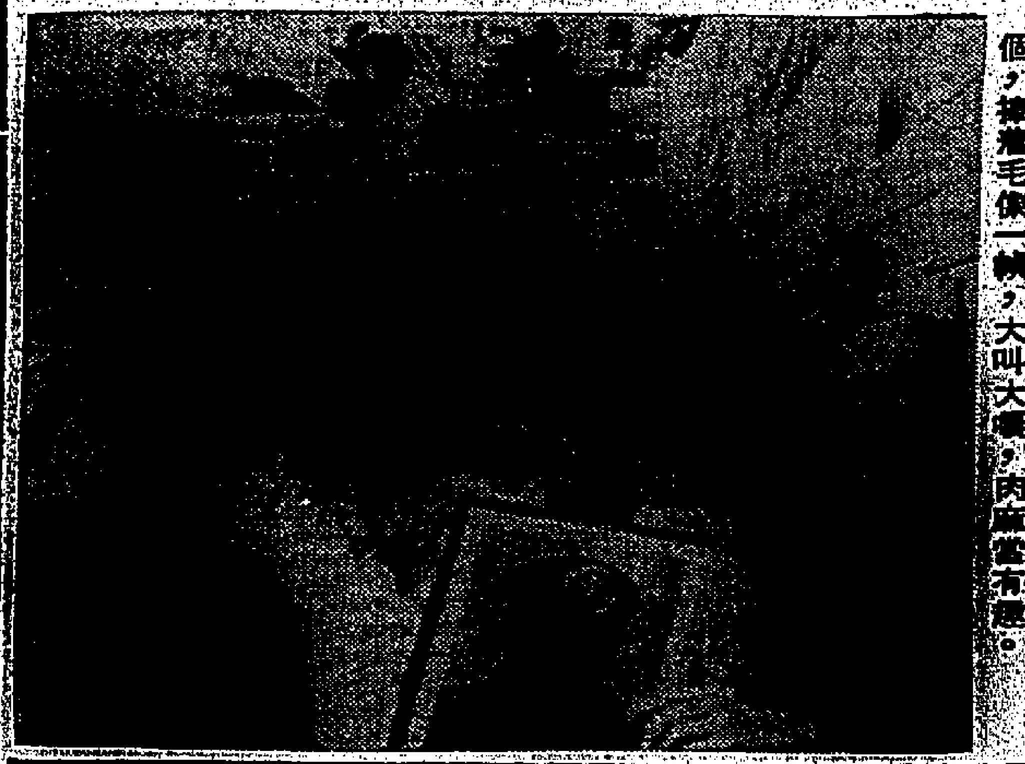
吹和緩東風，天氣晴朗。預料最高氣溫約爲攝氏二十五度。

昨日最高氣溫爲攝氏二四・二度。最低爲攝氏一九・二度。

今晨零時氣溫爲攝氏二十一度，濕度百分之七十。

高潮：上午五時零五分
下午六時四十分

低潮：正午十二時十五分



「新華社」記者薛平昨日出獄，他的「戰友」，與他在維多利亞獄外當街演醜劇，薛平身掛毛章兩個，捧着毛像一幀，大叫大嚷，肉麻當有趣。

澳門一的士司機如是說
菲籍賽車手慘死 羅路鬼魂曾出現

【本報訊】二年前澳門大賽車中一名菲律賓籍跑車好手羅路因所駕汽車失事，當堂着火焚燒，慘被燒死。事後，澳門人士曾在出事地點作法超度，但澳門的士司機中，仍有謂見到羅路之鬼魂出現者。

該的士司機名凌比德，據稱：渠親見羅路之鬼魂穿着白色跑車制服，在出事地點出現，鬼魂立於馬路中心，高舉右手表示停止汽車前進，渠極怕駕車駛經鬼魂出現之地點。

「今日澳洲」四季時裝

【本報訊】瑞典公司主辦之「今日澳洲」四季時裝表演，昨日下午四時三十分在半島酒店舞廳舉行。

△時裝表演之前，兩位歌星鍾玲玲及鳴西小姐分別演唱歐西流行曲多首，既唱且跳，觀衆大嘆眼福不淺。

△兩位歌星昨日所穿的也是今年最流行的新裝，兩位小姐與模特兒爭艷乎？

△昨日演出的時裝包括泳衣、旅行裝、常服、秋褸、大褸、皮褸等共七十襲，模特兒們此去彼來，觀衆眼睛大吃冰淇淋，連歇息的時間也沒有。

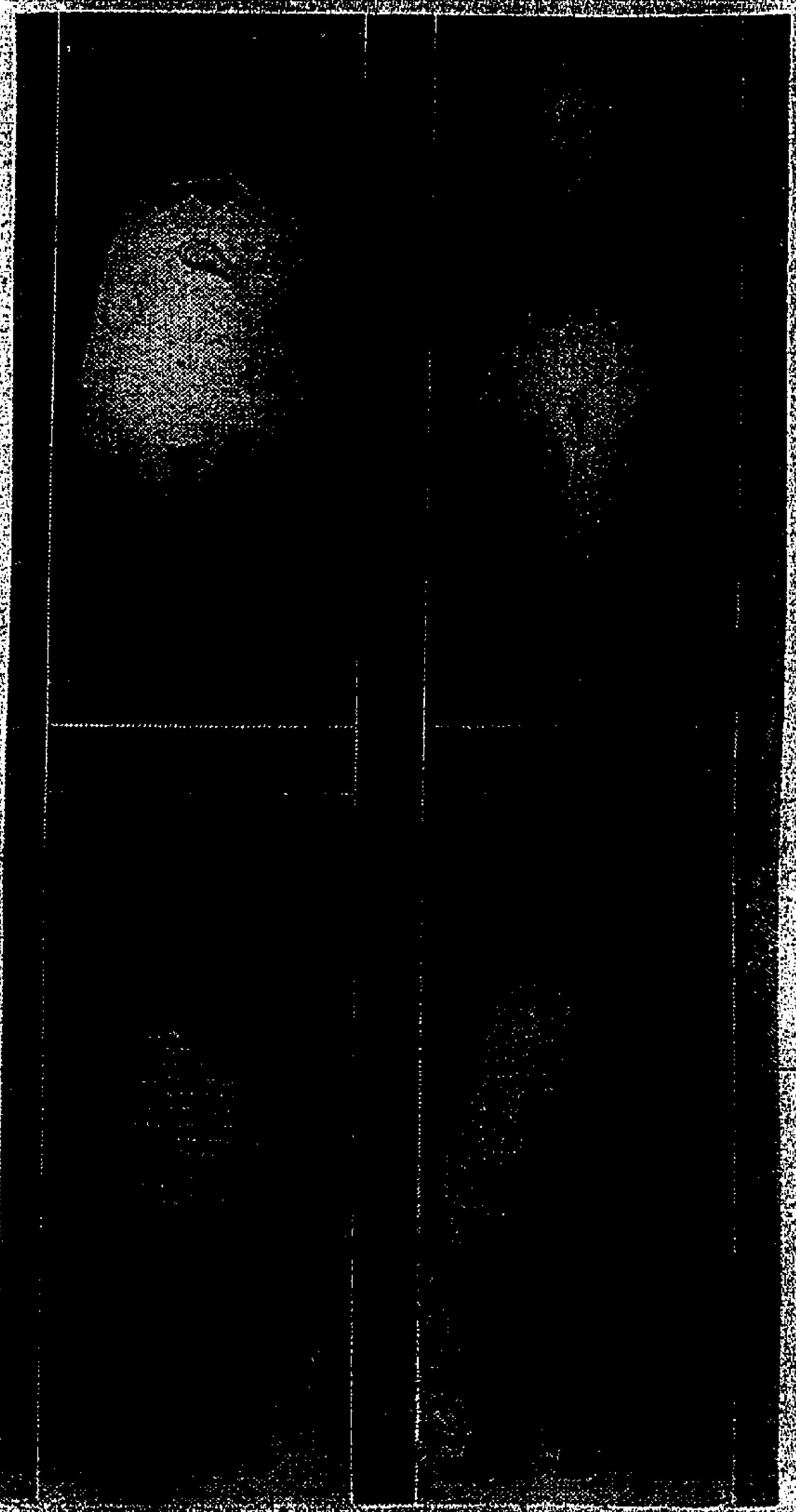
△秋裝中以套裝爲主，「套裝」者，即一件衫褲，一件薄料大衣也。顏色知不像「新潮裝」那樣「花花綠綠」，而是樂尚淺色。且看淨色時裝能否把「新潮裝」推翻吧！

△一款豐滿、束腰、直綫條，領下綴上一隻大蝴蝶的秋裝，吸引了不少少女的視綫，台下觀衆嘖嘖稱讚，認爲是斯文大方的表現。

△這一襲上身幼條直紋，下身粗綫橫紋，腰間束了一條闊實的幼腰帶的時裝，無論是夏天或秋天，都適合日常穿着。

△時裝表演服裝太多，不能逐一介紹。節目跟着是幸運抽獎，由一九六九年澳洲小姐蘇珊・麥格利爾及瑞典公司總經理主持抽獎及頒獎，獎品豐富，難怪台下觀衆目不轉睛，緊盯着手中的「號碼」，好不緊張！

△「今日澳洲」四季時裝表演尚有多場精采表演，將分別在瑞典各分公司及希爾頓酒店舉行。



「艾菲」領袖衫，長褲，褲前兩個袋，腰束潤皮帶，是好動少女的寵物。

這一襲斜紋秋裝，特色是有腰帶，領下綴了一隻大蝴蝶，適合一般少女穿着。

圖案紋的衫裙，配上一件圖案相似的大衣，你說不好看嗎？

上身是幼條直紋，下身是粗綫橫紋，中間束了一條黑色腰帶的一款時裝，雅淡、活潑兼而有之。

蘇浙小學校慶 勞美展覽 繼續開放

【本報訊】蘇浙小學於本月十五日在清灘街校舍慶祝十五週年校慶，同時舉行勞美展覽會及遊藝晚會，由港民司何禮文之夫人主持剪綵典禮，日來參觀者甚衆，並有不少學校集體前往參觀。該展覽會明日繼續開放一天，歡迎各界人士參觀指導。

不合衛生食品 大批被拒入境
有一部份已轉運往澳門

【本報訊】由外地運來本港的食品，由於未達本港的衛生法例，被拒絕「上岸」。

入口商說：本港貿易進步迅速，由外地運來的食品大爲增加，其中還有很多新來源，但有些來貨，知使人不感滿意。因此，上月份，市政局衛生督察，不許多千噸肉類、香腸、牛肉、豬腰等，運到岸上。

並有五十噸罐頭食品被打回頭。

在過去三個月，由六月至九月，被棄的生肉達五十噸，罐頭食品六十五噸，去年同期被毀的生肉十八噸，罐頭食品十三噸，所有被毀的食物，都是入口商自動交出的。

據悉：一些不合衛生條例被拒入境的食品，已運往澳門，該地衛生條例較寬。

九巴要求改專利稅
兩三月內可獲答覆

【本報訊】港府目前正考慮調整九龍巴士公司的專利稅額。九巴去年繳納的專利稅，達一千五百萬元，但由於稅項太大，使其利潤大爲減少。

據九巴發言人稱：港府對該公司提出調整專利稅申請，甚表同情，他相信在兩三個月後，即可獲得答覆。

該發言人拒絕透露申請書的內容，及要求如何調整，但他透露將不會與中巴相同。

發言人又說：「我們曾多方面與政府討論調整問題，有幾種方法，仍在考慮中」。

依照目前的繳納方法，九巴於上一財政年度繳交的稅款達一千五百萬元，前年是二千萬元。稅項減少的原因是九巴於去年騷動期間幾乎要關門虧本。

九巴發言人稱：新專利稅合約的目的，是使該公司有更高效率的服務，遵適接對市民有利。該公司的服務，現已恢復未騷動前的水準，但人員卻比以前少九百人。

一家麵廠昨舉行義賣 捐贈殉職消防員遺屬

【本報訊】由於消防員歐文偉在恒生銀行發生火警之日，勇於工作而因公殉職，此一壯烈之殉職守的英勇行爲，使市民大衆均爲感動，本港一家製造麵食公司，特在昨天舉行一天的義賣，所得款項（除成本得利）全部封存，撥充捐撫殉職消防員家屬之義舉。

此一義賣行動，獲得市政事務處，消防事務處及警方與天星碼頭當局的贊助。昨天由上午八時至下午六時，設檔[illegible]

名騎師鄭棣池 賞識富士房車
對1000型及硬篷跑車表示滿意

以出產噴射機，直昇機，火車有名的日本富士重工業株式會社出產的「富士一〇〇〇」小型房車和硬篷跑車在港上市以來，深受各界人士的歡迎，創下了銷售的紀錄。

擁有「富士一〇〇〇」小型房車和硬篷跑車的用家，對車輛的性能，都表示滿意，例如名騎師鄭棣池，昨天他接受訪問時表示：他乘坐的富士硬篷跑車，能夠構造，馬力，外型，機器性能，都感到十分特式。

富士重工業株式會社出產的「富士一〇〇〇」和硬篷跑車，係由本港中寰汽車有限公司代理，該公司董事胡應濱，剛從海外歸來，他說：該公司業務的擴展，廠方認目前情況滿意。

他表示：由於國家對富士「一〇〇〇」小型房車及硬篷跑車的效能滿意，所以在本港的銷路日增，在零件的儲備方面，有充份的供應，且有工程師駐廠服務，保証對上述車輛的用家得到滿意的服務。

要尋求一輛實用，美觀，價廉，服務週到，零件齊全，以車輛代步嗎？請一試「富士一〇〇〇」小型房車和富士硬篷跑車吧！「富士一〇〇〇」房車，售價一萬零九百五十元，分期付款，先交二千餘元，餘可分廿六個月由滙豐財務公司辦理。

港區：請電H－七四七九九一，或逕往大道東二七二號中寰汽車公司洽詢。

九龍：請電K－三〇九七二九或到窩打老道六十一號該公司陳列室洽詢。

名騎師鄭棣池昨天和「富士一〇〇〇」小型房車及硬篷跑車代理公司董事胡應濱談及車輛的設備和性能，表示滿意。（廣告）

李求恩紀念中學 師生昨參觀本報

聖公會李求恩紀念中學，偕該校中學四年級學生卅餘人，昨日在教師鄭賢英率領下，前來本報參觀。

本報職員除熱烈接待外，並陪同參觀編輯部、採訪部、排字部、電版部及機房等，各員生對本報的工作及設備均極感興趣，並紛紛提出有關出版的問題，均獲滿意答覆。

圖爲李求恩紀念中學員生參觀本報時攝。

[illegible]

中區部分地帶 明晚停水

【本報訊】港島中區部份地帶，將由明晚十時至翌晨六時暫停供水。

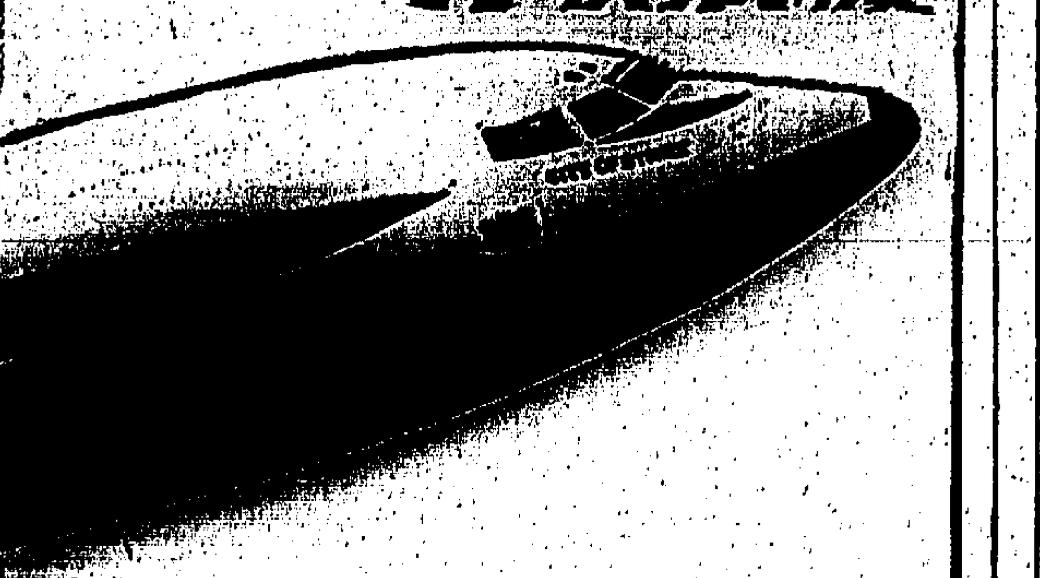
受制水影響的地區爲：皇后大道中七十至一百二十六號，及閣麟街三至十一號。

上水會會 昨日開幕

【本報訊】上水[illegible]

刊登廣告 請電七三零七零八

飛雅典
最快捷
澳航V式噴射
特快航機



澳洲航空公司
QANTAS

美國
WIRTHMORE POULTRY·DAIRY·STOCK FEEDS
維富多
飼料

維富多飼料功效最好品質優良，雞飼料令雞快肥大，豬飼料有杜蟲增肥之特效，請用戶垂注。

美國粟米產品有限公司
聯邦大廈1008－9室 電話：230051－5

毛織廠喜訊！
西德 保美 乾洗機
一機多用能…
整理羊毛乾洗防縮
港九毛織廠經已採用數十部成績美滿到處歡迎，請詢問…

總代理：
南僑企業有限公司

警方年內搜查公寓酒吧 超過八千次
九個月少女失蹤逾千大部尋回

【本報訊】據新聞處發表：警方在今年內曾搜查公寓、酒吧及其他同類場所超過八千次，同時在這些搜查中，共有超過一百人因違反保護婦孺法規而被檢控。

警方發言人接受商業電台訪問，談到少女失蹤問題時，發表上述數字。

發言人又說：根據統計，由一月致九月為止，有一千零八十二名少女曾被報告失蹤，其中百分之九十三經已尋回，仍失蹤的有七十六人，這與少女全部都是未够廿一歲的。

警方相信少女們可能是因為抵受不住物質的引誘，社會的繁華，自己希望過繁華的生活，以致離家出走。但到她們真正渡着所謂繁華生活的時候，會發覺到事實上與她們的夢想相差很遠，因此，她們很多時會失意地返回自己的家庭，但在另一方面，警方亦盡量出盡辦法找尋這些失蹤少女。

發言人又說：警方一向都對這問題非常注意，事實上警方對目前整個青少年的問題已很注意，在很多年前就成立了一個「少年聯絡組」，專門研究和應付所有的青少年問題包括少女失蹤問題在內。

大埔漁民新村 工程接近完成

【本報訊】由漁農處、衛理公會及大埔理民府共同籌劃的大埔下抗「興安德路漁村」工程已接近完成。

這新村是由衛理公會籌募款項而興建的，大約有一百五十個單位。這村被命名為興安德路漁村，這名字是由救會方面提出，因救徒興安德路是漁民出身，所以認為這名字為漁民新村命名亦很適合。經費來源是由美國浸信會[illegible]林亞基金會籌劃。

這新村的房屋很新式，完全是以新的預鑄混凝土方法建成，這方法能減輕房屋的成本。村內的房屋是兩層的，每層有廚房和一切房屋內應有的設備，水、電等各樣都有，更十分美觀。

下抗跟離大埔墟亦不很遠，乘巴士前往更近捷，理民府亦已在村附近建築一個新的碼頭，漁民可乘自己的漁船，在碼頭登岸。

漁農處發言人對香港電台記者說：新村居民大致上都是大埔元洲仔的漁民，他們更多數是合作社的社員，將會由元洲仔方面遷進新村居住。在下抗附近，地方很充足，除這百多個單位外，將來還可以繼續興建更多新屋，問題只是資金的來源，若將來能再有資金，亦可以計劃再擴建。

豆品業職工總會 會慶及新員就職

【本報訊】港九豆品製造業職工總會，昨日下午七時半，在九龍上海街新廣州酒家舉行十八週年紀念暨十八屆理事就職。與會者有各自由工會代表及該會會員二百餘人，由工團總會主任秘書馮劍監誓。

儀式中首由該會主席梁波致開會詞，署理[illegible]報告會務發展經過，並勉各同業會員更加團結，羅致盡力推行會務。繼由監誓員馮劍、廣竹工會孔良、香港市政工會梁麗源、東安工會李添等代表先後致詞，最後由該會會務主任周榮輝致謝詞，九時散會。

該會十八屆職員名單如下：理事長梁波，[illegible]、組織陳國榮，福利何其森，康樂莫昌，交際梁滋，教育鄭强，理事何大生、廖濟，候補理事何甯、石元，蘇瓊，監三，核數黃富。

航海學校 招收新生

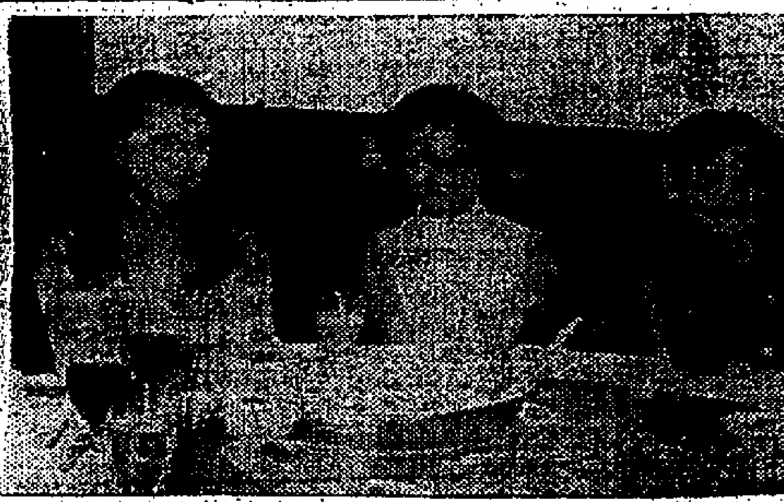
【本報訊】香港航海學校，將於明年四月招收新生約六十名，現已開始接受申請，凡有志於航海事業，出生日期在一九五四年一月至十[illegible]月的學童，在辦公時間內可到中區雲咸街嘉頓大廈四樓三〇六室報名，清貧子弟及孤兒將優先取錄。

國泰紅星喜嘗潮菜 國際餐廳常見芳踪

國泰機構紅星葉楓、周萱與佩伊莉，日前在國際酒店大餐廳（尖沙咀金馬倫道）嘗著名正宗潮菜，席上她們細意欣賞其佳餚之外，並還出特別的好興致。

何以這班當紅的女星會有如此的好興緻呢？原來，她們對烹飪很有研究，經常聯袂到該廳享受精美的佳餚及優美的情調外，並要把從餐桌上所得的見識，帶回自己的廚房，因她們認為該餐廳的每一菜式，香、色、味皆佳。

圖為國泰紅星周萱（右起）、葉楓、譚伊莉等在國際席上留影。



上季屠宰生猪 較前減萬餘頭

【本報訊】根據漁農處所發表之統計數字，截至九月三十日止之一季內，港屠房屠宰之本地生牛共有五百二十七頭。上述數目比前一季增七十五頭，但比去年同期則少九百三十五頭。新界各屠房之每日平均生牛批發價格為每担二百六十九元，比前一季漲一元七角。同期內，港屠房屠宰之本地生猪共有五萬四千八百八十七頭，比前一季減一萬七千八百六十八頭。新界生猪之批發價格，由每担一百六十元至二百五十元不等。

消防處今慶祝 百週年紀念
護督祁濟時主持檢閱頒獎

【本報訊】香港消防事務處今日上午九時半在政府大球場舉行檢閱操，以紀念該處一百年來之成長及發展為一個第一流之滅火與搶救機構。屆時護理港督祁濟時將親臨主持檢閱，並頒發長期服務獎章與廿一名有功消防人員。

參加今日檢閱操者，約有各級消防人員八百名，另有來自各消防局之各種型滅火車及車輛十七架。當局并邀請中外名流，屆時蒞臨觀禮。

消防事務處并定於下月舉辦一個展覽會及百週年舞會，作為另外之慶祝項目。

民政署成立已半年 究竟做了什麼工作
旺角民政主任黎家驊，昨在港台空中座談會向參加座談的胡百全、梁小中、詹德隆等闡述推行九大工作目標，頗有成效。

【本報訊】民政署成立了已有半年，工作正積極展開，但最近各方面人士對此制度及其工作有不同之批評。香港電台中文台之「空中座談會」，昨晚邀請立法局議員胡百全、旺角民政主任黎家驊、新生晚報總編輯梁小中、港大亞洲研究中心研究副主任詹德隆參加，主持今次座談會之嘉賓梁小中首先在新生晚報社論中發表意見，論民政工作，請梁氏先行發言，梁氏之意見，認為民政署之組織，其權能職責，并無明顯規定，雖有好處亦有缺點，現時祇承上轉下，似屬公共關係之組織，如無特色，將失去預期效用，且會使市民感到失去信心。他以為民政署之「政」字，一定要在行政上有決定權，原則上可以指揮分區內政府機構，則對工作效能會造得更好，并應擴大組織，特別是調查組織，調查範圍：㈠對市民認為該區所需要建設者，㈡市民對該區公務員不滿的投訴者，㈢急待救濟之貧苦住戶，㈣區內糾紛之爭執，要負責排解及有仲裁之權力。梁氏并認為應爭取廣泛之參與工作，加强對社會福利服務，使市民對政府加强親切感。

黎家驊在答覆梁氏所提出的問題中，解釋民政署工作範圍太廣，但已定有工作目標，對於找出市民需要，區內困難爭執，投訴各點，是目標中最重要之點，且已廣泛地展開工作，目前人手事實上不多，但視為不宜操之過急，因擴大組織增加人手要用不少錢，至於民政署之工作目標，包括：（一）盡量與區內民衆接近，及與各社團、各行業人士或其他代表接觸。（二）研究政府政策對該區各階層人士的影響。（三）闡釋政府政策，施政之困難及其成就。（四）研究區內環境需要而作出報告各政府部門政策之變更及其重心之轉移。（五）就區內各政府部門間之緊密聯絡問題，加以考慮及提供積極意見。（六）若大部份民意有共需要時，則倡議更改政策或提供新政策。（七）在各轄區之問題及衝突處尚未發生時，即進行了解及謀求解決的方法。（八）加强市民對政府之信心。（九）增進市民對其居住所屬之區域，甚而至香港之歸屬感，及鼓勵他們對公共事務及社會服務之興趣。黎氏除舉出許多實際例子解釋如何達成上述所說的工作目標外，對過個月來所屬的工作雖然尚未有決算，但表示他自己個人在這方面的工作，已有一份令人滿意的成績。

胡百全議員認為民政署初籌備成立時主張不用民政官名稱的，他說：「在最初研究可否如新界一樣，有民政署處理地方上的事時，就既認為要分區，才可以下情上達，而政府要介到市民知道的事，可以由民政署解釋給市民知，市民有何投訴，亦可由民政署代為轉達，乃是組織民政署原定工作之一，如照梁氏所說，要將救濟……等權，賦予民政署，則這是地方政府之事，將來是否有地方政府呢？譬如現在一個市政局，能否分為港九新界三個市政局呢？就要顯乎是否有此需要，目前民政署祇是一度橋樑，祗要做到政府和市民互相明白，已算成功，將來一定會給予行政權力，并講現時祗試行了幾個月，政府已決定在一年後會加以檢查再行研究。

詹德隆係以嘉賓觀察的立場，他在會中表示其個人亦覺得現時民政主任所追的事太多，有責無權，他提出幾項問題，如民政署的政績如何？警務處長開會有無關民政主任參加？如果將來給予權力，是否其他機構亦要分區？他認為地方性政府問題，如將現時的教育、警政……等分為港九新界三區，相信不容易辦。他在黎氏解釋之後表示得到了解及認為成功。

最後，鄒鐵彬綜合各人意見，認為經過今次座談，相信大家對民政署工作範圍、政策、工作目標都會了解得多，并認為因大衆寄以太高希望，則或會覺得失望亦未可定，不過任何制度是要經過實驗和相當時期，才可以決定是否行得通，民政署制度亦不例外，現時祗不過試行了幾個月，仍有待於將來的發展。

＊＊　＊＊　＊＊

一個平凡的故事

【本報訊】這是一個很平凡的故事，它的內容雖無「新聞價值」，但頗是表現出人性良好的一面，也表現出社會的溫情。

某日，九龍一間政府醫局的候診室裏，病人很擁擠，一位醫院職工胡劍光偶然在地上發現一個黑色女裝銀包，他拾起來高舉招人認領，但無人答覆，祇得登記及存儲在該院總管范華總的辦公室裡，為著找尋失主，范華總於是打開銀包，發現裏面有四張稅收及現款十一元七角，根本沒有地址及姓名，銀包中有捐款與香港海員工會識字班之收據，並有寶興國貨公司發票，德信中英文學校學費收據等。

在拒無頭緒之際，該院秘書林抵先決定先向德信學校查詢，幾經週折證明該學費收據是屬於該校的一個小學三年級學生，相信該遺下的銀包定會屬於他的親屬。於是通學生通知家人，結果是該學生的母親李秀將失物領回。

李秀到醫院領取銀包時，很感慨地說：「想不到遺棄一件小事情，醫院方面還會給我辦理得如此週到，我曾肯定地認為再不會找到的。」

拾獲這銀包的職工胡劍光對此次的物歸原主感到非常快慰，他說：「路不拾遺跟本就是一種應有美德，而盡力為市民服務亦當是公務員應有態度。」

聖馬太堂音樂晚會

【本報訊】聖馬太堂音樂晚會，定於本月廿四日晚上八時正開始，藉以籌募青年中心經費，屆時在香港荷李活道三三二號聖馬太堂禮堂舉行。節目如下：㈠本港著名女高音歌唱家費明儀小姐主唱中、西民歌；㈡本港著名男高音歌劇家林祥園主唱歌曲四首；㈢鍾耀文領導小提琴獨奏；㈣鍾耀文領導小提琴四重奏；㈤女青國樂團演奏獨特風格樂曲。

購券可逕向荷李活道二三二號聖馬太堂西區郵導處，逢一、三、五晚上八時正開始代售，票價五元，學生優待三元。

徙置處職工 今開代表大會 選舉首屆執委

【本報訊】香港徙置事務處職工會成立兩月來，目前會員已擁有約二千人，該會已定今日在黃大仙鳳凰新村該會會所召開第一屆代表大會，選舉第一屆執行委員，該會已函請徙置事務處長屆時派員監選。

中文報廣告員聯誼會辦 高級廣告訓練班 採用電化教學法

【本報訊】中文報廣告員聯誼會，鑒於本港廣告人材缺乏，為造就新血計，數度舉辦第二屆高級廣告訓練班，並採職時播班及電化教學法，以利學員學習。

該會主辦的高級訓練班，業於上月結業，第二屆亦告開課，參加者可於辦公時間到中環萬宜大廈六零二室報名，上課地點在東區軒尼詩道四五七號該會會所，逢星期二、五下午六時至八時上課，授課採用電化教學法，如幻燈片等工具，指導撰寫廣告文字，介紹外國傑出廣告及糾正一般通病等，修足十項課程，兩個月結業，成績優良者，可介紹至各大廣告公司及報社實習。

青年會徵募首二期結報 逾十三萬元

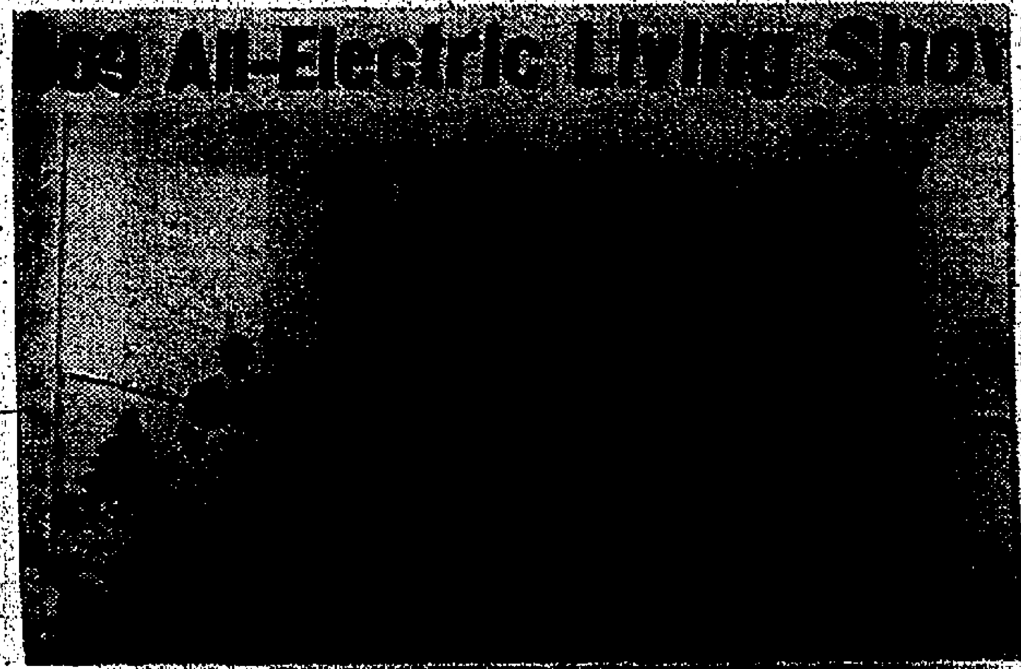
【本報訊】香港中華基督教青年會徵募運動，第二期結報，十四日晚九時在該會舉行，計共籌得二萬五千三百四十八元，連同首期合共一十三萬五千五百九十二元，成績優異。

香港商科語言書院 添大批打字機

【本報訊】香港商科語言書院最近添置大批新型電動打字機，擴大招收打字班新生。

據稱：該校為英國必文考試學院香港考試中心，英國必文考試學院每年委託該校在香港舉行打字考試，試卷寄英國評定，考試合格者，由英國必文考試學院頒發畢業證書。

必文考試學院秋季打字文憑試定在一九六九年一月份在該校舉行，目前報考人數已達五百多人，欲報名就讀者，請到[illegible]。



信興電器貿易有限公司在大會堂主辦之「電器與生活」展覽會昨午開幕，敦請松下電器株式會社社長松下正治夫人剪綵，前排（右）蒙民偉夫人、（中）松下正治夫人、（左）蒙民偉總經理。

愛國藝人吳君麗返港

愛國藝人粵劇名伶吳君麗偕姐，於十月一日返國參加國慶及觀禮慶典，曾在台北及基隆兩地演出廿一場，深獲祖國同胞稱許，好評如潮，經於昨下午二時十五分聯袂乘中航返港。

留台期間南下遊赴台中、台南、高雄、屏東各地遊覽，曾參加由蔣總統親校之光華演習，及參問海、陸、空三軍基地，彼等對祖國之經建進步，備致稱揚。

愛國紅伶吳君麗與樂倩霞昨由台返港於機場攝。

信興電器貿易公司主辦「電器與生活」展會開幕
樂聲牌及星牌總代理
地點大會堂二樓展期一連兩週

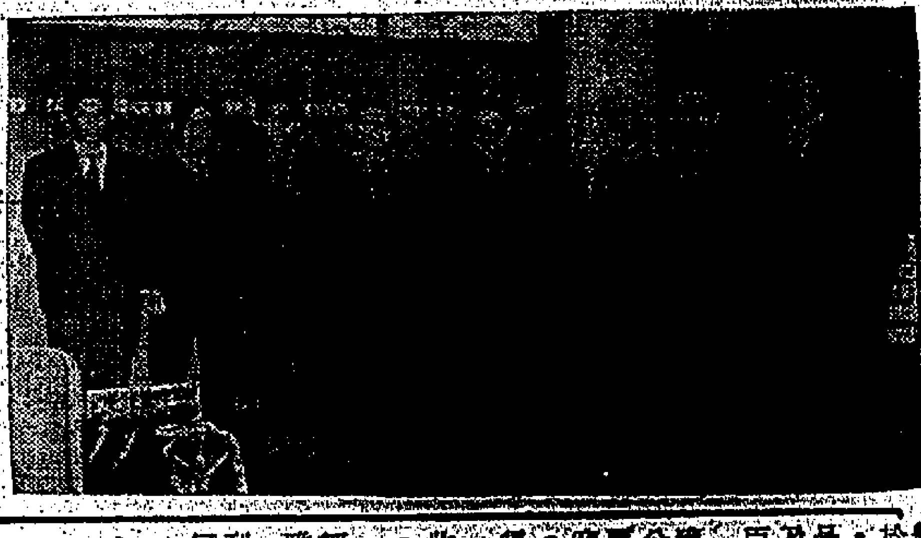
【本報訊】樂聲牌及星牌總代理信興電器貿易有限公司，為慶祝該公司成立十五週年紀念，及介紹該兩廠新產品，特在大會堂二樓低座展覽廳舉辦一九六九年之「電器與生活」家庭用品展覽會，昨日正午十二時舉行開幕，請松下電器株式會社社長松下正治夫人主持剪綵，儀式簡單隆重，典禮完成後，觀衆隨即魚貫入場。

該展覽會展出日期由十一月十六日至三十日一連兩週，每日由上午十一時至下午六時，歡迎各界免費入場參觀，場內展出一九六九年樂聲牌及星牌最新產品，有電視機、洗衣機、電子爐、電子琴、收音電唱機、汽車收音機、電雪櫃、各種家庭電器，琳瑯滿目，美不勝收。該公司同時舉行破天荒設有二萬五千元互獎獎品，每日送出手提電視機一架、錄音機及唱機六部給予觀衆抽獎，同時每日並有示範表演及音響電子琴等表演，極饒觀趣之娛。

會場裝飾美輪美奐，西式庭園花園種植盆景，[illegible]。該公司為慶祝成立十五週年紀念，除在大會堂舉辦為期兩週之「電器與生活」展覽會外，昨晚七時並在大會堂酒樓設宴款待港九各電器商及嘉賓。

日本酒井製作所 酒井善兹昨抵港

【本報訊】日本酒井製作所株式會社總經理酒井善兹，為參加該所南亞業務，昨由台北乘國泰航空公司班機抵港。東南亞總代理力生實業公司經理李宗明、力生行經理李柏如、羅炳坤、振華廣告公司總經理朱振聲、經理李超及力生貿易公司余正武、李保安等，均至機場歡迎。酒井製作所出品無袋雙速機，製作精良，經久耐用，故向為一般工廠樂用。



酒井抵港時與歡迎者合影

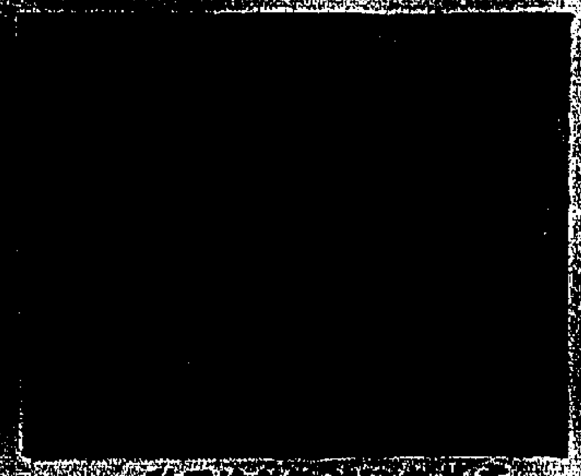
中國郵學會 選出新理事

【本報訊】香港中國郵學會，昨日下午三時，在軒尼詩道二八九號裕豐大廈八樓該會會所，召開會員大會，出席同人甚為踴躍，大會中除報告一年來之會務概況外，並依章選舉第二十三屆理事，經出席同人選出新任理事芳名如下：蕭作斌、蔡廣平、吳灝陵、李頌平、鄧適、陳江村、呂惠和、盧超委、黎敏斐、梁啓浩、蕭作明、張耀泉、何軒。該會地址：九龍旺角彌敦道六〇七號新興大廈三樓，或電話八五八四四〇查詢。

佳偶天成
盧華東阮斌微結婚

【本報訊】盧華東與阮斌微小姐，昨在大會堂政府婚姻註冊署舉行結婚典禮，晚上假座銅鑼灣紅寶石酒樓擺設喜筵款讌親友，蒞賀廿餘桌，賓主盡歡，喜氣洋溢，一雙新人可稱珠聯璧合，洵屬佳耦天成。

李華生偕王少玉新婚儷影



盧華東阮斌微新婚儷影。

香港電台中文台 今起改播送頻率

【本報訊】香港廣播電台英文台之中波播送頻率將由今日上午七時起由八六零千赫改由五四五千赫。

廣播處長布祿士宣佈此消息時稱，聽衆料可記得，設在金山之發射台於今年初啓用後，部份由於該山地域土壤電導率不佳，本港若干地域之收聽效果減。

為找尋解決此問題之方法起見，曾使用一個新低頻率作機械上之試驗。此等試驗指出，新頻率有顯著之較佳效果。

由於需將發射機更改然後可以永久使用五四五千赫，故該新頻率不能立即予以使用。更改發射機之機件，於本年十月底由澳洲運抵本港，由供應該機之澳洲標準電話公司工程師於去週予以安裝。

布氏稱：使用新頻率後，希望本港各地聽衆能清楚收聽廣播，本電台歡迎聽衆報告收聽情況。

「丹麥食品節」舉辦 武士像估重比賽揭曉 黃海倫小姐獲得首獎

【本報訊】「丹麥食品節」期內舉辦之「北歐武士像估重比賽」經已揭曉，得獎者為黃海倫小姐，住香港鰂魚涌道九十五號D二樓。參加該項比賽者逾二萬五千人之衆，僅有黃小姐一人估中正確重量——一百七十三磅四安士。

凡在「丹麥食品節」期內購買丹麥食品者，即可於香港及九龍丹麥國際航空公司辦事處之丹麥武士木像重量試估填寄，即可獲參加表格。比賽前曾先將木像連盒過秤，並將正確重量密封，放於銀行保險箱內。

由丹麥航空北歐航線香港經理雅保於昨日主持頒獎，並由丹麥農產品巨小姐姊協助。

獲得獎人將可獲得丹麥國際航空公司來回日本機票兩張及免費住東京酒店一週，另有廿名將獲安慰獎。

附圖為丹麥航空北歐航線經理雅保（左）主持頒獎，由丹麥農產品經銷局顧嘉信及雅麗臣協助。

利、潘錫洵、候補理事何樵、羅宏登、劉煥民、李松梧。

高麗人參寶 永昌行總代理

據大道中二五三號永成大廈六樓五一室永昌行發表稱：該行總代理大韓民國出品之高麗人參寶，用純正高麗人參提煉，抽出天然成份製成晶體，永保原味與效能。特點為補而不燥，服食方便，男女老少，四季咸宜。長期服食，延年益壽，功能滋補益顏，保持青春，提神解渴，開胃健脾，永安、先施、大新公司及各藥房、辦館均有代售。

韓國之夜 宮廷舞蹈

【本報訊】由韓國僑[illegible]展現出的典雅優美韓國舞蹈，李氏朝鮮宮廷古典舞，這將首次在香港獻演，是九龍加來克道卅六號梨花園酒樓開幕之兩週年紀念，將於本月十八日及十九日兩晚舉行「韓國之夜」的精采節目之一。

一連兩晚舉行的「韓國之夜」，梨花園同時舉行盛大抽獎，獎品異常名貴。

幸運抽獎餐券現已開始發售，每位五十元。

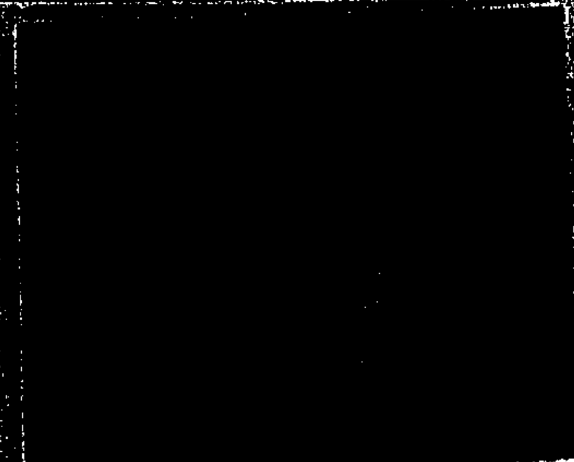
民歌決賽盛況

同文民歌團與高地化粧品聯合主辦之公開民歌決賽，前晚在大會堂音樂廳隆重舉行，參加決賽者，計有謝勵加、廖良、曾國平、湯玲、魏浩堅、莫嘉瑪、麥青、蔡瑞由、劉淼坪、DAVID PANG等十位，競爭劇烈。是次担任評判者，計有黎紹棠、李冰、段白蘭、伍伯就、林聲翕等著名音樂家。

決賽後隨着由永安公司主持時裝表演，並由同文民歌團混聲合唱，輪唱及獨唱。大會隨即宣佈決賽成績，冠軍：劉淼坪先生，亞軍：湯玲小姐，季軍：莫嘉瑪小姐，並由同文民歌團團長黃品榮醫生，高地化粧品經理黃紹忠先生、山水代表室明法先生頒獎。

泰京納萊大酒店 今舉行揭幕典禮

【本報訊】泰京新建之新型大酒店：納萊大酒店（NARAI HOTEL），已經完成，定於今日開幕，[illegible]主持揭幕典禮。納萊大酒店為泰京最新型、最現代化之一流酒店，[illegible]擁有房間五百個，內部設有舞廳、酒吧、游泳池等美奐美輪，[illegible]泰京風光，盡入眼簾。



圖為納萊大酒店外貌

播音電視節目

本欄列載節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺，短波：三九四〇千赫，波長七十六．一四公尺，超短波調頻：九十四兆赫。

【七時】粵語新聞，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及倫敦通訊。三十分，天氣報告，農民一週。四十五分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，海員特別報告，每日公衆活動報告及特別報告。十五分，青年出路介紹。二十八分，粵曲「[illegible]之情探」。五十分，[illegible]。五十八分，天氣報告。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。二十分，歌星選唱：張露之歌。三十分，美麗的音響。【十時】粵曲「柳毅傳書」。五十八分，歌劇「愛情甘露」，音樂。【十一時】粵語新聞，轉播香港[illegible]天主堂主日彌撒。【十二時】粵語新聞，今日歐西流行曲及時代曲點唱。三十分，漁民天氣預告。【一時】潮樂欣賞。十五分，粵語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，時事實錄。【二時】國語新聞，特別報告。十分，京曲「李陵碑」。三十分，粵曲㈠血染狀元紅，㈡唐伯虎點秋香。【三時】粵語新聞，轉播粵曲。【四時三十分】[illegible]。【五時三十分】轉播香港球場甲組足球聯賽「巴士對東昇」。五十五分，鮮魚批發市情報告。五十八分，天氣報告。【六時】粵語、國語、客語新聞，特別報告。二十分，特別報告及音樂小曲。三十分，[illegible]時事實錄。【七時】粵語新聞，宗教節目。三十分，園地。五十八分，天氣報告。【八時】亞洲及本港新聞報告。十分，音樂。十五分，喜劇「夜夜此時節」。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。五十九分，漁民天氣預告。【九時】[illegible]。五分，粵曲「李師師」。四十五分，時代曲。五十五分，統音樂「[illegible]」。【十時】粵語新聞，[illegible]「不變的心」。卅分，錄音播放本台[illegible]㈠紅拂女私奔，㈡折翼雷公，由本台粵劇團演員：陳笑楓、秦觀寶、何魁翼、夏春秋等合演。【十一時】粵語新聞。三十分，轉播倫敦粵語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞。【十二時】廣播完畢。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

【七時】轉播香港電台新聞簡報，天氣報告，清晨音樂。三十分，天氣預測，清晨音樂。【八時】轉播香港電台新聞報導，天氣預測，星期樂章。【十時】新聞報告，天氣報告，歌曲介紹。【十一時】新聞報告，報導東南亞各地天氣情況，[illegible]

商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

[illegible]

麗的銀台

【七時】進行曲，專題新聞簡報，音樂，天氣預測，節目報告。十五分，[illegible]

麗的金台

【七時】進行曲，節目報告，早晨音樂，天氣預測。十五分，時代曲。三十分，[illegible]

麗的中文電視

（上午）【七時】新聞簡報，天氣報告。[illegible]

無線電視

【二時十五分】[illegible]

陳思思心境愉快
新片「麒麟寨」証明演技洗鍊

到台灣說服回來以後的陳思思，看來心境比以前還要愉快，逢人都是那麼笑咪咪之地任可親，人逢喜事精神爽，陳思思近來事業與家庭都是萬事如意，她跟榮華公司以後所拍攝的第一部影片「麒麟寨」已經完成，目前祇剩下的是黑房工作，不久就可與觀衆見面了，在這樣的情況之下，陳思思那得不心花怒放呢？

陳思思是個事業型的女性，她說拍電影固然是一種事業，一種工作，但在她個人來說，更重要的是爲了興趣。過去曾經有一個時期的沉寂，這一段時期是陳思思最苦悶的時期，她多年來潛心修獲得來的演技，完全是英雄無用武之地。反觀香港的影壇，卻在非常地蓬勃，新人不斷長成，電影水平不斷提高，而她這個「一流高手」，卻像封刀歸隱一樣，躲在家裏納悶，她的心情，當然可以不言而喻。轉投入榮華公司以後，她首先拍的就是這部「麒麟寨」，在她內心對創作要求已迫切到極點的時間，她對這部片差不多了更多的心血和功夫，她的要求就是不要給那些新人比下去，結果，在這片中她的演出非常成功，連導演羅臻也大爲讚賞，她自己也感到非常愉快，雖然是丟下這麼久沒有演戲，她的演技不但不生疏，相反竟精進了許多。

兩影帝合演「如來佛祖」

圖爲「如來佛祖」片中一鏡頭

俗語說：「一山難藏二虎」，而一套影片，如果邀請兩位都是一流明星，這的確並不容易，其一要考慮到兩個主角的戲，其次是排名，而最主要的是酬勞。酬勞過多，這並不是製片家們的如意算盤。

因此，任何國家的影片，都很少邀請兩個一流男明星，合作拍一套片的，故韓國一間影片公司，邀請申榮均，朴魯植合作拍「如來佛祖」一片時，使人感覺意外，並且以爲兩人絕對不會合作的。

這原因，稍爲瞭解的人都知道，申榮均，朴魯植都是先後在亞洲影展中獲得過影帝，而兩人這兩年來，都成爲國際紅星，分別來過香港拍片，彼此都擁有相當號召紀錄。

說來，也就是這個原因，所以拍這套「如來佛祖」時，不惜重金，邀請兩人合作。之前，該公司的負責人以爲兩人是不肯合作的，怎知看了這套劇本後，兩人都樂意答允，沒有提過片酬，排名，所以如此，原來兩人都非常敬佩如來佛祖，因此，能夠演這套戲，是在所不計。該公司負責人，得到兩個影帝合作，於是，出盡寶金，使這套「如來佛祖」拍出來，可以和好萊塢影片媲美。

本來，這套片彩色寬銀幕拍攝外，更有動用了逾千的演員，拍攝一年多，成爲韓國影業中，這幾年來所罕見的巨製。

也就是這個原因，於是這套「如來佛祖」拍成後，歐美不少國家都爭奪影權。

因此，這套片的對白，除了在韓國外，所有地方都是配上英語，而歐美一些地方上映期尚未定，香港便首先爭得映期了。

香港佛教人士不少，對於如來佛祖事蹟，更爲敬仰，而又希望知道，該片便有真實的描寫，難得的是，編導態度相當嚴肅，喜看此類者，千萬留意映期。

「新潮放蕩男女」 大膽寫青年試情

青年人到了成年的時候，便會追逐異性，現在摩登時代，更加放縱大膽試，使道學先生搖頭嘆息，說「吾不欲觀之矣！」聯美公司把現代青年男女，大膽試情的艷史，用特麗彩色搬上銀幕，拍成一部「新潮放蕩男女」由「貓兒叫春」名導演奇賴當納強能，全部由青年男女明星領銜主演，有意大利紅星英俊小生角色巴里史安、「桃李滿門」女主角米迪姬絲、新進青春艷星雅德迷波絲姐、頭芝拉史歌娜、寶妮莎佚活，戴安堅等。片中描寫青年男女初入情場，放蕩獸情，愛撫狂吻，造成許多香艷鏡頭，青年人心靈飢渴，夜夜夢魂顛倒，渺鄉作大情人，追求方式五花八門，轉換對象天天不同，絲波裸泳男女無拘無束，新潮無遮大會，熱情如火奔放瑪莉，最合青年和成年觀衆口味。

一般影片剪接師的目標是要把影片剪短，而一般導演製片家卻要盡量把所拍的鏡頭保留，奇賴當納雖然身兼三職，卻輕易取得平衡，不致有左右做人難的困惱。過去他在「貓兒叫春」已經顯出真功夫，這回駕輕就熟，成就比前更大。奇賴當納在倫敦出生和受教育，九歲的時候，獲得一架電影放映機做生日禮物，由此對拍片發生興趣，到十四歲的時候，便拍成一部放映時間十分鐘的八米厘影片，受到不少讚賞，到十六歲的時候，便到撕映場求職，幸運地先後獲得加勞烈和大衛連僱用，做影片剪接師，後來升做影片的導演，聲譽逐漸走紅。

脫衣舞娘 也在影壇 吐氣揚眉

從瑪莉蓮夢露當大明星開始，脫衣舞娘的地位已經提高。瑪莉蓮沒跳過脫衣舞，但拍過裸體照。以前，電影界總喜歡吹噓明星出身名門，受過良好教育，當過高尚職業。脫衣、當模特兒、無上裝女侍的工作，不登銀色之堂，不足以大紅特紅。即使新星過去出身如此，也極力隱瞞，但自瑪莉蓮做過模特兒並不影響她成爲明星，所以電影製片家較以前門戶開放，祇要有好的身材，好外型，加上一些吸引力，特殊風格，不論過去怎樣，都可跑到電影界碰機會。

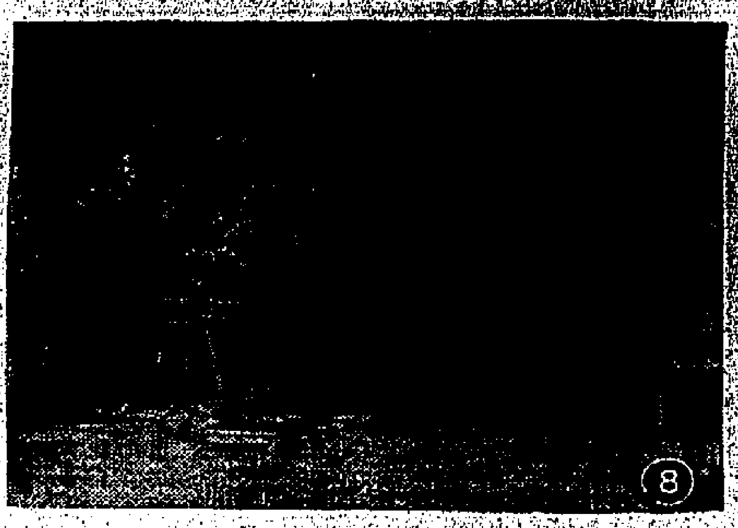
今天，好萊塢有不少新人，一面在當裸體模特兒或脫衣舞娘。比如黑髮的安芝莉嘉比提佩，她已和法蘭仙納杜拉拍過「大偵探」，但在電影工作未足供給她的生活需要時，繼續在洛杉磯跳脫衣舞。最近在邁阿密拍的「裸屍案」，在賭城拍的「賭城傳奇」，都就地取材，找一些漂亮豐滿的脫衣舞娘或無上裝女侍，客串演出，她們已變相進軍好萊塢了。

金髮白膚的姬絲汀蜜麗，是倫敦一位脫衣舞娘，自她在新羅歐美私家俱樂部風光的「蒸氣俱樂部」演出一場籠中舞後，她已受到獨立製片家青睞，遂使她在一些以現代爲背景的社會片演出，包括大衛漢明斯演的「最佳青樓」。

幸運之神不僅向姬絲汀一人微笑，在「蒸氣俱樂部」出現的女子，包括義大利的比蒂柯、丹麥的英芝、德國的瑪拉、法國的美芝、瑞典的奧蒂等，都有製片家和她們接頭，英芝運氣更好，拍完「蒸」片，已於爆蘭加士打的「力戰衛國堡」裏一角色。

電影連環圖故事 游龍戲鳳

㈦時士王子已率大隊隨員來港，必欲與陳一決勝負，一次在百貨公司中，竟然狹路相遇，陳雖化裝掩飾，但已不勝狼狽矣。



㈧陳厚因避士王子而與狄娜改寓酒店，她不知此秦進旅正爲士王子及其部屬下榻之所，林更爲進一步探訪兩雄相逢之決鬥新聞，亦派駐其間，兩雄咫尺爲鄰，火拼之局幾可隨時爆發。

新馬師曾與鳳凰女 今合演「武松打虎」

鳳凰女的反派與潑辣一向名于時，不過她的風情戲比這二者尤爲出色。所以曾有製片家挽她與新馬師曾主演一部叫「武松打虎」的影片，這部戲的前半部景陽岡打虎，要看的自然是新馬仔的唱做工夫，但後半部金蓮戲叔，便是鳳凰女大演風情戲的機會了。說到這裏，倒要爲新馬仔補上一筆，他年來雖然多演文場戲，但因曾隨乃師細杞，于前在北派與工架戲都練得好底子，根基深厚，至今當然仍是身手依然的，所以，有上一部像「武松打虎」的給他得有施展機會，也當然會毫無保留地施展出來，這個戲今晚在麗的電視播映，看了之後，便會曉得他們演來是如何出色。

有線電視

銀色演義

江紫薇

新片改名 有星皆玉女
喜劇導演 無情一身輕

這套片拍了很短時間，李菁去日本之前，是日夜不停的趕，現在是全部完成了，毛片拷貝看過後，聽說邵逸夫認爲滿意，祇是要從新的改過戲名，原因認爲單是一個「愛」字不夠氣派，老闆下令改名，於是，製片部的有關人士，便要大動腦筋了。

據一位可靠者告知：「現在決定改名爲「玉女怨情」，以此爲名，當然是由於這套戲是李菁戲，便由他擔戲匯。」

「玉女」甚麼甚麼的戲名，若干年來，差不多每一位女星都用過，因此，凡是正式主角的，都給稱爲玉女。如今，從影多年，曾爲「影后」的李菁，也來一次玉女了。

撇開其他的不談，在邵氏公營導演中，吳家驤可以說是最受重視的一位，能夠新片接連不斷的開拍。歸納原因，當然是他導演之戲，符合老闆原則，快，慳菲林，而在票房紀錄來說也頗爲理想。事實上，吳家驤有自己的一套，故他從來不敢在武俠片中動腦筋。

如果沒有特別情形，吳家驤短期內便會去星馬，日期所以未能決定，主要原因是等陳厚回來。

陳厚目前正在日本，與李菁等在拍井上梅次所執導的新片「女校春色」。

而吳家驤的赴星，當然不會是私人性質的旅行，是爲了拍戲。據說是一套風趣喜劇，男主角陳厚，女主角一兩日間也會決定下來，因此，吳家驤便在忙着。

這位年紀不輕，和李芝安發生過一段情的導演，收拾那段情心後，似乎眞的在集中精神去拍戲，事實可以看到的，在短短時間內，他便先後完成了三套影片。

一套是陳厚、金霏、沈依主演的「色不迷人人自迷」，是一套諷刺喜劇。

一套是社會現實爲題材的「桃李春風」，該片差不多動用邵氏新人和南國的學員，主要演員有胡山、李香君、邢慧、陳依齡、夏雯秋等。

另一套便是李麗華担演，改由歐陽莎菲上陣，丁寧、喬宏等主演的「雙十」。

橫濱獅子會旅行團

橫濱獅子會旅行團 遊覽港九繼飛菲島

日本橫濱獅子會旅行團，一行十六人，由東京乘日航班機飛抵香港，遊覽港九名勝後，今日轉乘菲律賓航空公司班機經程前往馬尼拉，出席東南亞國際獅子會大會。該團所有香港觀光節目，由美泰旅行社代爲編排。

英航貨運班機 大量空運唱片 前往澳洲銷售

英航公司宣稱：一批重達三十噸唱片，總數爲十三萬張英製唱片，幕由英航貨運噴射班機自倫敦經香港運往澳洲。此乃第一宗最大唱片由英航運出英國外者。購買者爲澳洲澳音樂娛樂公司。該批唱片包括流行曲及歌劇唱片，供應澳洲人士選購。

由於澳洲人士對唱片音樂具有濃厚興趣，一個月內銷出外地新唱片數達五十萬張，因英價低廉，故購買者十分擁擠。該批唱片由英航貨運班機運往澳洲繳付運

福來公司貨輪 華星自日返港
明日可抵埗落載十九開往印巴
景星廿五到埠翌日航赴星印巴

【本報訊】福來輪船公司旗下貨輪華星號（STAR BELLATRIX）自日本回航，按航程，明（十八）日可能到達香港。該輪在港停留一日，放碇中環海面，落載後，擬定翌（十九）日離港，經星加坡開往印度及巴基斯坦各大埠。該公司另艘貨輪景星號（STAR ANTARES）亦由日本航返香港，但須於本月二十五日方能抵本埠。該輪在港逗留一日，寄泊中區海面，落貨後，擬定翌（二十六）日離港，航赴印度、巴基斯坦。天星號貨輪（STAR ALCYONE）則由印度載運貨物前來遠東各埠，經星加坡航行來香港，計程亦可於本月二十六日到達本埠。該輪在港勾留一日起卸貨件後，擬定翌（二十七）日離港，兼程航赴日本。

時人行踪

汽車保險公司總經理克德，於本月十五日乘馬航班機飛往星洲，作業務訪問。

怡和公司董事長兼經理郎禮士於本月十五日乘泰航班機自曼谷返港。

國際羊毛局總經理溫尼斯於本月十二日乘英航班機自倫敦抵港，取道前往澳洲，出席該局董事會議。

馬來西亞國會議員凌炳銀（譯音）前（十二）日乘馬航班機往台北公幹。

裴公司主席於本月十二日乘馬航班機前往台北。

大陸澳門 截信時間

澳門：上午十時半　下午二時半　下午六時正　包裹正午　週末下午一時　六時

中國大陸：上午七時　下午六時

德航聘請世姐 推行業務發展

世界小姐卜倫瑪

芳年十八之澳洲佳麗卜倫瑪，星期四晚榮登「世界小姐」寶座，當即受聘於德國航空公司，任業務發展工作。卜倫瑪小姐原籍澳洲新南威爾斯省北部，係一位圖書館職員兼業餘模特兒。

今日來往班機

到港班機 （星期日）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	洛杉磯雪梨	下午五時卅分
泛美	三藩市東京	下午十時
泛美	三藩市東京	午夜十一時五十九分
英航	倫敦印度曼谷	下午一時廿五分
西北	東京	中午十二時五十分
西北	西雅圖東京	下午九時三刻
國泰	馬尼剌	下午二時
國泰	星洲吉隆坡	下午一時
國泰	東京大阪台北	下午二時廿分
國泰	西貢	下午六時五十五分
國泰	加爾各答曼谷	下午七時五分
國泰	東京	下午十時五分
國泰	漢城東京台北	午夜十一時三刻
國泰	馬尼剌	午夜十一時五十分
中航	台北	上午九時三刻
中航	東京大阪台北	下午二時
中航	新加坡	下午五時卅五分
淡航	東京	下午二時卅分
澳航	曼谷	下午八時十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午八時廿五分
日航	東京	下午一時卅分
日航	東京	下午二時四十分
日航	印尼星洲曼谷	下午二時卅五分
日航	東京大阪台北	下午四時卅分
日航	大阪台北	下午九時四十分
義航	東京	下午二時卅分
法航	東京	下午二時
瑞航	東京	下午三時
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
菲航	馬尼剌	下午五時廿分
泰航	曼谷	中午十二時五十分
泰航	馬尼剌	下午一時廿分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時四十分
印尼	東京	下午二時卅五分
馬航	東京	下午一時卅五分
馬航	吉隆坡星加坡	下午一時卅五分
馬航	星加坡	下午二時一刻
新航	紐西蘭雪梨	下午六時卅分
越航	東京台北	下午二時四十分
越航	西貢	下午八時卅分
印航	東京	下午四時
東非	東非印度	下午四時卅分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	上午九時
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時卅分
英航	東京美國	下午四時
英航	曼谷印度倫敦	下午九時卅分
西北	東京美國	上午九時三刻
西北	東京西雅圖	下午二時卅分
國泰	曼谷加爾各答	上午八時
國泰	台北東京漢城	上午八時
國泰	馬尼剌	上午九時
國泰	東京	下午一時三刻
國泰	西貢	下午一時三刻
國泰	台北大阪東京	下午三時一刻
國泰	新加坡	下午七時四十分
國泰	馬尼剌	下午七時五十分
加航	東京溫哥華	下午二時四十分
中航	新加坡	上午十時卅分
中航	台北大阪東京	下午二時三刻
中航	台北	下午六時廿分
義航	曼谷印度羅馬	下午三時一刻
瑞航	[illegible]	下午三時廿分
法航	印度倫敦	下午三時
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
澳航	雪梨	下午十時卅分
日航	台北大阪	上午八時卅分
日航	台北東京	下午二時廿分
日航	東京美國	下午三時卅分
日航	東京	下午四時卅分
日航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
菲航	馬尼剌	下午一時
菲航	馬尼剌	下午六時十分
瑞航	曼谷蘇黎世	下午三時三刻
泰航	曼谷	上午七時
泰航	台北漢城	下午一時廿五分
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時一刻
泰航	西貢	下午三時廿五分
馬航	吉隆坡星洲	下午二時廿分
馬航	吉隆坡新加坡	下午二時五十分
馬航	台北	下午三時十分
新航	雪梨奧克蘭	下午八時卅分
印尼	馬尼剌耶加達	下午三時廿五分
印航	曼谷新德里	下午四時三刻
東非	印度東非	下午八時

截信時間

今（十七）日 星期日

空郵：柬埔寨、法國信件正午　台灣、日本信件正午　沙特阿拉伯、[illegible]信件下午二時　奧地利[illegible]　利時、丹麥、瑞典[illegible]　印尼、巴基斯坦信件正午　非律賓信件下午三時　星加坡、馬來西亞信件下午三時　非洲信件下午五時　澳洲、英國信件下午六時　新幾內亞　南韓、中南美洲信件下午六時　美國、中國信件下午六時

明（十八）日 星期一

平郵：休息

空郵

沖繩島信件上午十一時　台灣、日本信件正午　包裹上午十一時　美國、中南美洲信件下午一時　包裹正午　馬來西亞、汶萊信件下午一時　包裹正午　沙巴、砂朥越信件下午一時　包裹下午四時　泰國信件下午四時　包裹下午三時

非律賓信件下午四時　包裹下午三時　美國、英國　巴基斯坦、印度信件下午五時　包裹下午四時　丹麥、瑞士、挪威、比利時　法國、瑞典信件下午六時　非洲、尼日利亞　澳洲、紐西蘭、北非包裹下午五時

平郵

緬甸、印度信件下午六時　包裹下午五時　南越信件下午五時　包裹下午四時　東南亞信件下午六時　包裹下午五時　英國信件下午六時　包裹下午五時　麥內瑞拉、秘魯、哥倫比亞、墨西哥、巴拿馬、智利、千里達、瑞士、澳大利亞信件正午　包裹上午十一時　南非洲、共和國、尼日利亞信件正午　包裹上午十一時

九廣火車

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
6:30	7:34	6:04	7:10
7:32	8:44	6:38	7:46
8:38	9:43	7:10	8:16
9:26	10:30	7:48	8:55
10:34	11:38	8:58	10:05
11:43	12:46	10:06	11:13
12:53	13:58	11:14	12:22
13:46	14:49	12:02	13:09
14:55	15:57	13:12	14:24
16:02	17:06	14:26	15:34
17:12	18:22	15:33	16:41
17:54	18:57	16:19	17:29
18:46	19:51	17:27	18:32
20:00	21:03	18:33	19:40
21:00	22:08	19:09	20:14
21:47	22:50	20:07	21:14
22:30	23:33 E	21:19	22:26
23:00	00:08 S		

E 班車星期日及公衆假期停開
S 班車遇星期日及公衆假期開行

明日來往班機

到港班機 （星期一）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午十時
泛美	東京三藩市	午夜十一時五十九分
西北	東京大阪	中午十二時五十分
西北	西雅圖東京	下午九時三刻
環球	羅馬雅加達曼谷	下午四時
英航	印度	下午一時三刻
英航	倫敦仰光	下午五時五十分
英航	美國東京	下午六時五十分
國泰	馬尼剌	下午一時
國泰	東京大阪台北	下午二時廿分
國泰	星洲曼谷	下午二時
國泰	西貢金邊	下午三時四十分
國泰	曼谷	下午七時一刻
國泰	大阪	下午十時五十分
國泰	漢城東京台北	午夜十一時三刻
國泰	馬尼剌	午夜十一時五十分
加航	溫哥華東京	下午九時卅五分
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時四十分
澳航	印度	下午八時十分
中航	東京大阪台北	下午二時
日航	東京	中午十二時
日航	東京大阪台北	中午十二時五十分
日航	東京大阪台北	下午一時卅分
日航	東京大阪台北	下午二時四十分
日航	印度曼谷	下午三時卅五分
日航	東京	下午四時廿分
日航	大阪台北	下午九時四十分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
菲航	馬尼剌	下午五時廿分
法航	巴黎印度曼谷	下午二時五十分
越航	西貢	下午七時十分
韓航	羅馬喀拉蚩曼谷	下午二時廿五分
印航	孟買曼谷	下午五時五十分
馬航	台北	上午十一時卅分
馬航	星加坡吉隆坡	下午一時五十五分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午三時十分
泰航	漢城台北	下午一時卅分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時四十分
泰航	曼谷	下午九時廿分
寮航	永珍	下午九時卅分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	上午九時
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	曼谷洛杉磯	午夜十一時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時三刻
西北	東京西雅圖	下午二時卅分
環球	曼谷喀拉蚩	下午七時
英航	曼谷印度倫敦	下午一時卅分
英航	達爾文雪梨	下午七時卅分
國泰	金邊西貢	上午八時
國泰	台北東京漢城	上午八時
國泰	馬尼剌	上午九時
國泰	曼谷	下午一時三刻
國泰	曼谷吉隆坡星洲	下午四時十分
國泰	台北大阪東京	下午三時一刻
國泰	大阪	下午三時卅分
國泰	馬尼剌	下午七時四十五分
澳航	印度倫敦	下午八時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
中航	台北大阪東京	下午二時三刻
日航	台北大阪東京	上午八時卅分
日航	曼谷吉隆坡	中午十二時五十分
日航	台北大阪東京	下午一時四十分
日航	台北大阪東京	下午二時廿分
日航	東京洛杉磯	下午三時卅分
日航	東京	下午四時卅分
日航	曼谷印度歐洲	下午五時一刻
菲航	馬尼剌	下午一時
菲航	馬尼剌	下午六時十分
法航	東京	下午三時卅五分
越航	西貢	下午一時
韓航	漢城	下午五時十分
韓航	東京	下午五時四十分
馬航	吉隆坡星洲	上午十一時三刻
馬航	台北東京	下午二時四十分
泰航	曼谷	下午三時卅分
泰航	台北大阪東京	下午三時五十分
泰航	曼谷	下午四時一刻
印航	東京	下午六時廿分

船輪出入口預告

中文船名	船類	英文船名	何埠來	到港	離港	往何埠	所屬公司
賓都	貨船	HONDO			十八	歐洲	太平
天馬利	貨船	TEMERAIRE			十八	美國	多利順
麗娜巴琪	貨船	RAIGNA BAKKE			十八	星洲西澳洲	鐵行
安慶	貨船	ANKING			十八	基隆	太古
芬崖	貨船	FERNCLIFF			十九	溫哥華	多利順
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK			十八	非洲	捷成
赤城丸	貨船	AKAGI MARU		十七	十八	日本	日郵
芝萬宜	貨船	TJIWANGI		十七	二十	澳洲	渣華
高棉	貨船	CAMBODGE		十七	十八	日本	法郵
華星	貨船	STAR BELLATRIX	日本	十八	十九	星洲印度	福來
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	曼谷	十八	十九	美國	怡和
士打香港	貨船	STR.HONGKONG	南美南非	十八	十九	日本	渣華
橫濱丸	貨船	YOKOHAMA MARU	日本	十八	十九	中南美洲	日郵
龍山丸	貨船	RYUZAN MARU	日本	十九	二十	美國	日郵
鶯峰	貨船	PINERRCONTRACTO	美國	十九	二十	美國	美輪
格林福樂	貨船	GLENFALLOCH	日本	十九	廿二	歐洲	怡和
巴士拉	貨船	BASRA	歐洲	十九	二十	日本	寶隆
士打萬戴文	貨船	STR.VAN DIEMEN	日本	十九	十九	非洲	渣華
寶根華利	貨船	BYUGAINVILLE	美國	十九	二十	加拿大	多利順
三崎丸	貨船	MITAKA MARU	星加坡	十九	二十	日本	日郵
富士德丸	貨船	FUJITOKU MARU	日本	十九	二十	詩巫古晉	日郵
華盛頓	貨船	WASHINGTON	曼谷	十九	廿一	溫哥華	怡和
士打荷拔	貨船	STR.HOBART	日本	二十	廿二	星洲非洲	渣華
約翰遜總統	貨船	PRES.JOHSON	美國	二十	廿一	日本美國	總統
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINES BEAR	馬尼剌	廿一	廿二	日本美國	美輪
緬甸	貨船	BURMA	馬尼剌	廿一	廿二	美國	太古
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	廿一	廿二	美國	捷成
邊羅尼士	貨船	BENRINNES	日本	廿一	廿三	歐洲	邊行
捷途	客貨	CHITRAL	歐洲印度星洲	廿一	廿三	日本	鐵行
吳淞	貨船	WOOSUNG	澳洲	廿二	廿五	沖繩釜山日本	太古
海門	貨船	HAI MEN	詩巫	廿三	廿四	日本	多利順
格林路高	貨船	GLENOGLE	歐洲	廿三	廿五	日本	怡和
天多那士	貨船	TANTALUS	歐洲	廿三	—	—	太古
麥家安	貨船	MACHAON	日本	廿三	廿四	歐洲	太古
富寧加	貨船	THURINGIA	歐洲	廿三	廿四	日本	捷成
亞羅西亞	貨船	AROSIA	日本	廿三	廿五	歐洲	寶隆
安慶	客船	ANKING	基隆	廿三	廿五	基隆	太古
廣東	貨船	KWANGTUNG	台灣	廿四	一日	紐西蘭	太古
伊利諾	貨船	ILLINOIS	美國	廿四	廿五	西貢曼谷	怡和
邊基蘭	貨船	BENKITLAN	歐洲	廿四	廿七	歐洲	邊行
愛德利馬士基	貨船	ESTELLE MSK	日本	廿四	廿五	印尼	捷成
奧民吉	貨船	OMMENKERK	日本	廿四	廿五	地中海岸中東	渣華
修華士泰	貨船	SCHWABENSTEIN	日本	廿四	廿五	歐洲	邊行
魯賓貼頓	貨船	REUBEN TIPTON	美國	廿四	廿五	印尼	總統
海華	貨船	HALLVRD	曼谷	廿四	廿五	日本	多利順
烟台	貨船	CHEFOO	曼谷	廿五	廿九	日本	太古
景星	貨船	STAR ANTARES	日本	廿五	廿六	星洲印度	福來
大寶多	貨船	TROU BADOUR	美歐非星	廿五	廿六	美國	多利順
塔虎脫總統	貨船	PRES. TAFT	美國	廿六	廿七	日本美國	總統
東利鐵祺	貨船	LLOYD BAKKE	西澳	廿六	廿八	溫哥華	鐵行
東月	貨船	EASTERN MOON	澳洲	廿六	廿九	澳洲	怡和
天星	貨船	STAR ALCYONE	星加坡	廿六	廿七	日本	福來
芝萬捷	貨船	TJIBANYJET	非洲	廿七	廿九	日本	渣華
新印度怡美利	貨船	JOHNEARRETT	日本	廿七	廿八	星洲印度	福來
佐治安順	貨船	GEORGE ANSON	澳洲	廿七	四日	台日關島澳洲	怡和
邊那文	貨船	BENARMIN	高雄	廿七	三十	歐洲	邊行
平洋丸	貨船	HEIYO MARU	星加坡	廿七	廿八	日本	日郵
山形丸	貨船	YAMAGATA MARU	星加坡	廿七	廿八	星加坡	日郵
力高巴	貨船	NICOBAR	歐洲	廿七	廿八	日本	太平
中國熊	貨船	CHINA SEA BEAR	美國	廿七	廿八	馬尼剌	美輪
薩克士泰	貨船	SACHSENSTEIN	歐洲	廿八	廿八	歐洲	捷成
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	馬尼剌	廿八	三十	日本美國	美邦
寶尼維利	貨船	BONNEVILLE	美國	廿八	三十	美國	多利順
大蘭德	貨船	TARANTEL	美國	廿八	廿九	美國	多利順
格林芬拉士	貨船	GLEN FINLAS	日本	廿八	三十	歐洲	怡和
歐蘇亞士	貨船	BUM ASUS	日本	廿八	廿九	歐洲	太古
天津	貨船	TIENTSIN	澳洲日本	廿九	三日	澳洲	太古
斯伊丹特	貨船	C. E. DANT	曼谷	廿九	三十	美國	怡和
拓荒	貨船	PIONEER CRUSADER	美國	廿九	三十	美國	美輪
海地	貨船	HALLDIS	曼谷	廿九	三十	曼谷	多利順
羅西威利	貨船	ROSEVILLE	美歐非星	廿九	三十	美國	多利順
大利安農	貨船	TRIANON	日本	廿九	三十	歐洲	太平
威爾遜總統	貨船	PRES. WILSON	美國	三十	一日	馬尼剌	總統
馬天尼	貨船	MARTINIQUAIS	歐洲	三十	三十	日本	法郵
芝大令	貨船	TJITARUM	中南大陸	三十	一日	非洲	渣華
馬利愛域利	貨船	MURRAYEVERETT	星加坡	三十	一日	沖繩日本釜山	福來
士打麥哲倫	貨船	STR. MAGELHAEN	日本	三十	二日	非洲	渣華
高棉	貨船	CAMBODGE	日本	三十	一日	星洲西貢馬賽	法郵
泰國	貨船	THAI	星加坡	十二月五日	六日	日本	福來

今日出入口船輪

入口船

船名	英名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
赤城丸（貨）	AKAGI MARU	星加坡	日郵	A一廿三	晨早
芝萬宜（客）	TJIWANGI	日本	渣華	海運大厦	上午
高棉（客）	CAMBODGE	歐洲星洲	法郵	海運大厦	下午二時
安慶（客）	ANKING	基隆	太古	太古倉碼頭	上午

出口船

船名	英名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
庇利亞士（貨）	PELEUS	歐洲	太古	A卅二	上午
亞宇他亞（客）	AYUTHIA	歐洲	[illegible]	九龍倉碼頭	上午
海興（貨）	HAIHING	日本	多利順	[illegible]	上午

安慶快輪
每逢星期四由香港開往基隆 星期六由基隆開返香港
貨客接洽處
太古輪船公司
台北中正路一八〇〇號
香港干諾道中

聯賽今日港九興兵
星島戰陸軍 九巴鬥東昇
南華場東方抗電話

【本報訊】甲組足球聯賽今天共有三場，南華球場電話對東方，港會球場星島戰陸軍，花墟球場九巴鬥東昇，同是下午三時三刻開始比賽，下午二時由預備組打頭陣。

花墟球場九巴對東昇，門票統收二元四角，這一仗，雙方實力距離不大，定有激戰。

九巴原是本屆銀型班之一，陣中擁有不少好手，可是，觀他們的演出，卻沒有勁旅本色，比賽七場，戰績是兩勝一和四敗共得五分，位列第八，頗爲低落。他們所以如此，主要原因乃球員狀態大部份欠佳，前鋒埋門威脅力弱。

最近在聯賽中，九巴連敗兩役，先後受挫於怡和及東方，比數都是一比三，足見他們的狀態亦差。今天倘演出仍是這樣不濟，就難有取勝把握。

東昇的人腳雖不如九巴般有那麼多好手，但戰意甚盛，力拼不懈，故仍然具有威脅巨型班的實力，曾有過勝東方，賽和元朗的佳績。

不過，東昇的前鋒仍然埋門乏術，贏波的本錢並不充裕，最近他們的狀態也不好，去週淨負兩球給南華，祇有招架，並無還攻之力，陷於捱打劣勢。現在，他們在聯賽的成績，是六戰一勝一和四敗得三分，位於末席，降班威脅極大。

從實力上看，東昇與九巴都是守勝於攻，況且雙方狀態平平，今天作這遇戰，就成爲極有均勢的賽事，不失爲五五之爭。不過，在兩隊鋒力不强之中，仍以九巴鋒綫人腳較好，倘若九巴的前鋒踢來不致太過走樣的話，贏波的機會應該稍高。

南華球場，電話對東方，票價一律一元二角。這是兩隊本屆第二次相逢，第一次是在金禧盃殺頭，結果電話以二比一挫東方（這一場比賽事後東方提出抗議得直，足總判重新比賽）。

論人腳，顯然是東方較好，他們自從郭滿華停賽期滿復出之後，鋒力即告加强，去週一舉以三比一擊敗九巴，狀態已好轉。

電話方面，他們的近況亦佳，繼擊倒陸軍之後，又以二比零勇挫銀型班怡和，頗使人刮目相看。

因此，今天的一幕東方對電話之戰，實爲勢均力敵的賽事，勝負關鍵，將要憑前鋒的演出，前鋒踢得較好的一隊，定然勝望甚濃。

港會球場，星島對陸軍，票價分二元四角及一元二角兩種，此乃强弱分明的賽事，星島人强馬壯，前鋒尤爲了得，決非陸軍守衛能擋其鋒。

陸軍雖然曾有過迫和南華的戰績，士氣極盛，但他們的守衛並不穩，中堅安達臣，更是大漏洞，前鋒傳射欠準，因而攻守都有不少漏點。

此外，陸軍的狀態亦差，去週以零比五敗于流浪，演出一無是處，因此，從任何方面分析，陸軍都難與星島比較，將不是星島敵手。

足球賽三仗陣容

（電話）岑志强 黎子福 羅北 梁桂康 郭秋明 劉添 吳汝賢 高志剛 馮中元 劉毅文
（東方）譚錦輝 伍錦光 羅國泰 馮紀光 林尚義 郭滿華 麥國漢 劉志霖 黃煜榮 周少雄 蔡華國
（星島）黃柏寧 麥天富 曾雄 何容興 何國强 譚漢新 張子慧 謝國强 劉焕清 馮紀魏 區彭年
（陸軍）莫利 來福 鍾順 碧侯斯 泰利 安達臣 希利 梁香全 方奴 倫 巴 利 史偉文
（九巴）陳來 楊偉業 梁偉雄 黃忠 張永清 吳偉康 黃榮泰 黃德楷 蔡國棠 盧松江 吳惠強
（東昇）程永堯 宋興華 黎英彬 楊國雅 衛佛俊 梁錦洪 曾剛洪 單卓明 秦振文 王照保

南華保持不敗
淨勝元朗兩球
元朗獲十二碼袁權韜竟告宴客

【本報訊】甲組足球聯賽南華與元朗昨在掃桿埔交戰結果，南華繼續保持不敗，以二比零戰勝元朗，奪取寶貴兩分，從而躍登聯賽首席。

雙方預備組的序幕戰，南華亦以四比零淨勝。

但政府大球場上座不足五成，只得一萬一千六百七十餘人，門券收入兩萬五千五百餘元。

是役過程緊張則有餘，精采卻不足，南華在上半場廿五分與下半場廿七分各入一球，兩球都是曾錦洪在禁區外勁射入網的。雙方曾有過三次射中楣或中柱的險象，故只得兩球的紀錄。南華技術平均較優，雖然他們仍未能取得壓倒優勢，但防守上包抄得宜，使元朗無法越得雷池半步。

元朗賽前揚言採取四三三戰術，先求固守然後突擊，但賽後教練姚卓然透露，他們實際上是打一四三三的戰術，以陳輝洪爲「海盜俠」。

他們爭到不少攻勢，尤以下半場爲然，幾佔了七成之多，從八分鐘迄廿六分鐘，南華未進過元朗禁區半步，可惜他們在負一球之後，錯過了利用十二碼罰球扳成平手的機會，由胆入不入的怪腳袁權韜去主射十二碼罰球，結果竟告宴客。當時他一放下皮球，即橫腳掃去，因操路過急而斜出界外。假如怪腳韜射入這一球的話，元朗原也不錯的鬥志，將會激盪得更爲高漲，整個形勢便會改觀。

全場而論，元朗在進攻上與鬥志上，是比南華爲優，只惜埋門一腳尚未夠工夫，或是欠缺球運，而且上半場不掉拉開來打，强欲從中路突破，但縮去吃力不討好，下半場稍見好轉一些。

元朗先失一球，影響軍心很大，該球是由於駱德輝撞倒陳朝基被罰所引起的，不過，駱德輝在下半場，亦救回了一隻對方射來的必入球，可說功過相抵。

賽後，南華足球部主任周志强，匯臣胡寶星與教練朱國倫等均表示，元朗打得比他們好，推進比他們快，朱教頭又讚元朗所失兩球亦無話可說，因爲第一球是射中人腳彈入網，不關門將之事，第二球亦勁射得遠稱奕妙，確是很難抵擋，他們幾人都認爲袁權韜射失十二碼罰球，影響元朗很大。

接戰後五分鐘，南華錯失一次單刀機會，斯時陳朝基得到隊友供應再欲起腳而射，竟由梅永達施射，亦能從門柱彈出，但已被衛上，但被劉建中早到半步，把球搶到。

四分鐘後，元朗袁權韜欲射受阻，轉傳中球濟出右路，周志雄乘機繼續作戰，迄廿五分鐘，駱德輝撞倒陳朝基於城門前，元朗被罰兩腳球，何祥友經接一腳，曾錦洪勁射地波，中元朗守將的腿部然後折入網內，梅永達亦撲救無從，一比零，南華先開紀錄。

元朗立即反攻，卅二分，袁權韜趨前躍頂，劉建中大力搶出，周志雄衝上躍頂，可惜越過而逝。

直戰至上半場結果以一比〇南華佔先。

易地續戰，南華整頓以原班人馬上陣，元朗則略事調整，以蔡延德入替張天明。兩分鐘，駱德輝救回一次對方射來之必入球，斯時，曾錦洪助攻即射，陳輝洪躍頂不到，梅永達亦撲了個空，正當千鈞一髮之際，駱德輝及時趕到，以胸停球然後大腳踢出，化險爲夷。

元朗大舉反擊，從八分鐘開始，連續十餘分鐘，壓得南華透不過氣來，迄十六分鐘，蔡延德盤球深入，梁兆華巧施絆馬索把他弄跌，南華被罰十二碼極刑，袁權韜主射，竟告宴客，錯失扳平的機會。

過了四分鐘，南華又攻至區內，元朗中路迎抗，轉戰中，球落區外，曾錦洪於卅碼外發力勁射，又告應聲入網，打成二比零。

元朗再度大舉反撲，卅四分，袁權韜門側接應謝錦華來球，狼命射去，但又欠球運，只擊中左柱彈落門前，雖然狀似入網，但被劉建中一腳踢走。

四十分，周志雄底綫近叩，又是過門不入。元朗總是望門興嘆，不但無法扭轉敗局，而且無法打破光蛋，賽戰結果，南華以二比〇淨勝元朗。雙方佈陣如下：

（南華）梁兆華 陳錦祥 鄭潤如 馮紀榮 劉建中 彭志光 陳朝基 羅桂生 何祥友 曾錦洪 黃志强

（元朗）陳炳光 謝錦華 何志坤 周志雄 梅永達 陳輝洪 袁權韜 駱德輝 馬興强 何新華 張天明

花墟聯賽險爆冷門
加山先取一球 警察最後逼和

【本報訊】花墟昨日的甲組足球聯賽，由警察戰加山，是役演來全乏緊張精采，簡直是一場悶戰，結果警察與加山均各進一球講和。那場預備警察小將以三比一挫敗加山。入場觀衆僅得一千四百餘人，門券收入一千六百八十餘元。

加山昨排出較强陣容應戰，而警察則因有一號後衛吳添來及郭佳因傷入院，加上「雪藏」左翼楊滿華及左衞曾鏡平練波扭傷，所以昨佐以黃成及曾錦輝分任左右後衛，由受傷初愈的區廣智任左翼及久疏戰陣的呂滋明任左翼，但這樣一變，攻守實力，便打了折扣。後來幾經艱難，始迫和加山，搶回一分，足証昨佐警察之敗蹟。

加山昨仗氣力充沛，士氣如虹，確是無懈可擊，不論一攻一守，都比對手較有隊型。可惜前鋒五將均欠缺經驗，以致未能獲得更多之入球。

開賽後，警察首先搶攻，惟是欠缺門關把握，而未能得逞。十四分鐘，加山穩守下得機擊，果然獲得甜頭，是由司徒森傳中，梁友善接應後交蔡光華抽入，一比零加山佔先。

警察城門失守後，反攻甚烈，卅八分，麥拉倫在底綫傳中，區廣智在門前六碼抽射高出，失去扳和機會，被賽至上半場完，加山仍以一球佔先。

下半場換邊續戰，警察依然拚命反攻，十四分鐘，始得一記角球，由黃成開出，麥拉倫頂攻，中楣出界。卅二分鐘，警察再獲一角球，土重來，姐得一角球，麥拉倫頂上開花，扳回一比一。

卅六分鐘，加山揮軍進攻，司徒森傳中，鄭新潮接，黃成臨門救出，險獲一劫，自後混戰至全場告完，雙方再無增添紀錄，結果雙方一比一講和。兩陣如下：

（警察）伍炎勝 呂滋明 霍錦輝 區廣智 何炎 鄭新潮 麥拉倫 黃成 佐治 劉倫焯 蘇錦棠

（加山）梁金耀 蔡光華 吳添旺 郭有 何保綱 吳炳文 梁友善 黃志光 胡秀文 吳偉華 司徒森

甲組足球聯賽成績表（截至十一月十六日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	七	六	一	〇	十五	四	十三
星島	六	五	一	〇	二十	五	十一
怡和	七	四	一	二	十七	十一	九
元朗	八	三	三	二	十四	十一	九
流浪	六	三	一	二	十二	九	七
陸軍	七	二	二	三	十六	十八	六
警察	八	一	四	三	八	十四	六
九巴	七	二	一	四	十五	十七	五
東方	七	一	三	三	十二	十六	五
電話	六	二	〇	四	六	九	四
加山	七	一	二	四	十一	廿三	四
東昇	六	一	一	四	五	十四	三

還回英雄有用武之地了！
東南亞國術邀請賽 將在新加坡擺擂臺
（下）·本報記者黃艷芳·

至於參加單位之旅費，均由參加者自備，但參加者之膳宿（包括表演前兩天至表演後兩天，將由主辦當局負責招待。

中國國術公開比賽，在本港來說，似乎是前所未有，故此，當這項消息傳開後，即轟動本港整個國術界，但各派國術名師，對參加與否，現仍未作決定。綜合他們的意見表示，他們若參加的話，則將面對兩項難以解決的問題：㈠比賽規則似近打西洋拳規則，不宜於國術表演委之用。㈡參加單位（參加者）的旅費難以解決。

爲了瞭解各派名師對參加比賽的興趣如何，本報記者分別訪問數派名師，以聽取他們的意見。

關德興：規則應該修改

本報記者表示：本港國術界對這項比賽非常重視，星島盛會當局曾邀請他代約本港國術界參加，但因比賽規則似未盡完善，例如比賽時戴手套與否，並穿鞋抑赤足上場，均未有正確之規定，故此本港國術界仍有待主辦當局之正式規則，始行決定參加與否，況且現在距離比賽爲期尚遠，不過國術界許多都已準備練習。

有人許多人表示以經濟支持參加的國術團體，這點關氏表示：本港人士更由其本人擬好一項新規則（符合國術規則）草案，並已送交該團團長陳漢成帶返星作參考之用。陳團長即席表示願意將草案帶返，並願將來定有完滿之答覆。

關氏又說：這個邀請賽屬自由搏擊賽，其事雖重，但有危險性，故許多國術界，大都在愼重考慮中。

林燕：應訂獎勵辦法

又說：慨嘆關氏說法：本港國術界有意組織一個國術協會，主理一切國術界事宜，並代本港國術界人士報名參加明年在星舉行之國術邀請賽，他們將於本月廿三日在紅梅閣聚會，商討完善之協會章程，如能通過，即發信通知各單位，推舉擁事人員等，一俟工作就緒，將向政府申請成立。

但關氏表示：這個協會的工作，是相當艱巨的。

一位蔡李佛派名師林燕師父在答覆本報記者的問時說：他也有派人赴星參加比賽的打算，但因獎勵辦法未明，且因比賽規則未定，因此他仍在等待一個正確的答覆，始行決定參加與否。但他已隨時訓練各徒弟，以便屆時出席參加。

林祖：旅費應予補助

少林洪家派的林祖師父則表示：由於比賽章程未修定，他現時未有準備參加。

林師父說：要比賽章程，既參加單位須自備旅費，而每單位有十人，這筆費用不少。照理比賽大會有門券收入，大會可以考慮撥出部份款項津貼參加的單位。

林師父又說：除了金錢問題，尚有時間問題，他不能一下子遣派十名徒弟參加，況且他們自己的家庭，也會放心不下，而比賽章程又無說明獎勵辦法，參加者一則害怕受傷，二則怕輸了有失面子，假如抱着玩的性質，則又失去意義。故此，他們仍在考慮中。

「東南亞國術邀請賽」爲期尚遠，其成功與否，我們暫且不談。但其能提高中國國術，引起世界人士的注意，那經已收到預期的效果了。

冠軍捧角賽
定廿七日加演一天

由無綫電視主辦之世界冠軍捧角大賽，由於原定三天比賽的入場券全部售罄，向隅者衆，該公司特徇衆要求，於本月廿七日（星期三）加演一天。廿日上午八時半開始發售入場券。

世界冠軍捧角大賽，定本月廿六、廿七、廿八、廿四天晚上八時，在跑馬地香港會球場舉行。

票價分卅五元、廿五元、十元、六元四種，由本月廿七日之門票，由本月廿日上午八時半開始，在港九兩地天星碼頭發售，其餘三天之卅五元門票，尚有少部份，將同時發售。

萬壽盃足球賽
息影獲冠軍
今與裕隆隊友誼賽

【中央社台北十六日電】技高一籌的香港息影足球隊，昨黃永生進網，以二比一挫台北市隊，榮獲今年萬壽杯足球錦標賽社會組冠軍，台北市隊屈居亞軍。

季軍爭奪戰，南區隊二比零勝菲電光隊奪得季軍，菲律電光隊爲殿軍。

萬壽杯足球錦標賽頒獎典禮，于今晚七時，在陸軍中正堂舉行，由中華全國足球委員會秘書長陳茂鏗主持。

本屆萬壽杯足球錦標賽，共有一百六十一隊參加，參加總決賽的有十八隊，自六日起至今日止，比賽了三十六場。

【中央社台北十六日電】榮獲萬壽杯足球錦標賽社會組冠軍的香港息影隊，將于明天下午三時在台北市體育場，與裕隆汽車公司足球隊作一場表演賽。裕隆隊爲雷光隊化身，是集合國內最佳足球員組成。

女足球隊 今返抵港

【本報訊】參加萬壽盃女子足球賽，榮獲冠軍的香港女子足球代表隊職球員，乘安慶輪返港，今日可抵步。

總領隊陳瑞琴女士，昨由台北拍返長途電話表示，香港女子足球隊球員，經已於本月十五日在基隆港上船，將於今晨抵香港。她與領隊黃寶芳，趙不阿及顧問蔡華，則於今午一時三刻，搭乘中華航機，飛抵啓德機場。名譽領隊李均，昨已返港。

響應一元運動 續收捐款一批

響應本報發起的「一人一元運動」捐款，本報繼續收到一批，具見各界同胞的熱誠，願此代爲致謝！茲將數目分誌如下：

十六日收到現款數目：
㈠「一群自由的中國人」先生捐三十五元。
㈡英文F4學生路國華捐二十元。
㈢「一群買魚仔」先生捐二十元。
㈣文先生捐五元。
㈤何中堅先生及家人捐五元。
㈥喇沙書院小學生王錦安捐台幣十元。
㈦國立政治大學一學生捐台幣十元。
㈧「一名自由愛國者」先生捐一元。
以上共計八十六元，另台幣二十元。

十六日收到郵票數目：
㈠「一失業青年」先生捐一元。
㈡「一學生」者捐一元。
㈢車厘先生捐一元。
以上共計三元。

鄭重推薦「如來佛祖」
「如來佛祖」七彩鉅片，場面偉大，情節感人，叙述佛陀普渡衆生事跡，發揚慈悲救世精神，對社會世道人心，具有啟發作用，在東南亞各地放映，備受讚揚。現由本港東城、快樂兩大戲院榮獲映權，定於十一月二十日起獻映，片主撥出一部收入捐助佛教醫院建設基金。各界觀衆既可欣賞名片，復可贊襄善舉，實乃一舉兩得，謹特鄭重推薦，幸垂察焉！
香港佛教聯合會會長 釋覺光 黃允畋 謹識

東城 快樂
下期獻映 東城 九龍 先後時間
如來佛祖 the great preacher
七彩 潤華 申洲 林青 金芝 英豐 趙美玲 鄧衛
十萬演員出動 合演 只有仁愛 沒有仇恨

太平 環球 國都 新城 好世界 金星 麗的 美琪
重光影業公司出品七彩國語喜劇
後天獻映
胡楓 丁瑩 沈殿霞 鄭君綿 黃芳 黎明 西瓜刨 馬昭慈 蕭芳芳 區燕青 羅蘭 康威 蔣光超

金華 明天四場 只映一天 七彩 趙雷 康妮 千手佛 狄娜 金川 陳浩

總統 大華 國寶
狂想續映 五場
法國 高尼 路華 娜 天夢 美 拉 加 士坚 斯基
血西 美人心
動作新片 風格

太平 環球 國都 新城 好世界 龍城 利舞台 多寶 世界 新華
今日連滿座
謝賢 蕭芳芳 龍剛 孟莉 俞明 王明 鄭愛娜
浪子佳人
全部伊士曼七彩大銀幕

啓德遊樂場
即日遊客憑票贈送哈申氏咳藥一包
貞光 月滿西樓
無情刀
月滿西樓
歡樂青春

荔園 荔灣
秋高氣爽 假日 最好 荔園遊
野戰雄師 神探智破艷屍案 中華雜技團 女子歌壇 和施和施小姐

美高梅公司神秘緊張刺激大名片！ 暗殺 ASSASSINATION 施瑞麗 利舞台 下期映

新都 麗華 仙樂 民樂 國賓 美琪 下期公映 大劍客

英京 英華 永華 樂華

紐約時報讚譽：鐵壇奇蹟·不朽傑作
Sundays and Cybele
哈地克格魯柏杜樹歐娜
東城
豔諜爭春 CAPRICE

東城戲院十二時半早場片期表 一九六八年十一月份

星期	日期 Date	TITLES	STARRING	片名	主角
S.	16	TOBRUK (C) (U.I.)	Rock Hudson George Peppard	火海忠魂	[illegible]
		COLOR CARTOON	U. I.	七彩卡通	
S.	17	CAPRICE (C) (FOX)	Doris Day	艷諜爭春	[illegible]
M.	18	BEST OF ENEMIES (C) (COL)	David Niven	醉臥沙場君莫笑	[illegible]
T.	19	25 TH HOUR (C) (M.G.M.)	Anthony Quinn	戰火遊魂	[illegible]
W.	20	Three Hats For Lisa (C) (Rank)	Sidney James	淑女禮冠	[illegible]
T.	21	Great Jesse James Raid (C) (L.W.)	Willard Parker Barbara Payton	草莽虎將	[illegible]
F.	22	DOUBLE MAN (C) (W.B.)	Yul Brynner	諜戰千面龍	[illegible]
S.	23	NAVAJO JOE (C) (U.A.)	Burt Reynolds Aldo Sanbrell	奇俠蕩寇誌	[illegible]
		COLOR CARTOON	U. A.	七彩卡通	
S.	24	THE HONEY POT (C) (U.A.)	Rex Harrison Su San Hayward	安排香餌釣金龜	[illegible]
M.	25	CAT BALLOU (C) (COL)	Jane Fonda Lee Marvin	女賊金絲貓	[illegible]
T.	26	Th Adventurers (C) (C.F.)	Alain Delon	縱橫四海	[illegible]
W.	27	Cast A Giant Shadow (C) (U.A.) (12.00 Noon)	John Wayne Frank Sinatra Yul Brynner	血肉長城	[illegible]
T.	28	I DIE A THOUSAND TIMES (C) (W.B.)	Jack Palance	喋血魔天嶺	[illegible]
F.	29	Seven Days in May (C) (Para)	Burtlan Caster	靖海蛟龍	[illegible]
S.	30	Swords Man of Siena (C) (M.G.M.)	Stewart Granger	神龍劍俠	[illegible]

片期若有臨時更改，恕不另行通告 SUBJECT TO ALTERATION WITHOUT NOTIFICATION

在國際金融動盪中 港閒資將逐步調回
港幣儲備由美元保証後甚穩定 銀行存放利率短期內不會改變

【本報訊】英國十月份出口貿易減少而入口激增，造成六千六百萬鎊之嚴重逆差數字，以致英鎊價格暴跌，再加上法郎不穩定，引致法國與西德分別搶購黃金與美元的壓力，英鎊與美元兌換率，前日降回今年八月時二點三八之低水平，法國為阻止資金外流，業已將銀行貼現率提高，而拆息更高至百分之十二。

本港金融界認為法國經濟情況如此惡劣，能否阻止法郎貶值，實屬可慮，而英國會否扭轉目前的經濟頹勢，也引起各方面的注意。

不過港幣的英鎊儲備金，在本年九月間已獲得百分之九十美元保証，故無論英鎊之能否回復穩定，港幣亦不會受到影響而動搖，再加上本港出口貿易激增，經濟基礎健全，所以大家對本港幣值問題，實毋須過慮。

銀行界說：法國因法郎儲備減縮，極力抑制黃金外流，引起搶購黃金潮，經濟情況異常惡劣，法郎將在本年貶值之說，可能成為事實，至於英鎊則因有國際銀行二十億美元中期貸款支持，再貶值之可能性不大，在國際金融市動盪中，本港存放海外銀行資金之四十七億多元閒資，不但不會繼續增加，且有逐步調回，雖然本港銀行存款激增，頭寸充裕，但本港工業擴展，預備銀行信貸支持，所以存放海外閒資，調回一部份運用，亦屬需要。

至於本港銀行利率，暫時將不會改變，縱以英國銀行貼現利率，於降回週息七厘後，本港銀行利率未有隨之而減，現在英國經濟情況轉變，世界銀根抽緊，預料其銀行利率，在短期無可能再減，所以本港銀行之存放利率，亦祇可暫維現狀，靜觀其變。銀行業內消息，近數日金定五厘二二五，昨日亦照此價成交。

外圍行情利好 港金市續扳穩

【本報訊】外滙銀行牌價，前市果係有所更張，被調整的滙率，有瑞士、西德、法、比，及英滙、法國法郎被俥貶值，才引起外圍金價之報升，可見法郎還須貨幣，對西方流通貨幣之有共同進退的命運，以前市港市法郎牌價普之，每百元港元，係較前少兌〇•〇六二五法郎，於此可見，港元與英鎊，仍係要戚與共。港滙，存英港幣儲備五十五億港元，行將有部份共廿億港元，其幣值可被支持，將不再受以後英鎊貶值影響了。即係話，仍有卅五億港元之存英，成為未被保值之儲備吐膽云云。昨市滙價續在振絡聲中：

告老士二•三八三一，比前市縮•〇〇二九；倫敦滙價二•三八三九，比前市縮•〇〇二五。

在紀錄中，本年九月六日及九日，告老士已見過二•三八二八，倫敦滙價，本年九月六日，亦見過二•三八二八入了（如有錯誤，尚祈本文讀者指正）。倫敦金價升一角（美元，以下均仿此），價為四〇美元，俗稱破四〇美元，似應稱為升至四〇美元，破字係由上向下，非由下升上，亦瑞士金山入價均升一角半（三九•九五——四〇•一五），巴黎金升一角八（四〇•二七——四〇•一五），只發特金升五仙（四〇•一五）。

港市K金昨開高價二九六•二五，隨升二九六•五，最低二九五•五，收市二九五•八七五（週六無午市）。去年三角半，上牌現貨交收四〇〇司兩，易水一四元，首飾店九九金每司兩約值至三一〇元，K金市（早市）共有鉄幅一•〇〇元，因收市價二九五•八七五，係低過開市價二九六•二五近個價。

三七五，不過，自十一月一日起，迄昨市，其走勢乃是按步反覆勾好，迂迴有致，非徒升徒挫，在市場人士，對半月來K金走勢言之，固謂為「激死狂友」（升得反覆）與「嚇死淡友」（因外圍金價係按日步升）。三藩市迪克有限公司鈔價報導，法郎四•九五（每美元兌價），西德三•〇一（每美元兌價），瑞士法郎四•三〇（每美元兌價），宋紙（每美元兌價），印幣九•五〇，港元六•〇八（每美元兌價），貢紙一九〇（每美元兌價）。

麵粉市情續告暢醒 港台產品銷量俱增
上半年台入口居第三位

【本報訊】近來本港麵粉市情續告暢醒，除了香港麵粉廠產品銷量激增之外，台灣麵粉亦隨之到隨沽，價格堅好。據粉商指稱：目前各種麵製食品銷量增加，麵粉銷貨亦有進展，雖然出口尚未恢復正常，但本地實銷暢好。港廠麵粉，牌價穩定，暢行牌子如金像、皇冠、火車、金輪、鐵塔、紅單車、綠單車、黑人、玫瑰花、三多金魚、駱駝銷量均告增加。台灣麵粉，品質與港廠麵粉同樣優美，每批運到迅速沽清，五十磅庄雙梅花每包成十三元五毫，廣字每包成十三元四毫，月圓每包成十三元五毫。

今年上半年台灣麵粉入口，共達十一萬三千三百七十包，貨值一百二十七萬九千八百九十元。去年台灣麵粉入口則為二十萬零二百三十四包，貨值二百二十七元。成為入口麵粉的第三位。第一位是日本，第二位是加拿大，第四位是美國，顯示台灣麵粉入口已超過美國之上。

又據統計報告，今年上半年入口麵粉總量一百一十三萬八千四百九十三包，總值一千四百四十五萬一千八百六十五元，第一位是日本，佔七十七萬三千三百七十八包，貨值九百萬零四千七百七十一元，佔十五二位是加拿大，佔十一萬七千九百五十一包，貨值二百七十九萬二千三百三十四元，第四位是美國，佔二萬四千九百一十三包，貨值三十九萬四千七百五十五元。

美股報昇 交投暢活

【紐約十五日美聯社電】星期五日股市收盤時微升交投暢旺。開市時市內多種商價市時雖曾一度出現擾攘，但卻無見利回吐跡象，無損大局，尾市時升勢更盛，電話股、汽車股、工業股、油礦股皆報升。「杜鐘斯」卅種工業股平均指數升一點九九成九六五點八八。

成交總數一千五百〇一萬（星期四日為一千四百九十萬）較前市稍盛，交投暢旺。美國電話股全日最暢，五十六元三角七仙半，成交二十五萬一千二百股。先樂加油礦股升三元五角，孟加馬銅礦股升三元一角二仙半。

泰國新花米 將源源運港

【本報訊】本港米市交投情況，已漸復常態，但價仍微升，昨日因週末關係，未有正式開盤，經價提升者仍多。據米行消息：本港積存之舊米，漸見沽疏，上週運到泰國新花米尚餘包，亦告沽疏，後途仍有新米，將陸續推出應市。

商場步入旺季 洋紙本銷頗暢
年來大陸紙張輸港銳減

【本報訊】據洋紙行消息：近數年來本港洋紙是側重本銷，出口量估數有限，現以商場步入旺季，廠家需求工業用紙又多，所以通日紙市暢旺，因製造日曆、月曆、紙盒、日記簿、手抽、紙袋、裝潢商標、鉅擬帖及包裝紙等，印刷廠大量買入，而學校及文化事業需求亦多，舉凡盒咭紙、黃板紙、柏油紙、鷄皮紙、玻璃紙、道林紙、二號紙、白報紙、夫士咭紙、芯紙及打字紙，銷流大增。

由於歐洲及日本最近開來之洋紙價盤，多告提升，故本港各種洋紙市價，亦有起無跌，大部份價位上升。

據洋紙行某巨子說：本港洋紙銷量，一年比一年增加，其中以日本紙佔數最多，歐洲、英國、加拿大及台灣各方面均有供應，中國大陸紙張雖然仍有運來，但近年來由於大陸內亂影響，工業生產萎縮，所以大陸紙張輸港數量已比前銳減，連令庄自報紙出口，亦遠不如前之多。

魚價昨回升 瓜菜市尚穩

【本報訊】昨日淡水魚來貨轉疏，大部份價格上揚，每担升三四十元，他如響螺及黃鱔，其價均趨硬，蟹類稍有變動，膏蟹紅蟹及花蟹均因來源供應而告跌，鹹水魚供應轉少，部份市價回硬，三鳥類之米鴨供應稍多，市價微順，至於瓜菜類，除荷蘭豆每斤上升四角外，其餘上落不大。茲錄昨日副食品零售價錄如下：

品名	單位	價
上肉	斤	三•六〇
眼肉	斤	五•二〇
瘦肉	斤	五•〇〇
腿肉	斤	四•〇〇
腩肉	斤	二•二〇
豬肝	斤	七•二〇
豬心	斤	四•〇〇
豬腰	斤	六•〇〇
赤排	斤	四•八〇
腩排	斤	四•八〇
肉排	斤	四•四〇
豬肚	個	三•〇〇
豬脷	斤	三•〇〇
豬手	斤	一•四〇
豬肺	斤	一•八〇
牛肉	斤	四•四〇
坑腩	斤	二•六〇
羊肉	斤	六•四〇

魚蝦蟹：鯇光、鯇魚、大魚、鯉魚、鯪魚、細生魚、中生魚、烏魚、塘虱、黃鱔（每斤）
一六•〇〇　一四•五〇　八•五〇　四•〇〇　三•六〇　二•八〇　三•二〇　四•八〇　四•五〇　三•二〇　二•〇〇　七•二〇　八•〇〇　五•六〇　八•〇〇　一二•〇〇　六•八〇

品名	單位	價
水魚	斤	一五•〇〇
金頭鯿	斤	二六•〇〇
大頭鯿	斤	一六•〇〇
大田雞	斤	八•〇〇
		六•〇〇
牲蠔	斤	五•六〇
響螺	斤	一四•五〇
泥斑	斤	五•一〇
		五•四〇
斑肉	斤	七•二〇
		七•四〇
紅魚	斤	二•〇〇
海狗魚	斤	九•六〇
		八•〇〇
鮫魚	斤	一•九〇
紅衫	斤	二•四〇
		一•六〇
大白倉	斤	六•〇〇
英倉	斤	六•八〇
哥鯉	斤	二•五〇
馬友	斤	三•六〇
白鱔	斤	一五•〇〇
		九•六〇
馬頭	斤	二•二〇
齊根	斤	三•〇〇
黃花	斤	四•八〇
		二•六〇
左口	斤	三•二〇
紅鮁	斤	二•四〇
門鱔	斤	一•五〇
大花蝦	斤	一〇•五〇
		九•六〇

品名	單位	價
中蝦	斤	六•〇〇
		四•八〇
細蝦	斤	三•〇〇
		二•八〇
龍蝦	斤	一八•〇〇
		一九•〇〇
花蟹	斤	二•八〇
紅膏	斤	三•四〇
肉蟹	斤	四•六〇
膏蟹	斤	六•〇〇
三鳥類		
上鵝	斤	三•八〇
制鷄	斤	三•五〇
肥鵝	斤	四•二〇
吹米鴨	斤	三•二〇
穀鴨	斤	二•四〇
水鴨	隻	三•五〇
		一七•五〇
禾花雀	打	五•六〇
		四•八〇
瓜菜類		
菜心	斤	〇•七〇
		〇•五〇
芥蘭	斤	〇•七〇
		〇•五〇
生菜	斤	〇•五〇
白菜	斤	〇•三〇
菠菜	斤	〇•五〇
西洋菜	斤	〇•六〇
冬瓜	斤	〇•四〇
荷蘭豆	斤	三•二〇
莧菜	斤	〇•四〇
筒蒿	斤	〇•六〇
青豆	斤	〇•六〇
白豆	斤	〇•四〇
韮王	斤	二•四〇

美瑞德法比滙 牌價均高調升

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元、瑞士法郎、西德馬克、法國及比利時法郎均見調整，計調整後之新滙率，供一致較前提升，至於倫敦美元告羅士牌價，昨日續告趨升。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

美元電滙賣出價由一六•二五美元改為一六•二八七五美元，買入價亦由一六•二五美元改為一六•四六八七五美元，即每百港元均較前少兌〇•〇三一二五美元。

瑞士法郎電滙賣出價由六九•七五瑞士法郎改為六九•六二五瑞士法郎，買入價亦由七〇•七五瑞士法郎改為七〇•六二五瑞士法郎，即每百港元均較前少兌〇•一二五瑞士法郎。

西德馬克電滙賣出價由六四•四三七五馬克改為六四•三一二五馬克，買入價亦由六五•四三七五馬克改為六五•三一二五馬克，即每百港元均較前少兌〇•一二五馬克。

法國法郎電滙賣出價由八〇•六二五法國法郎改為八〇•五六二五法國法郎，買入價亦由八一•七五法國法郎改為八一•六八七五法國法郎，即每百港元較前少兌〇•〇六二五法國法郎。

比利時法郎電滙賣出價由八一〇比利時法郎改為八〇九比利時法郎，買入價亦由八二一比利時法郎改為八二〇比利時法郎，即每百港元較前少兌一比利時法郎。

倫敦美元告羅士價由二•三八六四改為二•三八三九，即每英鎊較前少兌〇•〇〇二五美元。

製衣訂單大量注入 漂染工業產銷旺盛

【本報訊】在製衣廠大量委託加工的情形下，此間漂染工業的產銷，呈現年來僅有旺勢，各廠朗工生產異常忙碌，特別係一些大規模的漂染廠，在明年三月份以前，均已接滿全部生產訂單。

據漂染業人士透露：由於製衣廠最近接入歐美各地訂單顯著增加，包括棉質成衣與非棉質成衣，因此，大量衣料要委託漂染廠加工處理，並不全部由本港布廠供應，雖然製衣廠所用衣料，特別係合成纖維衣料，很多係由日本訂購，同時棉布料及尼龍衣料，亦有不少由台灣訂來，但廠家向日本及台灣訂購的衣料，大部份係布胚，運來本港加工處理，因而漂染廠開工生產相當忙碌，特別係一些能夠處理特殊衣料，尼龍布料，羊毛紗及人造毛紗的漂染廠，現時一般大規模的漂染廠，生產實見繁忙，衣染業團的漂染廠，特別係紡織及成衣染業的，明年三月份以前均已接滿了生產訂單。

據營今年印尼加工生意顯著萎縮，但對本港漂染業沒有影響，因為漂染廠近年生意興旺，不過他們已經轉向高級的加工生意發展，特別係在貨方面發展，因為高級貨較粗工布利潤好，同時歐美及澳洲加工布的生意亦有顯著增加。

國際糖價突告急升 本港糖市轉呈堅挺
大戶不肯沽轉手貨搶高

【本報訊】由於國際黃金價格上升影響，國際糖價亦告回升。昨日此間糖行收到倫敦電訊報告，現貨每噸企廿四鎊，十二月份花貨每噸由二十五鎊升上二十七鎊五先令，明年三月份花貨每噸由二十八鎊二先令升上卅二鎊二先令，五月份花貨每噸由二十九鎊九先令升上卅一鎊二先令。紐約電訊報告，現貨每百磅由二元三毫美金升上二元四毫美金，明年一月份花貨每百磅由二元七毫三仙美金升上二元八毫六仙美金，三月份花貨每百磅由二元八毫七仙美金升上三元零五仙美金。

本港市情，人心轉呈堅好，大戶按貨未肯沽放。太古砂糖轉手柯打出貨每担回升五毫，X A粗砂每担由廿九元五毫升上三十元，SG小包庄幼砂每担由卅一元升上卅一元五毫，B級百磅庄幼砂每担由三十元升上卅元零五毫，四十星紙包庄幼砂每担由三十二元升上三十二元五毫，B膠豬油白砂每担由三十六元五毫升上三十七元，O膠赤砂每担由二十四元升上二十四元五毫。

本港金鈔外幣行情表

民國五十七年十一月十六日（星期六）

（九四五K金）		
開市	市	296.250
收市	市	295.875
最高	高	296.500
最低	低	295.500
（期鈔）		
開市	市	6.09375
收市	市	6.09375
最高	高	6.09375
最低	低	6.09375
（現鈔）		
大鈔		6.09375
普旗		6.09375
（日元）		
最高	（萬計）	163.00
最低	（萬計）	168.00
（美電）		
最高	高	6.1125
最低	低	6.1075
（通天單）		
最高	高	6.10
最低	低	6.0975

（雜幣）	
宋紙（大）	1.4575
宋紙（小）	1.4475
加單	5.6675
加元（大）	5.6575
加元（小）	5.6575
大坡紙	1.97
細坡紙	1.965
新勞啤（百計）	61.00
葡幣（每元）	.98
人民幣	無報價
泰幣	29.10
正鎊	14.5
澳洲元（鎊價計）	6.75
埃及鎊	6.30
台幣（千計）	147.50
西冷啤（百計）	54.00
仰光啤（百計）	33.00
西貢紙（千計）	29.80
新法郎（百計）	121.00
瑞士法郎（百計）	141.25

紐約股市一週
市場人士對股市深具信心 共成交六千二百八十萬股

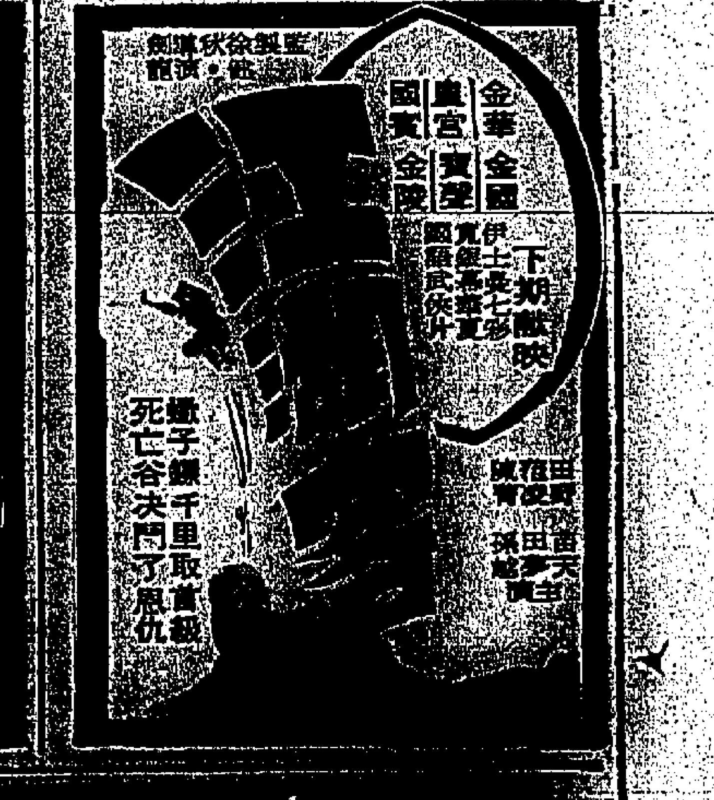
【本報訊】據美國既得投資公司香港分行發表最近一週間紐約股市表現如下：

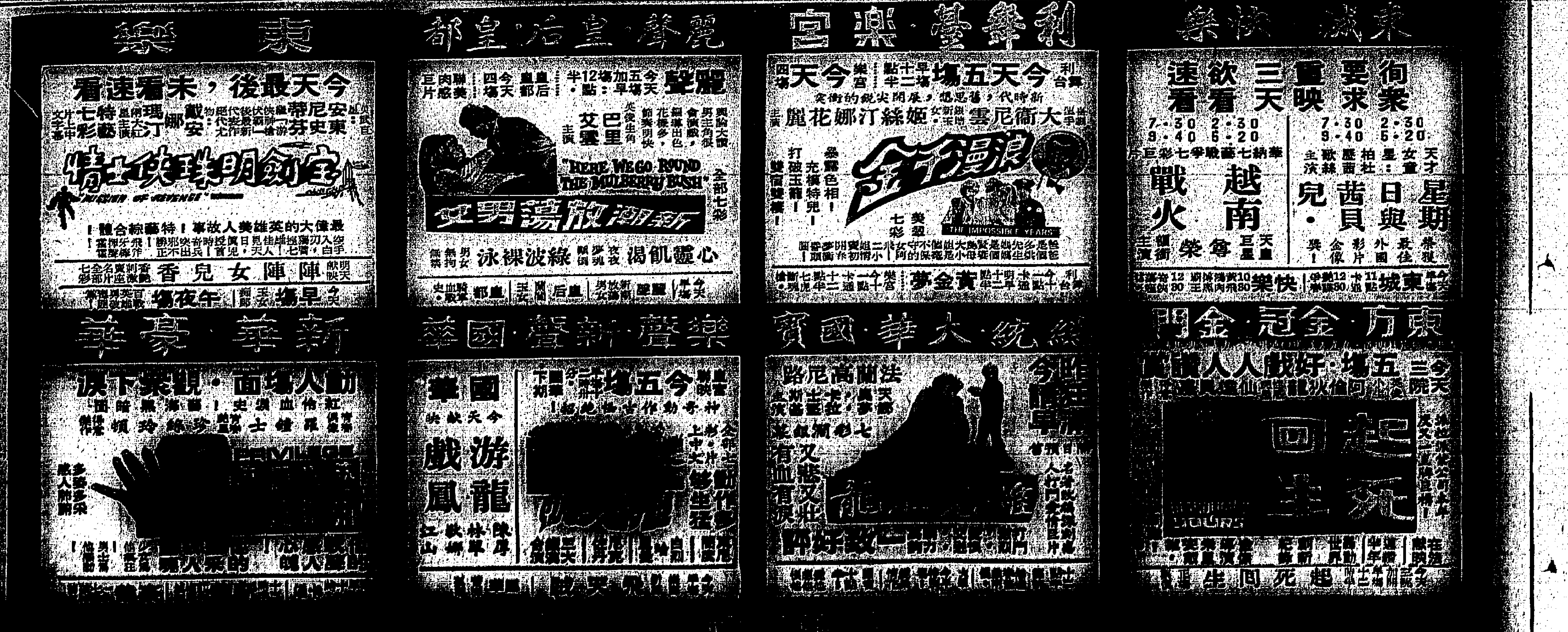
十一月十一日至十五日紐約股市，週一休假，僅於週二至週五四個交易天。在本週股市可以發現一般投資者對美國經濟具有信心，於是股市出現熱烈，股價扳高。尼克遜當選美國總統，到現在才逐漸予股市帶來生機的刺激。由市場上，近期美國經濟的表現是相當不俗的。最近一年，美國在國際收支方面出現順差，這是過去三年多時日以來的第一次。另一方面，消費者支出仍保持它的勢頭，雖然經濟的進度已被控制，但大體上它的進步仍是不俗。而今後美國經濟的表現，一般分析人士相信會頗佳，而更為健全。

股市走勢在近期是相當不錯的，本週四個交易天杜鐘斯工業股平均指數作有勁的推進。雖有小幅波動產生，但無礙於它大體健全性的進步。若干分析家估計，股市在一九六九年年初，杜鐘斯工業股平均指數，會上升超過一千大關，而較後時日，它更可能升至一千二百點子的水平以上。分析家們列舉了一些事實，說明了目前美國的經濟，要較以往健全不少。美國經濟展望良好，股市跟著好景，這是一個很明顯的道理。較長期而言股市的預測樂觀，即較短期而言，它也是一些有利好的因素使有一些相信它們對股市的影響也不大。現在將本週杜鐘斯工業股平均指數的走勢列下，以供參攷：

週一	休假無市	
週二	九六四點二〇	上升五點二三
週三	九六七點四三	上升三點二三
週四	九六三點八九	下跌三點五四
週五	九六五點八八	上升一點九九

全週總結，杜鐘斯工業股平均指數，收市於九六五點八八，和上星期收市的九五八點九八比較，上升了六點九〇。全週四個交易天，六成交六千二百八十五萬股左右。





一天完萬言小說 希望

文：皇甫翼　圖：鳳子

一

「呼呼……嘩……嘩……」

風雨猶撼着這個小山莊，這家的屋頂像要塌下似的顫抖着；傾盤大雨，潤得這間破屋裡如同小溪，電燈全熄滅了，一道道的閃光射進窗縫，恐怖，凄慘，彷徨。

「媽。」

廿三歲羅敏，對失明的母親，蜷曲在房中，他喊一聲表示兒子在她身邊；但他仍然在穿東穿西找砵子，面盆盛漏。

「你做你的吧！」

「是。」

不一會，水倒流入屋內，而且越來越大，一下便沒上小腿。

這是山脚下一幢破屋，他們母子一住已經有十多年了。現在「波密拉」颱風過境，帶來了十年來未見的豪雨。

「媽，水越來越大，等一下恐怕出去不了呢？」

「天沒亮，怎麼走？」

「快亮了，我揹媽走。」

「好吧，但東西怎麼辦？」

「已經收拾好了。」

於是，他揹着母親，把大門打開，頂着風雨，趟着水一步步往山路上走去。

「敏兒。」他母親說：「讓我下來，你攙着我走。」

他不依，硬的跟跟蹌蹌走着。

母親的衣衫已濕透，在他背上戰慄着。這才迅忙放下，挨他到一棵大榕樹下休息。

風雨淒停，洪水卻愈來愈大，溪床兩岸全淹沒水裡；換着樹木，稻草，猪籠由上游飄浮下來，而且遠遠的聽到喊叫聲。

「媽，溪裡有許多東西流下來，恐怕上游遭難了呢」

「嗯，我隱隱聽到叫救命的聲音呀！」她眼睛拼命的但睜開來似的。

「我看到了，媽，妳坐着等我。」他一邊脫衣，一邊往溪邊奔去。

卜多一聲跳入滾滾洪流中，他雙手一用勁，幾下趕上了。他一把把她抱起，但流速太急，不易靠岸，祇好順流下去。羅敏氣力有點不濟，幸虧腦筋清楚，抓住一根木頭，慢慢浮到岸邊。

看熱鬧的人一下跑了攏來，七手八脚的把他倆拉上岸。「呀！這是個漂亮的女孩子。」

羅敏倒沒注意是男是女，祇是疲倦得躺在泥巴裏不願動彈。這個被救起來的女孩子，也已奄奄一息。

善良的人們，有的幫生火湯，有的拿衣服替他們換。一陣忙亂之後，有人認出她是玉里村隋村長的女兒，於是幾個人叫了部三輪車送她回家。

羅敏休息了一會，自己把手脚按摩按摩，站起來，向正待要走的她，笑了笑，那女子一無精力的感激的點點頭，但也沒有問這位恩人的名字，及到送她回家去的路上，跟三輪車工友談起，才知道他叫羅敏。

玉里村仍被洪水淹沒，隋女祇好到她親戚的家裏。

羅敏回到榕樹下，榕樹已經半截沒在水裏了，不見母親。他這才發狂了，向四周找尋一圈，大聲喊叫沒有影踪，便沿河一步步的找下去。水面上已不像早晨那樣滿是飄流物，祇間歇的見到一些小東西流下來，沒見有人影。但他仍一直往下找，找到鐵路線上，還是沒有消息；他不眠不休，竟一直找出海口。已經三天沒吃東西了。回家，家已不値得留戀，做工，已沒有人要他奉養，他痛定思痛，想出了一條路——反攻大陸，正需要壯丁，他要乘此年輕力壯，幹點理想的工作。

於是，他向當地兵役科陳情，提前入營。

二

他穿上軍服之後，自己在鏡裏照照，似乎很神氣，有骨子的皮靴，站在水泥地上，房子都在抖動，但他還是高興不起來，心裡灰灰悶悶，上操服勤都有點心不在焉似的，不爲別的，是想念母親，好像母親還坐在榕樹下等他，兩隻失明的眼睛，對着滾滾洪流；她雖不見，但她能聽見。這樣震耳欲聾的水聲，她的內心一定沉重，她的呼吸一定急促，擔心她心愛的兒子，是不是會出危險？她兒子的生命比她自己的還重要，還要寶貴。「母親」，他獨自坐在教室裡，或在操場一角，默默地想着，流着眼淚。

有時吃飯，祇吃了一碗，有時吃了四，五碗，還以爲是第一碗，總之，他在三個月的基本訓練中，他的心眼沒有一刻離開他母親的面容；甚到夜晚，忽想忽覺得虧負母親，嗚嗚的在枕上啜泣，有時甚至哭出聲來。

有一次上操，跑步，班長喊了兩次立定，他仍然擱着頭往前跑，班長以爲他搗蛋，罰了他一小時立正。

後來，班長知道了他的遭遇，報告了排長，上級知道了，官長都同情他。

有一天連長安慰他，勸他移孝作忠，好好練習技術，將來有機會好送他到「蛙人隊」。

這是他最高興的。

基本訓練結束後，過了三天調蛙人隊的命令下來了。陸戰隊同期訓練的祇挑選了兩名——羅敏與姚炳武，他倆在家鄉都是游泳健將，身體極棒的青年。

這天他倆被送到海邊營房。

一眼無際的碧海與藍色的天，連在一起，正是「烟水蒼茫」，營房近處高大的榕樹，隨風擺動的椰子，與地那郁郁的楊柳，一列列整齊宏偉的營房後面，就是清翠碧綠的山樹，環境兩樣，空氣清新，他高興了，似乎有了新的希望。

老兵們頭戴潛水帽，腰佩電光刀，像鐵塔一般，跳進水裡，像頭海豹，他低頭看看自己，將來也會同他們一樣。他得意的聳聳肩膀。

訓練開始了，計劃公佈在揭示處。

第一期海洋游泳及潛水，操舟；第二期柔道，射擊，及水中爆破；第三期灘頭偵察與水中格鬥。

每天八小時操作，夜晚兩小時自習；遇到週上作業，或聯合演習，那全天沒點兒空閒，所以也沒有時間去想其他的事情。

六個月的緊張訓練過去了。但在結束之前，還得來一場考試，以評成績。考試課目，着重于潛水，操舟，射擊與爆破。

潛水操舟，是他的拿手好戲，他就怕爆破，這細心細緻的動作，他搞不慣，他愛猛打猛衝，上山不怕虎，下水不怕蛟。

姚炳武也與他的個性差不多，恐怕還要粗一點，這天的爆破演習，恰好他兩人編爲一組。

炳武抗着發火機，導電線；羅敏提着藥包，信管。這些器材都盛在膠皮袋裡，綑在各人身上，由水底游到對岸的海灘上，慢慢的匍匐到敵人的碉堡附近。

碉堡是用土塊堆起來的，有槍口，有掩蓋。

羅敏偷偷到槍口前面，把炸藥放置在槍口下面，再接上信管。

炳武延導電線至發火機位置，再把線頭接上發火機螺絲。

羅敏把電線一端接上信管脚線，使成一回路，之後，擧手告知姚炳武點火。可是羅敏還沒有跑出危險界，就「轟隆」一聲爆炸了，羅敏便躺在血泊裡。

三

再說玉里村的隋女，那天抬回家，家已變成泥漿，門前田中地已變成溪灘。傭人走了，父母垂頭喪氣，也沒有把她放在心上。於是，她好像一脚跨進了地獄。過去優裕浪漫的生活，如今卻變成了一場夢；而且受了這次驚嚇之後，身體發冷發熱害起病來。大哭之後，再要生病，那不是太苦了嘛！她緬懷以往：

玉里村村長隋火土的女兒，靠着自己俏麗婀娜的資本與柔順的頭腦，怎奈愛上了虛榮，竟隨着朋友走向了歧途。每到星期六，把書包往房間裡一塞，換上迷你裝，便一直來到車站，走進休息室。

「小紅，哈哈。」

「哈哈。」

「哈哈。」

至少不祇兩個，有男有女，都是高一高二的同學，差不多的裝束，男的牛仔褲，長頭髮。女的不是包脚跟的窄褲管，便是包臀的窄裙子，走起路來扭動着，兩個指頭「壁拍」一聲響，一路上了火車，離開了家，完全屬於他（她）們自己的世界了。

他（她）們去的地方，大都是旅館的夜總會，地下酒家，甚之酒巴間，有時還得串串巴這裡。他（她）們沒有目的，祇知道自由，享樂，開心。父母手裡的錢騙够了，到沒法子的時候，脚板底癢夸夸的過不了穩時；那就想法子騙，父母對他（她）們祇有搖頭的分兒。因爲他（她）們一到家便另一個樣兒。

小紅受到這天打擊之後，變了，她躺在臨時架起來的舖上，發冷發熱，沒有人去理她，父母對她很冷漠。她便想起這位救她的恩人——羅敏。水珠灑滿的臉上，顯得那麼有勁；他一手抱住她，她摟住他的肩膀。他勇敢，他仁慈，他使人喜歡，她要去找他，至少要去謝謝他，但她起不來。

一躺十多天，才慢慢好去。可是不敢出去，怕遇到魔鬼——繆萍。

提起繆萍，她又怕又恨。她原本是他帶壞的，而且還騙去了她的貞操。

三年前爲她補習外語的繆萍。

「小紅。」他狡猾的臉上，浮起一股諂媚的神情：「今晚的電影太好了。」

那個女孩子不愛玩樂？尤其平時他那稱俏皮的話，說得她心裡癢癢的。

於是慢慢的變成了電影院，咖啡廳，夜總會的常客。爲了方便，每夜改爲到老師家補習。母親爲了省事，免得招待，非常樂意，這才把補習變了質。

有一夜，酒吃得多些迷迷，這傢伙把她帶到旅館。第二天醒來發覺這才痛悔萬分。

他雖然被父親送進監獄，判了一年多的徒刑；但她自已像玩慣的野馬，要收韁真是難之又難。一有機會便竊取母親的皮包，溜了。誰也管束她不住。如今想來恍似無蹤處！

有一天她去找羅敏，見到他的家，頹塌冷落，野草叢生。經過探問，才知道：他失明的母親在榕樹下被水冲走，他自己無家可歸，請求入營當了兵。

小紅越想越覺得虧負他，爲了她而犧牲了他的母親，她的罪太大了。羅敏這個人漸漸在她心上美化，美化，便成了她的「偶像」。她自己因此也急想向上。懺悔過去，過去的一切敗行，當作過眼浮雲。不行，不行，每一想及那些可恥的行爲，就會血淋淋的難過，恰像永不會收口的瘡疤。於是，她要求父母讓她再讀書，來掩飾過去的污點。

她考取了護士學校。

這時期家庭與她都相當艱苦的。被冲刷了的田地，要整理出來，不是一件容易事，雖然政府可以貸款，但有了錢，還得要人去做。所以這個時期，要全家動員，挑土的挑土，搬石的搬石，小紅放學回家，一樣的帮着幹——她真的改變了。半年後，家庭才恢復原狀。

有天小紅聽到一個消息：「羅敏受傷，現住醫院。」她又驚又喜，立刻去追究這消息的來源。

原來是羅敏的舅父說的，她趕去一問才知道詳情。於是她趕往台北陸軍醫院，在病房內找到了他。

一見面好像久別的老朋友，心窩一陣喜悅，可是都不開口，眼眶裡含滿着淚水，不敢動一動眼皮。

「我是小紅呀！那年你不是救了我嗎？」她走近去站在病床前，拉着他的手哭着說。

「……」羅敏想開口，但還不知道她的名字呢？

「我是小紅呀！那年你不是救了我嗎？」她走近去挨在床沿，不顧一切的握住了他的手：「爲了我，你却犧牲了一切。」她哭了。

他也流淚。

羅敏祇是默默不言，臉上閃得悲哀。

小紅很明白，他是爲了母親，以後她要像他的母親一樣撫貼他，撫慰他，她一眼看到他用夾板夾起來的手，觸動了她的心弦。這隻手在大水中抱過她，她的命就是活在這隻手上，她不能自制的抱住它嗚咽啜泣。

「小紅，爲什麼哭？我們都還活着，不是很好嗎！」

「這……」她盯着他的手：「這……怎麼辦的？……嗚嗚……」

「不要緊，即使不會好，我還有左右手，可以『頂天立地』，您不要怕。」

「我知道您勇敢，仁慈，您是我心目中的偶像，我自見到您，我心裏就有了改變。」

「我是粗人，不懂什麼！不過求心無所愧而已。」

「我會記住您這句話。」

她轉學台北之後，他的傷勢在小紅的照顧下，漸漸好去。

四

「敏，您爲什麼老不願與我上街散步？是不是怕我呢？」

「……」

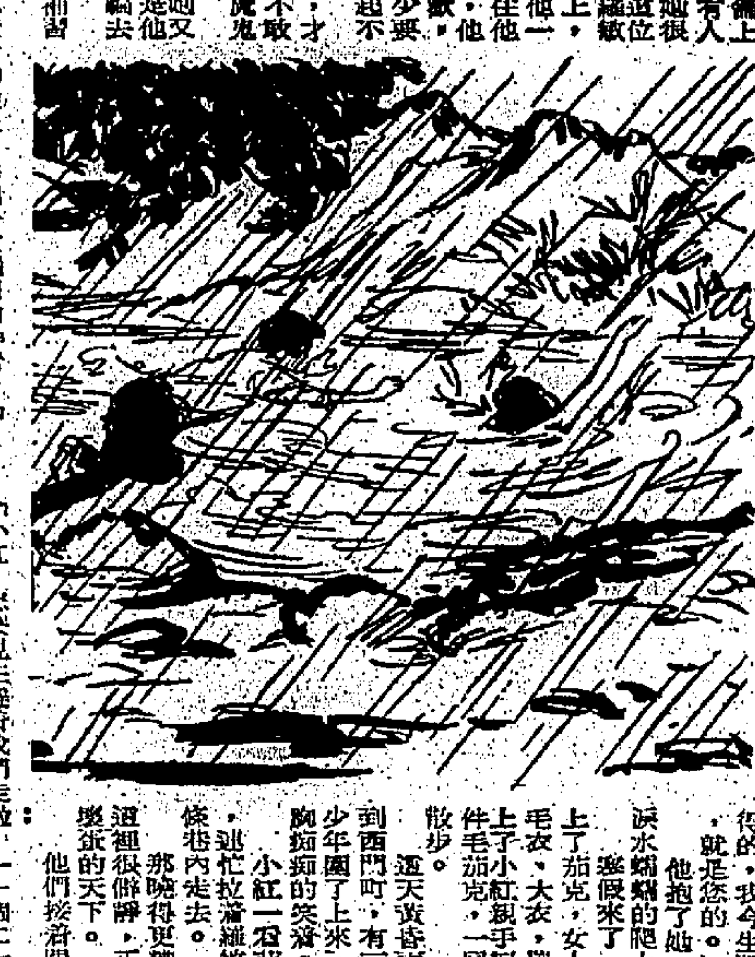
「是不是有人談起我？」

「都不是……」

「那爲什麼？講呀！」她心急的架住他的肩膀搖擺。

他把她逼得沒法子，這才嚅嚅嚅嚅的說她很美麗，有學問，應該交個合適的朋友，他是個粗人……。

她立刻用小手把他的嘴堵住了，不使他說下去。她却接着說：



羅敏不顧一切跳入滾滾洪流中，一手把她拉着。

「像你這樣勇敢，仁慈的人，我是求之不得的，我今生祇要活着，就是您的。」

他抱了她，喜悅的淚水蠕蠕的爬上面頰。

寒假來了，男人穿上了茄克，女人添上了毛衣，大衣，羅敏也披上了小紅親手編織的那件毛茄克，一同與小紅散步。

這天黃昏兩人散步到西門町，有三，四個少年圍了上來，雙手抱胸痴痴的笑着。

小紅一看苗頭不對，連忙拉着羅敏向另一條巷內走去。

那曉得更糟，因爲這裡很僻靜，正是這批壞蛋的天下。

他們接着跟了上來：

「小紅，怎麼現在避着我們走啦！」一個二十歲光景的少年，穿着紅色襯衫，外披黑色茄克擋住了她。

小紅急得想哭出來，心想寧願拜拜他們趕緊離開，但是無法出口，莫奈何的說：

「你們要趕甚麼？走開。」

「走開，這麼簡直。」他作出一副小丑的樣子，一步一步挑近來：「繆大哥的命令，今天不能放過妳。」

小紅一聽繆大哥，便僵住了，接着全身顫抖。

羅敏一看，這批惡少，好話無用，於是脫把茄克丟給小紅，走上去向那個小丑一個耳光，那穿紅衣的跌進溝裡。其餘的惡少舞一哄而上，七手八脚的把羅敏打得鼻破血流。小紅祇是大哭大叫。

附近派出所聞警立刻全體出動。

可是這批惡少早有準備，等警員趕到，已爲獸散，小紅早被拖上計程車走上。剩下羅敏遍體鱗傷，躺在路邊。

警員問明情節，把他送到原來的醫院。

五

「繆萍，你究竟要我怎樣？」

繆萍啣角着香烟，兩腿擱在茶几上，作出悠閑自在的姿態：

「嗯，」他嘴一撇：「漂亮死的男人不跟，跟一個傷兵，我看你太可惜了。」

「這還有我的自由。」

「我就叫妳不自由。」他把脚放下茶几，接着在茶几上打了一拳，茶杯跳起一聲搬了家。

「嗚嗚……嗚嗚……」小紅哭了，哭得很傷心。

繆萍又憐又恨的站了起來，挨到她身邊坐下，手圍住了她的腰。

她推開他：「我已經被你拖下水了，你還要怎樣，求你饒了我吧！」

「我捨不得妳。」

他打開電唱機，醉人的、吸人靈魂的音樂，幽幽的响起了。

繆萍站起來，倒了兩杯洋酒，一杯送到小紅嘴邊。

小紅純潔而良善的心，漸漸地被眼前的魔鬼遮蔽了。她的脚慢慢活動起來，她的血液隨着肉慾奔流。

繆萍作出紳士式的文雅相的模樣，拉着她走到房間當中。一邊取出手帕，替她抹乾眼淚。於是，抱住她的腰，緩慢的輕柔的轉動起來。

接着又來了一杯外國酒，火上來了，飄飄飄如踏雲端，空洞洞身上沒點兒負擔，又是一杯。酒精碰上了慾火，在血液裡燃燒，燃燒。把剩下的一絲靈魂，燃燒得乾乾淨淨，這才完全迷醉了。

第二天早晨，她睜開眼睛，又見到那是滿臉水珠的臉，她長長的嘆了一口氣。

繆萍迅速的翻身過來，面對着她，進一步抱住她？

「不准妳長吁短嘆，要高興，要笑。」

「哈哈……哈哈……」

她笑得這山谷也驚震起來。

「不要緊，讓我好好再騙一會，今晚要同妳跳一個通宵。」

他們躺到中午起來，洗漱之後。繆萍開了罐頭，拿出麪包。

小紅不吃，臉也不洗，垂頭喪氣的仰在沙發裡。

繆萍的眼珠瞪了出來，走到酒櫃邊，拿出一瓶酒，往小紅面前摸的一聲放下：

「叫妳高興起來，就得高興起……來。」喉管脹得核粗核粗的。

小紅並不怕他，但也無法挽他，祇有用酒來麻醉他的思想。她撥開瓶塞，也不用杯，直往口裡倒，吃得迷迷糊糊。

繆萍吃飽之後，打起領帶，背上茄克，踏出房門外，把門倒鎖走了。

小紅在房裡，醉了睡，醒了喝。她知道逃不出他的魔掌的，於是，她通宵跳舞，通宵作樂。

有一晚她忽然想起自己的人生，腐爛的人生，她漸漸地產生一個念頭。心胸覺得開朗了，以後，她要好好打扮起來，活着似乎有意義了。她本來是個極漂亮的女孩子，加上打扮，當然更迷人了。但她並不去迷別人，主要使繆萍信任，外出不必爲她鎖門，夜晚不必加問，同防虎出柵的一樣。

繆萍每天洗臉前總要刮鬍鬚，把臉上塗滿肥皂，用洋刀一刀一刀由鬢邊刮到下巴，頭顱左右搖着。小紅躺在床上，掀起羅帳，在陽光裡看着他，越看覺得他越醜陋，越可怕，不，不但可怕，應該堅強起來，要好好的製造這個念頭的機會，她這麼想着。

於是，她每天要吃白蘭地，鵝鴨，最貴重的東西。吃不完偷偷地送人，或者丟進水裡；要頂好的化粧品，最好的衣料，總之，儘量的花錢。

於是，他不得不天天出去，深夜回來。

有一晚，他氣喘吁吁的回來了，神色慌張，坐立不安，一連吸了兩瓶酒，她知道他出事了。這幾天，天天深夜回來，今晚特別早，一定遇到吃緊的了。

他站起來取第二瓶酒時，衣袋上露出份晚報，報頭露在外面，瞥到標目：「無惡不作的繆萍」，萍字祇看到半個，但確定是他。

她走近去，替他斟酒，陪着他，與他調情，來解他的悶。他卻反應冷淡。

「今天怎麼啦？」

「沒有什麼！」

「那爲什麼不高興，我要你高興起來，就得高興起來。」她學着他。

他笑了。

「明早我們準備走。」

「你走，我不走。」

「一同走。」他的筋暴出來了。

「好的，到那裏？」

「不一定，妳把東西好好收拾一下，不値錢的都不要，東西愈少愈好。」

她不敢再問了，再問他會發脾氣。這才慢吞的收拾東西。其實她正在想法延宕時間，她把自己的東西打成一個小包，忽的靈機一動說：

「你的褲子脫下來，褲脚上濕的，我替你漿乾。」

他依了她，把褲脫下向她一擲，她雙手接住，同時抽出報紙，用勁的往標題下邊盯了一眼，嘿，「……警員受傷……賞懸偵緝逃犯繆萍……」

她完全明白了。於是，她先上了床，養她的精神。

六

第二天太陽沒露臉，憲警人員已把這小小山谷也圍住了，一面喊話，要疑犯出來自首，一面向森林放空槍威嚇。包圍圈越來越小到中午時分，勇敢的憲警已越進房屋。房內已沒人祇見血跡斑斑，地板上還留着一把帶血剃刀，警員把它收起，証實了這位姑娘的勇敢。

這位姑娘，昨夜沒有睡覺，她侍候繆萍上床之後，那時已經午夜，待他睡熟，她才拿出他常用的那把剃刀，她本來要殺死他的，後來一想，還是要他活着吃吃苦頭，她盤算定當，手却發起抖來，但事已至此，不得不按計劃做了。

於是，她牙齦一咬，把刀柄拉開，寒光閃閃，幽幽的走近床沿，屏氣凝神，瞄準脚部，他忽然翻了一個身，把她嚇出冷汗一身，原來正好露出了脚跟，她便拼命的一刀切了下去，再往後一拖。

只聽「哇」的一聲叫，她已經跑出大門了。一直跑，一直跑，跑到最近的派出所，報了案。

繆萍前幾天，每天深夜回家，你道在做什麼？就是在某某地倉庫，結夥偷運一批電信器材。運最後一批時，卻被警員碰上了。賊首立刻拔出尖刀拒捕，當場傷了兩位警員。但抓住兩個從犯，供出爲首的是繆萍，所以警局懸賞追捕。

警員循着血跡，沿途追尋，找到一幾灌木林裡，繆萍正抱住血淋淋的脚，痛得難受的樣子；背靠在樹上，臉色蠟黃，滿臉汗珠，眼睛血紅噙滿淚水，充滿着懺悔悲哀的神情。

她把他判傷後向門外奔去，跑到附近派出所報案。

警員不管三七廿一的把他扣上手銬，拉着就走了。

小紅領了獎金，很快的趕到陸軍醫院，可是羅敏早已走了——去金門了。

她坐在待診室的長板模上，發呆，她不能再回家，也無顏回家，她祇有一個目的，去找羅敏，不管到天上，到地底都要找到他，要把生命奉獻給他。他不僅是她的恩人也是她的愛人。他寂寞，她要使他快活，要使他幸福，還要協助他打回家鄉。

於是，她以護士的名義，請求警察局，辦理前往金門服務，去後，金門防衛司令部很快的批准。

這天她踏上了往金門的登陸艇，向反攻的前進據點——金門，航行。她站在甲板上看着浩瀚的大洋，心坎湧出無限的興奮。

白雲悠悠，黑水茫茫，前不見一草一木，卻是有一個希望。

逢星期日出版

麗聲 百樂門 皇宮 金國
金國 最後今天 醉俠 神劍
皇宮 今天五場 到打拉起全部七彩動作片 飛天賊
百樂門 今映五場（加映12點半四場）美國最轟動爆炸性巨片 黑白金剛 薛尼波遼傑作 今早場十點三 七彩 七海雄師
麗聲 今天五場仍映 鳳流保鏢
新世界 今起五場 七彩槍戰 皇牌巨片 百萬軍中 龍虎俠
十一院 齊映
麗聲·皇后·皇都 不日獻映 西部 THE WAY WEST 全部七彩 寇克道格拉斯 羅拔米湛 李察威麥（主演）

九龍搬運公司 專門搬屋
協信搬屋 773414 361799 30元
立新搬屋 港878454 九782056
忠信搬屋 ...0909 ...1789
搬運
分類廣告
永安公司搬屋
德和利搬屋 港761848
安全搬屋公司
中聯搬屋公司 港717922·710725 九672608·667301
增勝搬屋 廿五元
大信搬屋公司 三十元
合勝搬屋 三十元
男人虛弱 男性遺化症 婦女病 方淑珍 血壓
腸胃丸 虛弱 腸暈 尿病 癬 皮膚 尿病 生育 李雲光 石朗士

花草蟲魚

蚊陣起雷

在河邊，蚊子慣常成千成萬聚着，數目之多，非常驚人。據科學解釋，這是蚊蟲求愛的一種表現。至於進入屋宇的蚊陣，目的就是擇人而噬了。

黃霑峯

英國名詩人齊黎有這樣說過：「河邊蚊陣嚮輕雷，舞影隨風高復低。」這是第一種「蚊陣」。

在河邊，蚊子慣常在「結陣」：牠們成千成萬的聚着，數目之多，非常驚人—由于多，飛動時發出嗡嗡之聲，彷彿「輕雷」似的嚮着；牠們「載歌載舞」，飛高了之後，又慢慢地下降，如此反復不已。這些「舞蹈者」，差不多全是雄蚊；但有時亦有雌蚊上前，去做他們的「舞伴」。

牠們的行動，爲什麼如此有趣？據科學解釋：這是蚊蟲求愛的一種表現。

在鄉村的傍晚，也有蚊子成千上萬，一隊一隊的進入人家的屋子裡；這是第二種「蚊陣」；牠們從門口和天井口進入，有時成爲一團團，好像灰色的雲霧一樣，簡直分不出蚊子。牠們所發出的聲音，也一樣如「輕雷」嚮着。

這些進入人家屋裡的蚊群，牠們的目的又不同以上的一種。牠們是趁着將近天黑的時候，進入人家的屋裡；準備擇人而噬，吸吮人的血液。

不過，智慧的人也不讓牠們平白地進來「偸襲」。他們會用一些谷殼之類慢慢燃着，利用它發出的白烟；把「蚊陣」打破，把蚊子薰趕出去。

蚊子叮人，據說對小姐們特別感到興趣，這是一位昆蟲學家經過細心研究的報告結果。因爲女性身上的一種賀爾蒙，特別吸引某一種蚊子；這種蚊子很大，呈現像彩虹的豔色和綠色，十分美麗！

蚊子其色黑褐，身體各部都細長；口吻長，觸角長，腳長有白斑；腹部細長，具有白色。胸部有一對膜狀翅，有細毛；後方有平行棒，司飛行時的平衡作用。蚊產卵水中，幼蟲稱爲孑孓，漸變爲蛹，後來羽化成蚊。一般叮人吸血的蚊，是雌蚊；雄蚊則不然，牠所吸食的，祇是一些草木的汁液。

蚊子叮人能傳染瘧疾，已是人所共知。實際上除了瘧疾，牠們還能傳播其他的熱性病；把病菌從患者（人或畜）的身上帶到人類的身上，是人類健康的大敵。

能致人發生瘧疾的「瘧蚊」，牠的體色暗灰；胸背有褐色斑紋，腹背披上金色毛，翅色稍黃。牠有一個特徵——棲息時必斜置身體而舉起後足。瘧蚊的幼蟲，生于溪澗和新鮮的水中；不同普通的蚊蟲那樣，喜歡產卵在污水裡。

「豹腳蚊」，叮人後能令人發生熱性病，牠的害處比瘧蚊更大。這種蚊的身體比普通蚊子較大，色也是黑褐；腳部及足部有白色輪紋，刺螫很銳。多栖于叢藪間。「爾雅翼」一書說：「蚊生草中吻最利，而足有花紋，吳興號爲『豹腳蚊子』。」就是這種害人的東西了。

可惡的蚊子，是每個人都憎厭的。唐代大詩人白樂天，就曾作詩把牠咒咀：「巴徼炎毒早，二月蚊蟆生；咂膚拂不去，繞耳薨薨聲。斯物本微細，中人初甚輕；如有膚受譖，久則瘡痏成。瘡痏無奈何，所要防其萌；麼蟲何足道，潛喩儆人情。」詩中雖有一些假托之意，但蚊蟲的本身確是令人憎惡的。

失落的愛

再醒過來的時候，他像一堆爛泥似的，攤在草地上，身上每一處地方都是難以忍受的疼痛，他甚麼也不會想，祇是有一件事很不明白：媽媽這樣憎恨他，爲甚麼又要把他找回來？

十二

冬季過完了，接着來的是朝氣蓬勃的春天。

在毛頭心裏，春天是不存在的，他祇有一份僅僅的憧憬和幻想。如果他多唸幾年書，能夠有自立的本領，他就要離開這個毫無溫情的家庭。

他不恨媽媽，他祇是盼望到她的愛。但是，十二年的盼望落了空，他的心開始感到絕望，開始感到這個家不值得留戀，於是他就在耐心的等待，不是等媽媽回心轉意，是等自己長大。

經過田野，看禾苗綠得耀眼，經過人家的短牆，小小的紅花爬過牆頭，向陽光微笑。

春天是結結實實的來了。

春天也忽然來到蘭英心裏，她的申請了將近一年的通行證批出了！

這是一個大喜訊，她憧憬了兩年多的團圓夢，終於可以實現了。她抱起小弟，高興得幾乎發狂。人在太快樂的時候反而是不知如何是好的。

「小弟，小弟，小弟！」她在他臉上亂吻，弄得小弟莫名其妙。「我們要到你爸爸那裏去了，你可以見到爸爸了！」

毛頭站在一旁，心裏也感染到這一份狂喜。他聽見別人說，香港有很多工廠，小孩子也可以賺錢，要是他能夠去香港，也許生活就有很大的不同。

媽媽當然會帶他去的，那次跑了出去，媽媽不是也找他回來？雖然從來是挨了那麼結實的一頓打。

蘭英笑了又哭，哭了又笑，簡直無法可以控制自己的情緒，到她稍爲安靜些的時候，她才想起她要做的事情實在太多了。

她掠了掠頭髮，頭髮是亂蓬蓬的，她當然不能蓬頭垢面的去見丈夫，香港的漂亮女人多着呢！

有女初長成

上淵文武

三二：迭施妙計

「大明，」大強含笑的說道：「我和你去。」

大明知道大強想作劇，瞪了他一眼說：「我們兩人都沒舞伴，怎樣可以進去？」其實，大明也知道參加這類的舞會，也可以不用帶舞伴，臨時在場裡碰碰運氣，看有沒有單身女郎也可以的。但他故意這樣說，以免大強破壞了他的桃色計劃。

因爲這計劃行得通的話，他便可以支公費去追求阿娟和她親近的機會了，所以他趁阿娟垂下頭吃餐的時候，做了個鬼臉，暗示他要幫手，別再捉弄。大強當然明白了大明的心事，因此說：

「帶我回去把你的計劃向陳太說吧……！」

「強哥……」阿娟聽了，忙說：「你對陳太說叫明哥去舞會好了，別要我一起去。」

「沒有你，他怎可以去？」

「他可以叫別位小姐去。」阿娟嘟着嘴兒，嬌嗔的說。

「阿娟，阿娟……」大明搶着說：「我祇有一個你……」

阿娟聽了，登得滿臉通紅，瞟了大明一眼，垂下頭來。大強乘機打趣的說：

「真的，大明真的祇有一個你……」

大明見阿娟窘得無地自容，怕她難爲情，忙補充的說：「阿娟，我說祇有你一個女朋友，如果你不陪我去，我便無法進入這個地下舞會去刺探消息，營救美絲小姐了……」

「哼，如果因這樣，陳先生夫婦必定怪責阿娟，同時也怨你沒用了。」大強一本正經的對大明說。阿娟聽了，想起陳永康夫婦那種兒相，不禁大驚起來。想了一會，嘟嘟的說：

「如果這樣子，那末，我便陪明哥去吧。不過，這要對陳先生夫婦說明才好……」

大強暗偸歡喜，因爲他剛才這樣說，目的就是想用恐嚇的方法，使阿娟答應陪大明去參加舞會，果然僥這一句話，便收了大效。大明聽了阿娟這話，也滿心歡喜，說：

「當然，當然，我一定要和陳先生，陳太說明……」

這一頓宵夜共吃了一百一十元，但是，大明卻認爲很是值得。返回陳宅後，陳太踉蹌的跑前，緊張的問道：

「怎樣呀，知不知道美絲的下落？」

大強把今晚的情形告訴她，說：

「現在雖然還沒有找到美絲小姐，但是，我們已經有點頭緒了……經過大明和阿娟進入舞會調查後，我們很有理由相信，美絲小姐那晚參加的舞會，可能就是這些舞會。而今，我們知道了這個舞會的主持人，我們可以想辦法去找尋美絲小……」

「你們打算怎樣進行？」陳太焦灼的問。

隱衷

世界短篇小說選　毛姆著　傑克譯

一三：海岸綫一角的羅曼蒂克風情

波馬克的解說是：

「哈代跟奧麗芙姊弟倆生性合群，一瞧便知，他們倆喜歡自己玩在一起，不喜歡跟外人周旋。假如你在場看到這種情形，便知道他們常把別人冷淡，似乎後悔着不肯來，別人沒有他們姊弟倆參加，不是一樣的玩得好好嗎？」

「這就麻煩了，可不是？」我說。

「哈代的生活過得很舒適，自己做樹膠園主，又有私產，使其他的種植家眼紅。別人說是駕編特牌的老爺車，開來開去，哈代卻有一輛像樣的漂亮私家汽車。

「哈代姊弟倆來到俱樂部的時候，態度很和藹，也參加網球比賽等等玩藝兒，可是給你的印象，似乎祇想敷衍了事便脫身。

「他們倆有時赴宴，使同席的人皆大歡喜，然而人在心不在，分明想急急趕回家去。

「平心而論，不能專責備他們。我不知道你到過種植家的家裡沒有，實在俗氣得可怕。陳設着幾件冒充名貴的傢私，和銀器虎皮之類，飯餐卻食不下咽。

「可是哈代姊弟的家庭，卻大小不相同，雖祇是熱帶區的平房建築物，並不宏麗，但別有一種自然安適之感。休息室佈置得像英國鄉村別墅的會客廳。你去到那裡，會感到居停主人已在此住了多年，令人喜愛。

「平房建在膠園中心，在斜坡高處，可望見一帶膠樹，涼森森地向伸展到海邊。

「奧麗芙花了不少心血，培植園林，美得不能再美。

「我從來沒見過曇花，在這座園內，可欣賞那翩然一現的仙姿。

「我常在哈代家度週末。汽車開行半小時，便到海邊，帶着午餐去吃，跟着是海浴扒艇，艇子是哈代自備的。

「多麼可留戀的風光呀！

「誰曾享受過那麼多的清福呢？

「這祇是海岸綫的一角，卻揭盡瀟灑羅曼蒂克的風情。

「晚上我們或玩紙牌，或相對下棋，或聽留聲機。

偵探小說

淨霖譯

一六　發現遺在花園的鑽石

溫希仁探長，對這位古老先生第三兒子的太太許詠娟作試探性說：「你這樣子說，難道你懷疑你丈夫是弒父兇手麼？」

「他可能因一時精神分裂而做出傷天害理的事情來。不過，我可以肯定，這次的謀殺事件與他無關。因爲老先生遇害時，他正在打鋼琴。」

溫希仁想不出許詠娟單獨約他談話的真正目的。這時，她的丈夫古和卿也走到客廳，他跟溫探長略作招呼，便偕同他的太太離去。

× ×

溫希仁現在在金鑽別墅的花園閒行，他想着許多問題，但都是沒有結論的問題。他偶然在碎石中，發現幾點發光的東西，他拾起來，原來都是未經磨琢完好的鑽石。

這當然是他最感興趣的新發現。他把它放在衣袋裏，然後，再小心向每一個角落去找尋，但一無所得。

他懷着十分興奮心情返回警察總部。

現在正和莊積德局長，蘇定勝警長，研究這個不尋常的發現。唯一相同的論點，這就是古老先生的鑽石的一部分，而就是從保險箱裏被人盜竊的一部分，但誰盜去呢？爲什麼會遺落一些在園子呢？這是無法作出答案的。

現在，他們在研究古老先生的幾個媳婦過去的家庭背景，發覺大媳婦馬美蓮是一個問題人物，她跟古義輝結婚前，曾和一個上了年紀的退休軍官同居，後來，又認是他的女兒，然後和義輝結婚。

「那麼，我們找他們夫婦來談談好嗎？」莊局長說。

「我認爲有必要，從金錢角度看去，馬美蓮是可能有殺人動機的。」蘇警長說。

× ×

古義輝夫婦在莊局長的會客室中。

現在，蘇定勝向古義輝談到那天晚上他播長途電話的時間問題。

「你是八時五十九分接通電話，而在九時零四分掛斷電話，是嗎？」

「大約是那段時間。」古義輝說：「不過，我不能記憶得十分準確。」

「那麼，你父親是九時十五分遇害的，」蘇警長說：「在你掛斷電話的十分鐘內，你在什麼地方呢？」

「在我的記憶中，我父親遇害的時間，就是我在長途電話上談話的時間。」

「不，你早已掛斷電話了，」蘇警長說。

市聲

半靜寂地帶

丹尼

尖沙咀威菲路兵房改爲公園，許多團體建議命名爲「中山公園」，或「孫逸仙公園」，但市政局康樂及市容委會，經會議後，究將命名爲「九龍公園」。

最好命名爲「十軸公園」，紀念「烏龍」也。

× × ×

街坊會對街坊研究會發生「主席輪任」爭論後，傳若干街坊會將另組街坊聯誼會，另樹一幟。

街坊會諸公，盍先研究「聯誼」，如何？

× × ×

中區將由下月十二日起至二十四日止，延長夜市至十一時，作爲一次基本試驗。

這個試驗，保証滿意，可惜一年祇有一個聖誕節。

× × ×

美太空人，預料五十年內，人類將企圖移民到太空星球。

× × ×

現在，是購買月球地皮的時候了。

「到那裏去玩呢？我們不如在這裏坐一會。」

他們在客廳裏等待時，久久不見李西娜起身來。高國鐵不時看錶，發覺一個小時已經過去了，自己約會的時間也已到來，陶陶又開始有點不耐煩。他正想起身離去的時候，門打開了，李西娜穿着睡衣走出來，一面理頭髮一面說道：「我昨天睡得晚，起不來身。」

高國鐵看見房門依然關着，便向着那扇門瞧了瞧，說道：「如果你再不出來，我就要走了。」

「你上午還有什麼事嗎？」

「我有約，所以把孩子帶到這裏來。」

「你把他留在這裏好了。」

高國鐵正想離去，房門打開了，一個睡眼惺忪的男人向着外面瞧一瞧，又把門關上了。

李西娜立刻抬起頭來，倉促地望一望高國鐵。高國鐵輕咳一聲，望一望錶，說道：「我約會的時間到了。」

陶陶已經懂事了。他一直不滿意在母親房裏出出入入的陌生男人，現在又見有陌生男人在房裏，便對父親說道：「爸爸，我要同你一起走。」

「你留在這裏有什麼不好呢？」

「我要跟你在一起。」

李西娜阻止道：「你爸爸有事，你留在這裏吧。」

孩子大聲叫道：「不，我要跟爸爸！」

李西娜伸手去牽孩子，但他躲到父親的背後。

「他不想留在這裏，還是我帶走吧，」高國鐵說。

「這孩子真無情，一見到父親就不要母親了！」李西娜嘆息一聲說。

「我想這中間並不是沒有原因的。」高國鐵說這話時，向着那扇房門瞥了一瞥。

李西娜心裏明白，說道：「你帶走也好。」

高國鐵帶孩子下了樓，心裏感到有點不痛快，便問孩子道：「陶陶，你認識剛才的那個男人嗎？」

「他是劉叔叔。」

「你知道他是幹什麼的嗎？」

「我不知道。」

「他從前來找你媽嗎？」

孩子點點頭。

「還有別的男人沒有？」

「有張叔叔和王叔叔。」

高國鐵沒有再問下去，以免對孩子產生不良的影響。

七十三

孩子對高國鐵是一種累贅，他每天要送他上學，又要接他回家，使他沒有時間進行他的計劃。有一天晚上，他同孩子商量，他說：「陶陶，你同我住在一起，我沒有時間做別的事，你願意我替你請個人照顧你嗎？」

歷史小說　曹操

南宮搏著

不易滿足

曹操對這一肉體的緊密相葬，逐漸覺得不安，但在稍稍傾歇之後，他終於意識到一種佛在自己身上的肉體，是缺少精神愛的成份的。於是，他自我開始地問：

「文姬，我們像什麼呢？」

蔡文姬仍然靠着他，緩緩地接口：

「算它像父女，從前，當我父親在世的時候，我是時常在父親身上的。」

「啊，文姬，」曹操苦笑着：「我忽然想到我很可憐。」

「身爲大漢丞相，竟覺得自己可憐？」

「是呀，連一個情人的身份也被人剝奪去了。」

文姬嫣然一笑，伸手撫着他的鬍鬚，然後，徐徐地坐直了，傾聲說：

「我明白，世界上每一個大人物都是不容易滿足的。」

這時，曹叡送進酒來，曹操歡地斟滿了兩杯酒，遞了一杯給她——文姬明白，這是一杯離別的酒。於是，她一飲而盡。曹操慢慢地把酒吞下去，隨後，低聲說：

「上蒼從不給人以美滿。」

「孟德，我以爲我們兩個都不很多了，而且，我們也應該明白命運——你雖然是一個不信天命的人；可是，我以爲，我們之間的事，還是俗天命吧！」

——他們之間的談話，越談越狹隘，曹操連喝了幾杯酒，守着深沉的緘默，於是，文姬也力求改變話題，她起身爲未上舖寫的紙：

「孟德，你想寫詩——怎麼一個字也沒有？」

「不是寫詩，我是想自叙——祇是，不易落筆，在思索中，你來了。」

文姬看着白紙，徐徐地坐攏，隨着話，低說：「不知道我的文筆進行得嗎？話雖，我們來試一試，你口述，我筆錄。」

「好極！」曹操興奮地叫着：「我要從頭說起的，你有時間嗎？」

「有，我一定寫完才走。」她笑說：「你講吧！」

於是，曹操沉思着，細細地斟酌着，隔了不久，曹操緩緩地開口：

「文姬，我的事業是從二十歲開始的，我就從二十歲時候寫起吧！」

「嗯！」她以愉快的神情說：「我樂於爲你做這一件事，希望這是一宗不朽的事。」

曹操對於「不朽」二字，發出苦笑，但是，他漸漸地莊肅了，他要自叙一生——

癡君夢

第廿一回　迷夢初醒對鏡成擒犬　王師再挫星火漸燎原

共軍提心吊膽兩個鐘頭，居然突過了國軍封鎖線，毛澤東先兩手加額，說了一聲：「謝天謝地。」

賀士珍笑道：「你怎麼不謝馬克斯？」

毛澤東臉一紅，說道：「謝誰都是一樣，我們過了白軍封鎖線，就算逃出生天，大難不死，將來一定有後福的。」說着又抓起賀士珍的手。

賀士珍掙脫了毛澤東的手，剛要發話，祇見警衛員飛也似的跑過來，毛澤東以爲前方發生了情況，真如自己所料鑽進了國軍陷阱，當時兩腿一軟，差點坐在地下。

警衛員跑過來說道：「朱總司令請毛主任開會。」

毛澤東最恨稱他毛主任，當時惡狠狠瞪了警衛員一眼，跟着一起去到朱德臨時的指揮部，項英，劉伯承，陳毅都在，正在向大家解說。朱德手指着一張地圖，警衛員高舉一盞馬燈照亮，朱德看見毛澤東來到，說道：「澤東同志，你來的正好，我們現在準備進攻運城的白軍。」

毛澤東大吃一驚，說道：「我們好不容易突圍出來，怎麼又去招惹敵人？」

朱德說道：「我們突破重圍就是爲了打擊白軍，否則變成逃跑，不是作戰了。」

毛澤東說道：「我們作戰目標本來是南昌，吉安，怎麼又要去攻打運城，就是打勝了又有什麼好處呢？」

劉伯承笑道：「攻下運城得不到物資，但是可以打擊白軍士氣，提高我軍戰力，這種收穫就比子女玉帛大得多了。」

朱德不理會毛澤東反對，下令集中全力進攻運城，此時守運城的國軍是上官雲相部第八十師，師長郁由沙溪開來，日夜行軍四晝夜，徒步行五百里，中間又全是高低不平的崎嶇山地，目的就是搶先佔運城，阻共軍逃出。結果郁師雖然先一步趕到運城，卻喘息未定，工事也未作好，共軍全部兵力三萬人以上，對運城展開猛攻，郁師長率領高級將領親臨第一線指揮，憑仗武器優越，對來犯共軍予以痛擊，在第一回合，共軍死傷無算，陣地外面，兩里路以內全是死屍，無如共軍人數太多，輪番猛撲，國軍逐漸疲勞，彈藥又不繼，第三天就漸感不支，一連打了三天，參謀長及三名旅長皆陣亡，郁師長眼見再打下去，勢必全軍覆沒，當即下令退卻，仍退回沙溪。

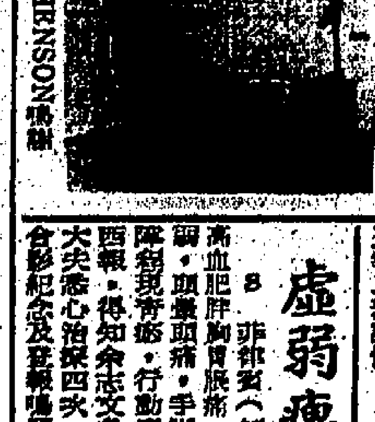
共軍這次雖然重創國軍，但本身損失亦大，傷亡人數較國軍要多一倍，但是在國軍退後，卻檢獲了大批槍枝，更增強了戰力，朱德當時下令乘勢進攻贛州。

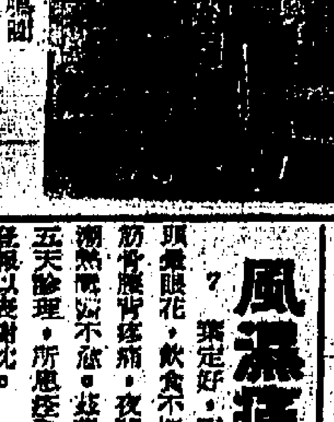
贛州守軍是國軍第八師毛炳文部，得悉郁師在運城失利，知道共軍要進攻贛州，下令全師構築工事，準備堅守。不料共軍行動迅速，工事尚未完成共軍已至城下，雙方激戰一日，國軍雖然傷敵人甚多，無奈共軍死不完，後面仍然蜂擁而進，由陣地戰進到肉搏戰，國軍仍然能堅守陣地。就當激戰最烈時，共軍彭德懷，李明瑞兩部突然從背後襲擊，兼之山洪暴發，工事全毁，毛部損失慘重，祇得突圍而出。

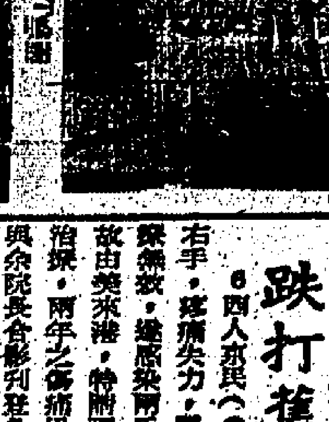
聯合鳴謝　日本針灸氣功療法　余志文氣功針灸名醫

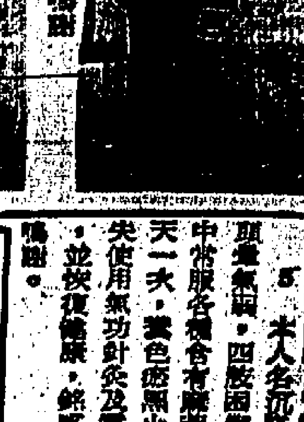
（贈醫貧病）

敬啓者：余志文大夫，治愈我們之奇難疾病，實屬沒齒難忘，故特聯合登報鳴謝，以表謝忱，茲悉余大夫每天抽出時間贈醫貧病，醫藥費用，酌情減免，余大夫之濟世爲懷，確乃貧病福音，此啓。


MARINO A. HENSON鳴謝


莫定好鳴謝


GANTMANT鳴謝


沉鹿鳴謝

SHUTER鳴謝

黃秀閑鳴謝

NPS GREENALL鳴謝

黃超鳴謝

余志文練功

氣功鍛鍊圖

1 廿年跌打傷痛得救

2 失眠衰弱痛症福音

3 傷後風濕痛症聖手

4 愈我西人不成殘廢

5 哮喘根治體格增強

6 跌打舊患風濕名醫

7 風濕痛腸胃痛救星

8 虛弱痺痛尿病斷根

余志文日本針灸氣功治療院

△本院地址▽ 九龍旺角彌敦道六八七號至六八九號嘉禾大廈一樓（即恒生銀行旁近美美百貨公司左便）（請由嘉禾大廈正門入內上一樓即由山打公司入）

院長室電話：八○四○四三　掛號室電話：八○○二一○

（診症時間）上午十時至12時　下午二時至六時　夜診八時至九時　星期日照常應診　（出診時約）

分類廣告

蔡德芬　耳鼻喉

痔瘡

哮喘

鼻敏感　喉痛

尿病

耳鼻　癬

莫敬仁　痔瘡

風濕　喘　咳　胃

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告,需携同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處:

(一)中區德輔道中利源東街八號地下 電話:二二五四九五、二二二三八

(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話:七二九三〇七、七三〇七〇八

(三)旺角彌敦道七五六號B地下(東樂戲院側近太子道口)

(四)油蔴地上海街三一九號老貴公司

(五)九龍城周生生金行(太子道四三一號)

(六)香山道周生生金行(青山道三三六號)

(七)油蔴地周生生金行彌敦道分行(彌敦道三〇一號)

(八)旺角周生生金行(上海街六三二至六三三號)

(九)深水埗周生生金行(大埔道四十七號)

(十)佐敦道周生生金行(佐敦道卅七號L)

(十一)紅磡周生生金行(蕪湖街九十九至一〇一號)

(十二)荃灣周生生金行荃灣分行(荃灣青山道)

(十三)元朗周生生金行(大馬路一號E)

(十四)元朗康莊市場隔鄰六號仁愛診所

租售

土瓜灣 高息舖位廣樓出售 接洽處:中環怡和大厦146號室 電話:230589

新樓租售 汝州街28及新填地街51號新樓上舖,特別優價,租售合理,存貨引看或電H823828洽

地下四萬 筲箕灣東大街魚市場對面百寧大厦地下九百餘尺售四萬,小型工廠適用,樓上售四萬起,電H842423洽

旺舖出售 上海街247號即官涌街市面,二千呎,有裝修,已合各行生意,有意電623803洽

吉樓租售 欽州街27號七樓面積七百呎,可由醫局全層出租或招租,電六九四五八〇洽

北角洋樓平售 和富道大單邊,四房二廳,七千餘尺,獨立水喉,下午二時至七時洽

北角唐樓 糖廠街八樓向南三房,浴廚五百餘尺,修交市區,連傢俬二萬,電七〇四一〇八洽

花園洋樓 荃灣近三聖邨,全層共三千尺,私家花園,交通方便,電K八八七〇二〇洽

洋樓平賣 交吉 上環李寶椿大厦六樓P單位,二千八百尺,售三萬四千元,電話全到洽

樓宇租售 銅鑼灣電器道一二二號樂聲大厦樓上,四百餘尺售二萬七千,二百尺租,二〇〇號地下旺舖,七十元有意租,電H二三七六 七三九〇或五一八八一公司

旺樓平售 荔枝角道67號12樓A座,全部出售,太子道口交通便利,歡迎參觀,引看本樓12和

平售舖位 家用舖位一間,特價平賣,上海街口近油蔴地,洽電

鋪位平售 九龍城一間舖位,高級裝修,大廈設備,全年收租金

灣仔最平 鐵石大樓,平過灣仔,洛克道六二至六四號,電話二三九八六八洽

特價唐樓 八至二十二號,價值全新,灣仔軒尼詩道,無管理費

八五復九折 偉倫大廈有入伙紙,即買即住,灣仔道78至84號,電話七三〇一二洽

舖位商場平價出售 東區大型商場,灣仔大佛口軒尼詩道23至29號地下旺舖,各行均適合,電話

工廠樓官塘租售 五千餘尺偉業街可快完成,十四層,電二四五三四六,二陳二二七,三三八四中建大厦1314室

雲華大廈租售 香港北角英皇道310-316號 尚餘無多 租購從速 租購電話:H711806・781114

香港住宅商區花園洋樓廉價租售 銅鑼灣大坑道七號高景洋樓,旺中帶靜,面海靠山,售價由48000.00元起,月租480.00元,分期付款,辦法請電話2305 89 2327 05 接洽處:香港怡和大廈四樓六一〇室 立興有限公司

九龍官塘興順洋樓廉價租售 九龍官塘輔仁街82號,地點適中,價廉,售價由1500.00元起,月租200.00元可租,接洽處:香港怡和大厦146室,電話2305,或九龍本大廈電話880104

花園洋樓 宜A座十一號,太子道三一樓二千尺,五房二廳,八百一二六,電話八三七〇八六,有四面窗,交

石屋平賣 大埔林村路十七號A,三層兩座,石屋四間,每間四千元,約七千餘元,另有偏廁,詳情在上址洽

招租

向南樓宇 荔枝角道二四〇號,十三樓A座,一有電梯,紅磡光街二四五三號,八三八接洽

平樓急售 大道中二五〇號二樓梯一伙,九合夥,售價二萬四,無管理費,三五六七,工廠小什

特價樓宇 單邊三房,旺角深井七百尺,自用隨意,四萬餘元,福華街176A地下,九龍收息

寫字樓租(香港) 中區德輔道中,出租寫字樓,設備齊全,適合九五,電H二三〇

寫字樓 皇后大道中62號,百貨公司右面,每月租一百五十元

單身任客 男女 向南電話大廈,每月廿五元,有厨房,三號三樓面,旺角彌敦道,北洽

魚欄出租 中環街市對面,適合做魚欄或其他生意,有意電話,洽

上環平租 文咸東街174號三樓全層,約六百呎,每月一百五十元,地下引看,電451591

唐樓平租 筲箕灣道285號三樓,四房,用電K五八六一二,成功租二幼

平租板房 跑馬地便臣道69號D,每尺板房,五十元,電話二五二,全及八

麗池 北角英皇道九二七號麗池,房間有廁所,工作人士,每日電話,落地址或電616,上洽

尖沙咀房(九龍) 柯士甸道10號A,二樓大小梗房,招租

商業樓宇 深水埗大埔道三千餘尺,適合工廠寫字樓,電話八二二七

梗房出租 九龍界限街高尚住宅,每房一百五十元,有意洽

出讓

工廠招租 青山道工廠大廈全層,約三千尺,有意者請洽

寫字樓房 分租個人獨立房,電話月租一百五十元,角廖創興銀行大廈,三〇四九二一洽

聖誕派對 旺角彌敦道中心大小禮堂,冷氣裝設,出租,電話887597

商店平讓 新界大埔墟地段,適合生意,二千元,免租

飲食店出讓 地點旺,巴士站,有飲食牌照,原因東主另有他業,一萬二千元

旺盛舖位 牛頭角,有座位,有電話,便利二四二一

養鴿佳音 雜種肉鴿及鴿具,現有50對,急拆讓,有意請到香港仔,電話洽

徙置工廠 荃灣沙咀道第一座二三,位置好,有電,九龍郵箱洽

批發行讓 小型批發行,地點適合,深水埗,營東主無暇兼顧,讓九龍郵箱1315洽

鋼琴出讓 名廠鋼琴十成新,廉價出讓,電6459341洽

PVC搪膠爐讓 某廠有搪膠爐一座,工作正常,七八時至,K及D

理髮舖讓 地方大,八百呎,日本椅,有冷氣,好位置,旺角七頂

農場急讓 荃灣川龍村,地四斗,有井水,有屋,電K二〇五六二九,有意洽

靚咪嗲車 65年 四門新車,身靚,原主,即用,電話170九分,五千二百元

平辦頂館 深水埗區大館,具全部傢俬,人伙食,上午九時至下午三時,電話八六三九六七

工場平讓 運料打機吹氣,有意者請九龍大中公司洽

飯店招頂 九龍大埔道51號,現有燒臘麵飯店,特別平讓,東主無暇,有意來面洽

地王舖面 免頂 招租旺地,裝修合適,西樂水電,彌敦道中,電話837

士多出頂 上海街180號B,旺地,各牌照,營業中,有意電話洽

清水灣 上村洋樓,平讓,車到門口,多間地尺,宜住宅

石屋出讓 九龍石屋,兩房兩廳,獨立門戶,房屋便利,電話二十八

公寓出讓 地方寬,有公寓,全部冷氣,有意面洽

托兒所頂 荃灣七十七號,托兒所,地方大,電話三,有意面洽

靚車平讓 必完好四門,代步,新牌,電話

徙舖出讓 老租,新區,全盤出讓,有電話,電話

業材舖讓 租平,地點旺,人手少,有意面洽

招生

拼音打字會話日文速成補習學校 九龍旺角彌敦道717號三樓 電話:853376

各級英語會話班招生

五元數舞 女仔保證平價,大銅鑼灣,新班時間

英婦 速成英語會話學校 693463

免費試讀 宋章寄:香港郵箱

會計 CIF計算 科專 立案函授學校

電視專科 彩色電視,實驗與理想,工程師教授

詠春拳 古生跌打 上海街140二樓 電話888944

升中 F6補習,升中小學各級,電K八一二五九

托兒寄宿 慈所收托兒,兒童寄宿,電話

香港商科語言書院 安德烈博士主理・即招日夜新生 電話:858440

英文拼音・日文・德文・信札

英婦會話・法文・國語・簿記

西班牙文・打字・珠算・文法

TOEFL班 模型離班 出入口文員班 廣告裝飾班

旺角彌敦道607號新興大廈三樓(大人公司對面)

教授攝影 專業攝影,教授黑房,電話

高級無綫電視 立案偉倫電視工程學校

電訊及半導體收音技術速成班

三個月畢業全部實用教材十一月十八開始

上課時間7.30—9.30報名處文輝樓46號三樓電話K300638或K842174號

稀奇工藝 定銷 港九,數學藝工,本附有,24獨七國,二市彩鋪

關其昌英文文法專修學院 彌敦道725號三樓 電818761

哥林比亞函授工程學校

有聲無綫電實物函授科

無綫電及電視工程全科 日夜新班 九龍保安道22至26號近仙樂戲院 電話789115或864989(本校歷史悠久自備校舍設備規模龐大歡迎到校參觀)

假髮漂染 教授創辦,會已成就,全科教授

瑜伽 新班下午

英婦 英文文法 專修學院

培恩書院會計專科 政府工務會計科教師謝新漢主講 分中英文部晨,早,午,晚各班 三個月畢業・索章附郵即寄 旺角道西洋菜街180號電話:K816938

成速告廣 班新開續

毛花羽 教授 本家

出國留學

教授攝影 彩色電影,活動電影

函授出入口 手續完成,五大後備

標準日語 日本籍教師

待聘

理帳出口 報稅

皇仁預科

夜間司機

專門報稅做數

報稅理帳 何氏

紅磡工專

經驗補習

家庭補習

補習各科

徵求

徵求續絃 中年喪偶

徵婚

辦托兒

誠徵合作

徵婚

良友婚姻 服務公司

徵友少女

誠徵伴侶

收買舊傢俬

徵老爺車

真善美婚姻服務公司 跑馬地黃泥涌道一六一號五樓 電話七七〇四〇四 特聘專家解答婚姻有關問題

三年撮合盈千

誠意徵偶

徵求新界菜地

聘請

大陸女護

請男職工

代西人請

美國加拿大英國 工員種各請聘新高(料資新最送費免)

美國高薪聘請 資記登免

美加僱用公司 辦海外移民就業

九龍旺角興銀行大廈 創16樓

美國加拿大英國 請高人新

打針護士

誠聘職員

請男雜工

戲院領班

聘女教師

聘請校工

隆記鐵器

急聘外勤

毛衫學徒

請經理員

女帶位員

男售貨員

某大洋行

太古船塢

太古船塢

生產部經理

粥麵店聘

餐室女職

招請赴美廚師啟事

啟事

謹向咸田街坊會鳴謝

聲明啟事

鳴謝梁氏宗親總會

遷移通知

催請收租

離職啟事

買樓聲明

東莞同鄉會 荃灣分會 選舉第四屆會董啟事

向日索償從速登記

尋找

離職啟事

何東產業有限公司啟

承頂聲明

退股聲明

向九龍中醫師公會 先父黃永年為九龍中醫師公會會員,於本月十四日仙遊,經會員深感,特此鳴謝 黃志…

謹向九龍中醫師公會 先母黃姑三為九龍中醫師公會會員,於本月十日仙遊,照章發給二元深感,特登報鳴謝 郭樹榮啟

尋訪 陳流見

少英 希見報即來一面 (上水) 文玉運

遺失

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

商業

中華民國護照 台灣入境證

特價機票

本錢卅元

BS 運輸膠帶 總代理 同成公司 TEL. 230703 香港門市部:德輔道中219號 TEL. 745958 九龍門市部:旺角新填地街339號 TEL. 854221

西裝改

毛棉針織 新三式打鈕雙面電機 △每天織量40磅以上 △九紗粗自動換色 △無限間色達80吋 東城有限公司 808104

修噴雪櫃

雪櫃噴油

免費代寄聖誕郵包

昌記設計

專家辦理 美國加拿大澳洲南美移民留學就業 特約代理:美國總統輪船客票

順利公司 打腊搬運

紅磚 大量平賣 石片 瓦 木 紅 水 鐵 小 火 大 舊

內線電話

劉鐵漢

鐘錶舖

西裝改

電視

萬能鋼箱

電話服務

出口客戶

影印 五十張二毫

聖誕咭

西裝改

國民電動

收銀機

金銀磚

九龍返工專載女士

批發

打臘修整

透明膠盒

高麗人參寶 出品 先施,永安,大新各業均有售

永昌行

西德電視注意

大眾搬屋公司 九龍66814818 香港744088

搬運

時款錶修

鐘批發

同遠電視

鑽石

電視電櫃

申請台灣加拿大移民

灰水油漆

泰源冷氣

辦理星馬・泰國・台灣・越南 中華民國護照

假髮丹尼